**À LA CARTE**

| | |
|---|---|
| Classées | 18 |
| Décès | 19 |
| Féminités | 6 et 7 |
| Finance | 16 et 17 |
| Horoscope | 18 |
| Mots croisés | 2 |
| Mouvement des navires | 4 |
| Spectacles | 14 |
| Sport | 9 à 11 |
| Télévision | 15 |



# L'ÉVÉNEMENT

96e année — No 291 QUEBEC, MARDI 23 AVRIL 1963 PRIX CINQ CENTS


**MÉTÉO**

Nuageux avec périodes ensoleillées.

Minimum et maximum : 30 et 45.

Lire les details de la meteorologie en page 2.

*Rapport de la Commission Parent*

# Le Québec devrait se donner un ministère de l'éducation

Par HENRI DUTIL

**La Commission royale d'enquête sur l'enseignement suggère qu'un ministère de l'Education soit créé dans la province de Québec pour grouper dans trois divisions, sous une direction générale, l'administration, l'enseignement et le plan général.**

Dans le rapport qu'ils ont remis hier au ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, les commissaires estiment qu'il parait maintenant nécessaire d'établir une hiérarchie des juridictions et un partage des responsabilités à tous les paliers, de manière à dégager le ministre et les sous-ministres d'une routine administrative trop accaparante et de façon à permettre de régler un grand nombre de problèmes sans avoir à recourir sans cesse aux fonctionnaires supérieurs.

Dans la structure que la Commission propose, les services administratifs communs aux divers secteurs de l'enseignement auraient aussi juridiction sur les écoles protestantes. Mais les commissaires prévoient, à la division générale de l'enseignement, un bureau responsable de l'enseignement protestant et un bureau responsable de l'inspection des institutions protestantes. Un comité conjoint de ces deux bureaux pourrait être chargé d'étudier tout problème particulier à l'enseignement protestant. A leur avis, il serait également souhaitable.

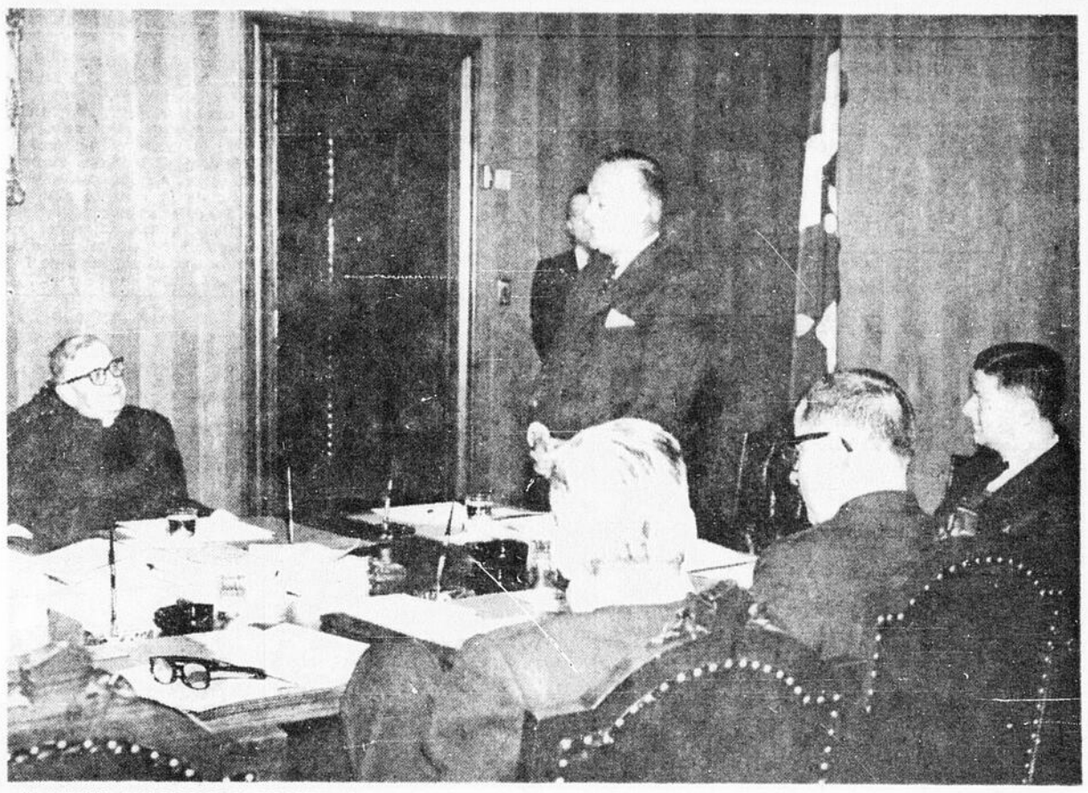
La division selon les services permettra d'éviter un grand nombre de dédoublements et concentrera sous une même direction les services administratifs tels que finances, immeubles, etc., qui pourront être communs aux divers secteurs de l'enseignement.D'autre part, l'unification des secteurs d'enseignement et des aspects pédagogiques en une même division permettra des communications et des échanges plus faciles et plus constants entre le primaire, le secondaire, le supérieur et le technique. Ce voisinage favorisera la discussion sereine des problèmes communs et la coordination des niveaux et des options.

L'ENSEIGNEMENT

Le rapport indique que la division de l'enseignement aura la responsabilité de toutes les matières se rapportant aux sec-

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Autres nouvelles en pages 8 et 20



LE PREMIER MINISTRE JEAN LESAGE s'adresse à Mgr Alphonse Marie Parent au cours de la présentation du rapport de la Commission d'enquête sur l'enseignement.

## Recommandations

Les recommandations, en résumé, de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement (Commission Parent).

1—La nomination d'un ministre de l'Education dont la fonction sera de promouvoir et de coordonner l'enseignement à tous les degrés, tant dans le secteur privé que dans le secteur public.

2—La création d'un conseil supérieur de l'éducation qui agira à titre consultatif auprès du ministère de l'Education.

3—Le fonctionnement unifié de ce conseil supérieur de l'éducation, c'est-à-dire que les comités catholiques et protestants comme les commissions cesseraient d'agir comme si les autres comités n'existaient pas.

4—Le ministère de l'Education sera constitué par la fusion du Département de l'Instruction publique et du ministère de la Jeunesse.

5—Le rattachement au ministère de l'Education des services pédagogiques relevant des autres ministères.

6—Le recrutement par la commission du service civil, qui en prendra les moyens nécessaires, de fonctionnaires compétents pour le ministère de l'Education.

7—Nomination d'un sous-ministre associé de foi protestante au ministère de l'Education.

8—Que le ministre soit tenu de procéder par réglementation sur les matières suivantes: 1) programmes d'enseignement, normes d'examens, diplômes officiels; 2) normes de qualification du personnel enseignant.

9—Groupement en trois divisions des services du ministère de l'Education, chaque division ayant à sa tête un directeur général. Ces divisions: de l'enseignement, de l'administration, de la division du plan.

10—La division de l'enseignement comprendrait les services suivants:

a) Service des programmes.
b) Service des études
c) Service du personnel enseignant.

11—La division de l'administration comprendrait les services suivants:

a) Service des commissions scolaires.
b) Service des établissements du ministère.
c) Service des institutions d'enseignement supérieur.
d) Service des institutions privées, primaires et secondaires.
e) Service des institutions d'enseignement aux adultes.
f) Service des finances scolaires.
g) Service de l'aide aux étudiants.
h) Service de l'équipement scolaire et du transport des élèves,
i) Services auxiliaires: direction du personnel administratif, contentieux, etc.

12—La division du plan comprendrait les services suivants:

(Suite à la page 15, 3e col.)

## *Les terroristes reçoivent trop de publicité, selon J. Lesage*

**Le premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage, s'inquiète des effets de la publicité considérable que font les média d'information aux paroles de certaines gens et aux actes de violence posés par d'autres.**

**M. Lesage n'a voulu faire aucun commentaire sur l'enquête que poursuit la police en rapport avec l'attentat perpétré, samedi soir, à Montréal.**

**Le premier ministre veut voir le procureur général avant de le faire, mais il se réjouit de voir les corps policiers poursuivre des recherches intenses pour retrouver les coupables de tels actes.**

**De tels événements sont très mauvais pour la réputation de la province de Québec.**

**La presse devrait s'abstenir de répéter des bêtises comme celles que colportent MM. Chaput et Pouliot.**

**Toute cette publicité est un encouragement pour les terroristes a dit le premier ministre.**

## Majorité accrue des libéraux au N.-Brunswick

FREDERICTON, (PC) — Le gouvernement du premier ministre Louis-J. Robichaud a été réélu avec une majorité accrue, hier, lors des élections provinciales au Nouveau-Brunswick. Les libéraux ont gagné quatre sièges dans la cité de St-Jean et n'en ont perdu qu'un seul aux mains des conservateurs dans Victoria. Les 47 autres sièges sont demeurés inchangés. Le premier ministre Robichaud a maintenant 34 sièges alors qu'en 1960 il en avait 31, tandis que les conservateurs en ont 18 contre 21 lors des dernières élections. Tous les ministres libéraux ont été réélus.

## *La création d'un conseil supérieur de l'éducation*

par Benoit Massicotte

Un Conseil supérieur de l'éducation remplacera, en quelque sorte, le Conseil de l'instruction publique, mais un Conseil actif, efficace, adapté aux besoins et capable de suivre l'évolution de l'éducation dans la province.

La Commission d'enquête sur l'enseignement vient de recommander en effet au gouvernement la création de ce Conseil supérieur de l'éducation.

D'après le rôle que la Commission lui attribue, ce Conseil sera véritablement les yeux et les oreilles du ministre de l'Education. Il sera aussi un peu sa conscience, son esprit de recherches, d'analyse.

Le Conseil supérieur de l'éducation, tel que le voit la Commission Parent, sera le lien entre le public et le gouvernement. Il appartient au ministère suggéré de l'Education, mais il est suffisamment indépendant du ministre pour lui recommander des choses qu'il n'admet pas d'abord et même lui faire des observations qui pourraient fortement déplaire aux législateurs.

Le Conseil supérieur de l'éducation devrait être le chien de garde au sein du ministère de l'Education, gardien de l'éducation, gardien des intérêts de la population auprès de fonctionnaires qui pourraient oublier la voix du public, enfermés qu'ils sont trop souvent dans les 4

(Suite à la page 15, 1ere col.)

## Etude du code du Travail au cours de la deuxième partie de la session

Le code du Travail viendra devant l'Assemblée législative au cours de cette partie de la session provinciale qui reprend aujourd'hui après l'ajournement de Pâques.

M. Jean Lesage a dit hier que le comité de législation siegerait en soirée pour étudier le programme législatif de cette deuxième partie de la session.

Le comité devait décider de soumettre la législation uniquement à la Chambre ou de convoquer le comité des bills privés.

Il est bien probable que le code du Travail ne passera pas par le comité des bills privés puisqu'il a déja été étudié à fond par le Conseil supérieur du Travail devant qui tous les organismes intéressés ont déja pu faire valoir leurs opinions.

Bien des points ont été acceptés unanimement, mais il reste au Conseil des Ministres a trancher les points litigieux.

Le Conseil supérieur du Travail s'est réuni au Parlement jeudi dernier et on a cru savoir que plusieurs de ses membres ont presse le ministre du Travail d'en venir a des conclusions.

Les points controversés au sein même du Conseil supérieur

(Suite à la page 15, 6e col.)

## Editorial

### Le nouveau gouvernement

S'il faut se réjouir du fait que la province de Québec est bien représentée en nombre et en qualité dans le nouveau cabinet fédéral que vient de former l'honorable Lester Bowles Pearson, il ne faut pas oublier que les nouveaux ministres auront une lourde tâche à remplir pour promouvoir l'unité de la nation canadienne, résoudre les problèmes économiques et culturels de l'heure, faire disparaître autant que possible le chômage en faisant naître la prospérité dans toutes les régions du pays.

On compte dix ministres d'origine française et plusieurs ministres bilingues au sein du nouveau gouvernement, ce qui devrait assurer une meilleure compréhension entre les deux races fondatrices du Canada et les différents groupes ethniques qui parlent l'une ou l'autre langue. Les ministères de la Justice, des Affaires extérieures ont été confiés à MM. Lionel Chevrier et Paul Martin qui possèdent déjà une belle expérience parlementaire. MM. Azellus Denis, Jean-Paul Deschâtelets, H.-J. Robichaud dirigeront respectivement les ministères des Postes, des Travaux publics et des Pêcheries tandis que M. Lucien Cardin agira comme ministre associé de la Défense.

M. Maurice Lamontagne, économiste bien connu, a été nommé président du Conseil privé et l'on croit qu'il assumera la direction du ministère de l'Industrie dès sa création. Nommé ministre sans portefeuille, M. René Tremblay, qui a manifesté beaucoup d'initiative comme attaché au ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, deviendrait le futur ministre associé de l'Agriculture pour s'occuper particulièrement des problèmes agricoles propres à l'Est du pays. La présidence du Sénat serait confiée, dit-on, à M. Maurice Bourget, de Lévis. Sans posséder une majorité absolue, le nouveau gouvernement pourra obtenir suffisamment d'appui pour faire adopter des législations qui, espérons-le, seront constructives, de nature à donner une nouvelle vigueur au pays et à faire du Canada l'un des principaux artisans de la paix et d'une meilleure entente internationale.

# *Pearson: le Parlement se réunira, le 16 mai*

**OTTAWA, (PC). — M. Pearson, premier ministre du Canada, a annoncé hier que le Parlement de notre pays se réunira jeudi, le 16 mai. Il a ajouté, à la suite d'une réunion du cabinet qui a duré 90 minutes :**

1. Un nouveau ministère de l'Industrie absorbant l'actuel ministère de la Production de la défense, sera établi. Il sera dirigé par M. Charles M. Drury, ministre de la Production de la défense.

2. On demandera au Parlement d'approuver la nomination de deux ministres de l'Agriculture, un pour l'Est et l'autre pour l'Ouest du pays. M. René Tremblay, ministre d'Etat, sera ministre de l'Agriculture pour l'Est du Canada. M. Harry Hays, de Calgary, a prêté serment hier comme ministre de l'Agriculture.

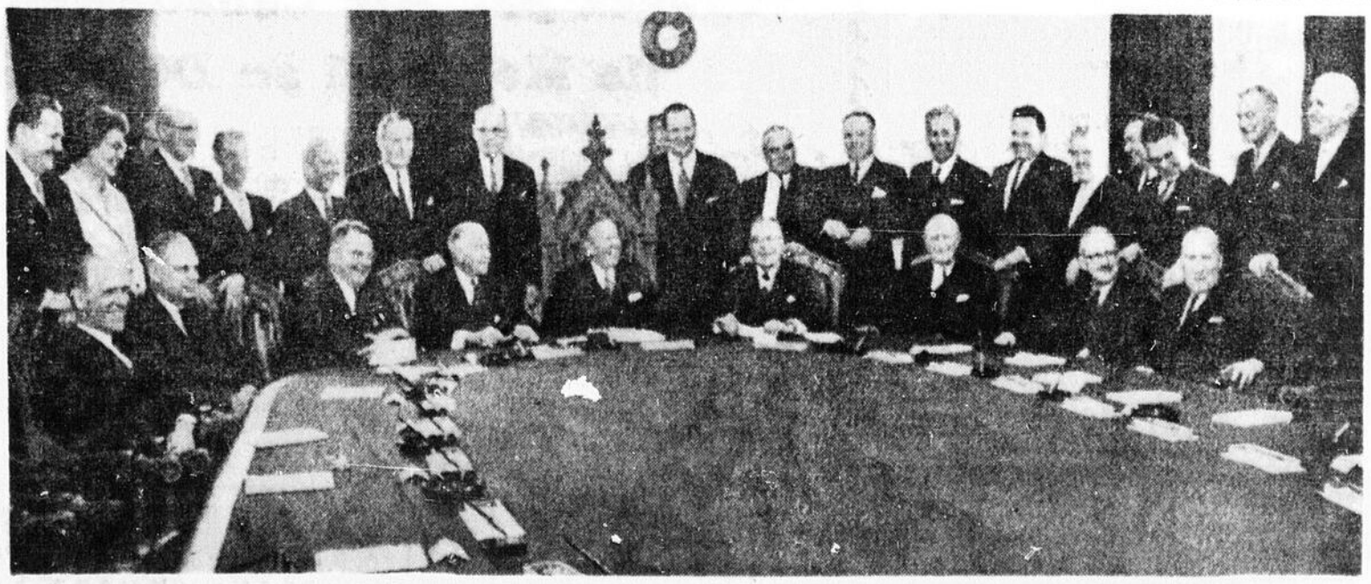
3. M. J. W. Pickersgill, secrétaire d'Etat, qui sera également leader ministériel aux Communes, sera le ministre responsable du Bureau des gouverneurs de la Radiodiffusion, de Radio-Canada, de l'Office National du Film, de la Galerie Nationale, des Archives nationales, de la Bibliothèque nationale et de l'Office de mise en valeur des provinces atlantiques.

4. La responsabilité de la Commission canadienne du blé incombera au ministre du Commerce et de l'Industrie, et non plus à celui de l'Agriculture.

L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

5. M. Maurice Lamontagne, président du Conseil privé, aura des responsabilités spéciales con-

(Suite à la page 15, 5e col.)



PREMIERE REUNION DU NOUVEAU CABINET FEDERAL (Téléphoto PC)

## *Lesage-Pearson discuteront de la fiscalité*

L'hon. Jean Lesage a déclaré, hier, qu'il verra lui-même le premier ministre du Canada, l'hon. Lester B. Pearson pour discuter avec lui des besoins du Québec en matière de partage fiscal.

On se souvient que dans son discours du budget le premier ministre avait présenté un ultimatum de douze mois au gouvernement fédéral pour répondre aux réclamations du Québec.

On avait demandé à M. Lesage si M. Pearson viendrait le voir. M. Lesage a hésité un moment puis il a dit qu'il rencontrera lui-même M. Pearson. Ce ne sera peut-être pas avant son voyage de dix jours en Europe.

D'autre part, M. Lesage s'est réjoui de la part faite au Québec dans le cabinet fédéral, du nombre de mi-

(Suite à la page 15, 1ère col.

## Quatre journalistes discutent du rôle de la presse dans l'unité canadienne

# Les Canadiens doivent oublier le passé et envisager plutôt l'avenir...

Parlant du rôle de la presse dans l'unité canadienne, deux journalistes de langue anglaise ont fait front commun pour dire que les Canadiens des deux groupes ethniques "doivent attacher moins d'importance au passé et envisager plutôt l'avenir". Par ailleurs, leurs collègues d'expression française ont déclaré, l'un que le lecteur doit prendre les initiatives nécessitées par l'opinion du journal, le second que les journaux français et anglais devraient échanger des éditoriaux et des articles de fond.

Ces idées ont été émises lors d'un colloque sur "la responsabilité de la presse dans la crise actuelle de l'unité canadienne", colloque organisé par la section locale de l'Alliance canadienne, hier soir. Ont participé à ce forum, du côté français, M. Yvan Couture, adjoint au directeur de l'Information ou "Soleil"; M. Jacques Revelin, chef de l'Information de "L'Action"; du côté anglais, M. John McCullum, éditeur de "The Businessman Magazine" de Toronto, et M. Rudy Gijzen, réalisateur à CKMI-TV, à Québec. Le modérateur était M. François Provancher, réalisateur à la télévision de Québec, et le colloque était sous la présidence de M. André Barnard, directeur des relations extérieures de l'Université Laval. Mme Madeleine Foy-St-Hilaire était l'organisatrice du forum.

**M. COUTURE**

L'adjoint au chef de l'Information du "Soleil" affirma que la presse a pour devoir d'informer, d'éclairer au point de vue factuel et que c'est au lecteur d'agir et de prendre des initiatives. "S'il trouve que la presse ne fait pas son devoir de façon honnête, dit-il, c'est au lecteur d'agir en conséquence."

M. Yvan Couture a d'abord expliqué que la presse se trouve dans un dilemme: parler des actes de terrorisme ou rester muet sur le sujet; d'une part, le journal semble porter trop d'attention aux attentats; d'autre part, il pourrait être accusé de refuser de renseigner le lecteur et être cause de tragédies, en ne prévenant pas le public des dangers qui le menacent. Après avoir affirmé qu'il est vrai de dire que la presse parlée ou écrite a un rôle à jouer dans la formation d'une mentalité vraiment canadienne, M. Couture a soutenu qu'au Canada, "la presse est parfaitement libre, au niveau du propriétaire et non à celui du lecteur".

"Tout ce que la presse d'information peut et doit faire, dit-il, c'est de renseigner; il reste au lecteur de digérer les informations, de les assimiler et de les traduire en actes." Il ajouta que les tenants de l'unité canadienne doivent suivre les mêmes sentiers que les partisans du séparatisme et présenter directement au peuple le message qu'ils apportent. "La presse se fera un devoir et un plaisir de les aider dans leur tâche", a conclu M. Yvan Couture.

**M. REVELIN**

Selon M. Jacques Revelin, toute nouvelle reflétant une activité marquante de la vie nationale doit avoir la priorité dans un journal. "Chacun des événements impliquant un contact, une rencontre ou une confrontation d'opinions entre divers groupes ethniques doivent être soulignés sans crainte ni pudeur", a-t-il ajouté.

Il suggéra aussi l'échange entre journaux de langue française et ceux de langue anglaise l'échange d'éditoriaux et d'articles qui, une fois traduits, donneraient à un groupe les idées exactes de l'autre groupement sur un sujet donné. "Pour favoriser l'unité canadienne, dit-il, il faut qu'un journaliste se sente aussi attaché à son pays qu'il l'est à son journal; ce lien est nécessaire et même indispensable."

**M. MCCULLUM**

"Nous avons un même héritage et nous sommes ici ce soir dans l'espoir de pouvoir partager le même avenir."

Ainsi s'est exprimé M. John McCullum, de Toronto, au sujet de l'unité canadienne. Il suggéra aussi que l'on devrait écrire des articles et monter des programmes de télévision sur la province de Québec, afin de faire connaître celle-ci au reste du pays. "Le Québec, dit-il, est un mystère et une énigme pour les habitants des autres provinces." Il incita donc l'Alliance canadienne à faire encore plus et à poser des actes positifs pour que le Québec soit connu en dehors de la province. "Soyez plus agressifs que le FLQ", a conclu le journaliste torontois, qui affirma avoir beaucoup lu d'articles sur ce mouvement, mais n'en avoir peu trouvé concernant les groupements comme l'Alliance canadienne.

**M. GIJZEN**

Pour sa part, M. Rudy Gijzen, qui travaille à Québec depuis quelques années, déclara que le seul moyen d'éviter une crise séparatiste, c'est de cesser de vivre dans le passé et d'envisager l'avenir en tant que citoyen canadien. Il affirma que la patience était nécessaire, vu que la culture d'un peuple se fait en plusieurs générations.

Il ajouta que la télévision a un grand rôle à jouer dans l'éducation de la nation canadienne et qu'elle arriverait à ses fins par l'échange de programmes provenant de diverses provinces. "De cette façon, dit-il, nous aurions une meilleure compréhension entre Canadiens sur les affaires canadiennes."

Comme mot de la fin, l'abbé Louis O'Neil affirma que l'unité canadienne ne doit pas être "une croisade sentimentale, mais plutôt le résultat d'une presse honnête et efficace".

## GAGNANT DE $1,000 AU CONCOURS PEPSI-COLA

**M. Yvon Blain, 2605, rue Delisle, Montréal, a frappé une mine d'or la semaine dernière quand il a trouvé un jeton de $1,000 sous une capsule de Pepsi-Cola; c'est là un des nombreux prix en argent comptant du grand concours Pepsi-Cola 1963.**
**La présentation a été faite par M. Yvon Comiré, directeur de la succursale de Montréal de la compagnie Pepsi-Cola. Mme Blain et sa fille Danielle, âgée de cinq ans, sont toutes souriantes alors que M. Blain reçoit le chèque de $1,000. La famille Blain, qui attend la cigogne prochainement, saura sûrement utiliser cette somme.**
**M. Comiré a déclaré que M. Blain est toujours éligible aux concours hebdomadaires subséquents dont les prix sont une automobile Renault Caravelle et un voyage aller-retour en Europe, pour deux personnes, par Air Canada, ainsi que $1,000 en argent de poche.**

# M. L. Grenon rappelle aux parents les écueils à éviter dans l'éducation de leurs enfants

"Tant qu'il y aura des parents soucieux d'améliorer leur capacité d'éducation", a déclaré hier soir à Orsainville le conseiller en orientation à la commission scolaire de Lévis, M. Léopold Grenon, "nous pourrons espérer une société meilleure". La famille étant en effet la première cellule de la société, dit-il, la valeur de celle-ci sera toujours conditionnée par la qualité de nos familles.

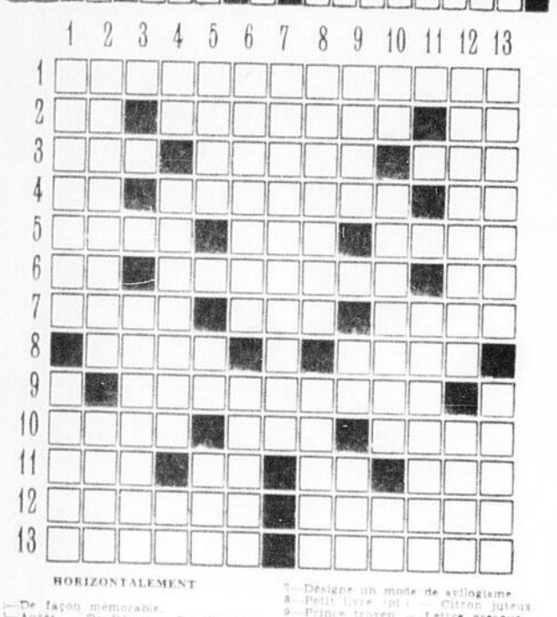
M. Grenon était le conférencier invité à une soirée organisée par les anciens de l'Ecole d'Orsainville sous les auspices du service d'Orientation des foyers. Il avait intitulé sa conférence: "Nos enfants et l'amour". Le conférencier a rappelé les différentes phases du développement affectif chez les jeunes et les écueils contre lesquels il faut les protéger par une éducation bien ordonnée.

La soirée était sous la présidence de M. Paul Mercure, président de l'Association des Anciens de l'Ecole d'Orsainville. Le conférencier fut présenté à son auditoire par M. Ernest DeBlois. M. Paul Mercure apprécia son intéressant exposé au nom de l'auditoire. Un forum fort animé et enrichissant suivit la conférence. M. l'abbé Jean-Louis Fortier, vicaire d'Orsainville, y apporta son concours. On remarquait en outre M. et Mme Marcel Giguère, responsables diocésains du service d'Orientation des Foyers.

Le premier climat de l'éducation des enfants, a rappelé le conférencier, c'est le foyer. Aussi importe-t-il que les parents aient une conduite régulière qui influencera l'éducation de leurs enfants en général comme aussi leur éducation de l'amour. Pour orienter l'action des parents dans l'initiation des enfants à l'amour, le conférencier a souligné les différentes phases du développement affectif. La première est la relation affective de base entre la mère et l'enfant: l'allaitement et les soins attentifs. Les étapes suivantes sont la conquête de la maîtrise musculaire, les détachements et les affirmations sensibles, comme par exemple le négativisme qui affirme la soif d'autonomie de l'enfant.

Viennent ensuite les rivalités: rivalité avec le nouveau frère qui vient partager l'affection des parents, rivalité aussi même avec le père ou la mère selon qu'il s'agisse d'une fille ou d'un garçon. La période de l'attence vient vers l'âge de 11 ou 12 ans. L'enfant utilise sa sensibilité pour son développement social et intellectuel. Sonne ensuite l'heure de l'adolescence. L'amour adulte s'affirme dans toutes ses dimensions. L'adolescent s'intéresse à l'autre sexe sans renoncer à ses contacts avec ses compagnons. En seconde étape, il se détachera de ses parents pour me leur accorder qu'un amour de reconnaissance. S'affirme plus tard l'amour de soi, ou la phase du narcissisme, puis l'amour d'un objet inaccessible: l'amour de l'amour si l'on veut. Enfin, c'est la période d'essais et d'erreurs. Le garçon, par exemple, sentira le besoin de s'affirmer.

## Mots croisés



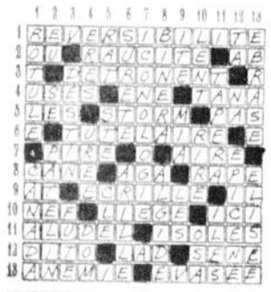
**HORIZONTALEMENT**

1—De façon mémorable. — 2—Après. — De Rome. — En Chaldée. — 3—Pas un. — Se dit d'un regard oblique et menaçant. — Confident. — 4—Art. exp. — Bert. à vanner les grains (pl.). — Pron. pers. — 5—Axe d'une plante qui porte les feuilles. — Interj. exp. — Refuge. — 6—De l'inverse. — Ne pas trouver facilement ce qu'on veut dire. — Prép. lat. — 7—Donne naissance à un glacier. — La Cybèle des Grecs. — Ch. l. d'ar. (Jura). — 8—Quand on s'adresse à un roi. — On la charge de labar. — 9—Instrument de musique. — 10—Hymne en l'honneur d'Apollon. — Sans inégalité. — 11—Dieu de l'Amour. — 12—Tête d'une tige de blé. — Conjonction. — Adj. poss. — Epouse. — 13—Chose peu commune. — Accabler de dettes. — 14—S'affaisser, en parlant d'un batiment. — Qui concerne la marine de guerre.

**VERTICALEMENT**

1—Petite manette. — Plaut en est un. — 2—Tumeur charnue sur la gencive (pl.). — Barre servant à fermer une porte. — 3—Dégât causé par la grêle, les ouragans dans les forêts. (va). — 4—Conjonction. — Capital de l'Iran. — Pron. pers. — 5—Fit des rots. — Pron. pers. — Enlevé. — 6—D'une manière tendre. (Mus.). — Se prolonger.

**(Solution du dernier probleme)**



## LA METEO

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

| | Min. | Max. |
|---|---|---|
| Dawson | 36 | 51 |
| Vancouver | 45 | 59 |
| Victoria | 46 | 59 |
| Edmonton | 28 | 46 |
| Calgary | 22 | 48 |
| Regina | 29 | 46 |
| Winnipeg | 25 | 42 |
| Toronto | 33 | 49 |
| Ottawa | 30 | 53 |
| Montreal | 32 | 49 |
| Quebec | 32 | 47 |
| Fredericton | 34 | 36 |
| St-Jean, N.-B. | 34 | 40 |
| Moncton | 29 | 35 |
| Halifax | 35 | 43 |
| Charlottetown | 31 | 35 |
| Sydney | 32 | 43 |
| Yarmouth | 34 | 45 |
| St-Jean, T.-N. | 30 | 35 |

**PRONOSTICS**

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo.

Régions de l'Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, St-Maurice, Lac-St-Jean, Baie-Comeau, Sept-Iles, Québec, Rimouski et Gaspé: nuageux avec quelques périodes ensoleillées et frais. Vents de l'est de 15 milles. Minimum et maximum à Val-d'Or, Rouyn-Noranda, Témiscamingue, Baie-Comeau, Sept-Iles, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 30 et 40; Québec, Chicoutimi et La Tuque 30 et 45.

Le soleil — Lever: 4 h. 44; coucher: 18 h. 43 — Longueur du jour: 13 h. 59.

## CONVOCATIONS

12 h. 30 p.m. — Club Rotary de Québec: Déjeuner-causerie au Château Frontenac. Conférencier: Dr Gérard Lelendre.

4 h. p.m. — Librairie Garneau — Lancement du livre de Marie-Claire Blais.

6 h. 30 p.m. — Chambre de Commerce de Ste-Foy — Dîner-causerie au Restaurant Grand Boulevard, Rond-Point Pont de Québec. Conférencier: M. Yvon Sirois.


Nous sommes distributeurs autorisés des pièces
Beatty et McCLARY EASY
SERVICE POUR TOUT APPAREIL
QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.
351 BOUL. CHAREST-EST — TEL.: 529-8479



33 1/3% de RABAIS
FENÊTRES
D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ
MORRIS
A 3 RAINURES
GARANTIE MORRIS
Depuis plus de 35 ans "Marchandises satisfaisantes" ou remplacées sans frais
"MODELE SUPERIEUR"
UN POUCE ET DEMI D'EPAISSEUR
23.95 chacune et plus selon dimensions
entièrement installées
PAYEZ DANS 90 JOURS SANS INTERET!
Démonstrations gratuites!
Tél.: 522-5763
Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
419 ST-ANSELME — QUEBEC


**RIVE-SUD**

NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7111 JOUR
529-7138 SOIR

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis. 837-4365
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. 837-2471.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 8 rue Bégin, Lauzon. 837-3936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00.

Europe

Voyagez par Air Canada—envolées quotidiennes de Montréal en DC-8 géants tout l'été

Cet été, les réactés DC-8 d'Air Canada feront chaque jour le voyage Montréal-Paris, en 6 heures et 30 minutes à peine. □ Seul Air Canada vous offre le transport par réactés de Montréal vers tous ces pays, la France, l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche et l'Irlande sans changer d'avion. Puis, de Paris, Dusseldorf, Zurich et Vienne, vous pourrez vous rendre n'importe où en Europe grâce à de rapides correspondances avec d'autres lignes aériennes. □ Vous pouvez également visiter la Grande-Bretagne en cours de route, en vous rendant à Londres par réactés d'Air Canada ou de BOAC. Economies de passage offertes sur les vols de BOAC à bord des turbo-propulsés Britannia. □ Consultez votre agence de voyages ou AIR CANADA. Renseignez-vous sur le nouveau guide de voyages Itinér-Air d'Air Canada; il est très intéressant et contient une foule de suggestions. L'Europe vous appelle...partez!

Tarifs aller-retour en réactés, classe économique de Québec (via Montréal)

Paris $57.20 comptant — $22.85 par mois (24 mois)
(Plein tarif — $563.20)

Vienna $64.70 comptant — $26.28 par mois (24 mois)
(Plein tarif — $646.70)

Renseignez-vous sur le plan "Voyagez maintenant—Payez plus tard" et les tarifs modiques spéciaux de groupes offerts par Air Canada.

Consultez votre agence de voyages ou appelez Air Canada 683-3685

Voyagez à la canadienne...Voyagez par Air Canada
AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

## Congrès des Relations industrielles

# "Les structures juridiques et mentales de l'entreprise moderne accusent du retard"

**Adressant la parole, au cours du congrès des Relations industrielles qui se déroule actuellement à Québec, M. Raymond Gérin, président du Progrès civique de Québec a soutenu que les structures juridiques et mentales de l'entreprise moderne accusent un retard en regard des progrès de la socialisarion.**

**Depuis la révolution industrielle, la production individuelle ou familiale s'est transformée en production de masse qui a engendré la division du travail.**

**Par ailleurs, cette production massive a fait naître des entreprises de plus en plus grandes et a nécessité des capitaux et une main-d'oeuvre de plus en plus considérables.**

Vis-à-vis ces transformations, les réactions ont été très diverses, les uns acceptant le progrès, les autres se cramponnant à l'idéal petit bourgeois du XIXe siècle.

"Si, a dit M. Gérin, la survie de la petite et moyenne entreprise n'est pas en cause face à la montée d'une société de plus en plus socialisée, leur structure actuelle ne leur permettra pas d'y occuper convenablement une place qui assurera à leurs membres des conditions de vie normale à moins qu'elles ne fassent un effort considérable d'adaptation."

Les petites et moyennes entreprises devront accepter de se grouper ensemble à l'intérieur de leurs professions et de s'intégrer dans l'ensemble de la planification économique.

Quant à la grande entreprise, elle devra se mettre au service du bien commun et assurer le partage ou la "démultiplication" des responsabilités.

"L'entreprise n'est pas une institution naturelle, a affirmé le conférencier, même si elle comporte des éléments d'institution naturelle. Aussi, dès lors que l'entreprise veut survivre ou du moins jouer le rôle qu'elle réclame dans une société en voie de socialisation, elle doit s'adapter comme toute institution humaine dans un monde en évolution."

RELATIONS INDUSTRIELLES — Le dix-huitième congrès du Département des relations industrielles de l'université Laval s'est ouvert, hier à Québec. On aperçoit ici l'abbé Gérard Dion au moment où il prononçait la conférence inaugurale sur "le caractère et la signification de la socialisation". A ses côtés, on voit M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur de l'université Laval, qui a souhaité la bienvenue aux congressistes. Le présent congrès porte sur "la socialisation et les relations industrielles".

A ST-JOSEPH, l'eau a envahi sur toute sa longueur, la route reliant la municipalité de St-Joseph-des-Erables, à St-Joseph, village.

Aux dires de M. Ezéchiel Tardif, le secrétaire de la municipalité de St-Joseph-des-Erables, à certains endroits cette route est recouverte par trois pieds d'eau.

# Une crue subite de la rivière Chaudière

**SAINT-JOSEPH — Depuis dimanche dernier, les municipalités de St-Joseph, Vallée-Jonction et Ste-Marie, dans le comté de Beauce, sont encore sous le coup d'une crue subite de la rivière Chaudière.**

Les véhicules motorisés ne peuvent circuler sur la route reliant St-Joseph-des-Erables et St-Joseph-Village, ainsi que sur celle de St-Joseph-des-Erables à Vallée-Jonction paroisse et sur la route Chassé à Ste-Marie, dans la partie située entre le boulevard Vachon et les routes nationales No 1-23.

Inutile de dire que de nombreuses caves des riverains ont été inondées par la crue soudaine, provoquée par les pluies de la dernière fin de semaine.

Le mesureur officiel du département des eaux courantes, M. Valère Labonté, de St-Joseph, a déclaré hier que le niveau de l'eau est d'environ trois pieds supérieur à l'étiage normal à cette période de l'année.

La rivière Chaudière a commencé à quitter son lit dans la journée de samedi. A ce moment-là, le bas-fond, à Saint-Joseph, Vallée-Jonction et Ste-Marie, commençait à être inondé. Graduellement, l'eau a continué de monter et ce ne fut que dans l'après-midi de dimanche, que le service routier fut interrompu entre St-Joseph-des-Erables et St-Joseph-Village.

A Ste-Marie, le service routier fut coupé sur la route Chassé jusqu'à hier matin.

Dans une conversation téléphonique avec le président de la Commission Scolaire de St-Joseph, M. Gérard Poulin, celui-ci nous a déclaré que "la crue a empêché plus d'une centaine d'enfants de St-Joseph-des-Erables de fréquenter, hier, les classes des écoles du village, et de celles de l'école No 4 dirigée par M. Thomas Lagueux".

M. Poulin a de plus ajouté que devant une telle situation, il a fait parvenir, hier matin, un télégramme à l'hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, se lisant comme suit:

"Routes inondées en plusieurs endroits sur le territoire de la municipalité de St-Joseph-des-Erables. Est possible de faire exécuter le transport des écoliers. Situation qui dure depuis des années et se répète plusieurs fois à chaque printemps. Préjudice sérieux à nos écoliers. Réclamons enquêteur pour étudier la possibilité de remédier à cette situation".

Le théâtre d'été, établi sur le terrain de jeux de St-Joseph, est entouré d'eau, mais l'on ne croit pas qu'il subisse des dommages.

La totalité du terrain de l'O.T.J. est recouverte de plusieurs pieds d'eau, à l'exception de la partie élevée où sont les courts de tennis et les bâtiments.

**A VALLEE-JONCTION**

Dans cette localité, la situation est demeurée telle qu'elle était hier matin. Cependant, les terrains des riverains, entre St-Joseph et Vallée-Jonction, ainsi que Ste-Marie, sont totalement inondés. La route du rang St-Etienne, dans la partie des chalets de MM. Henri-Paul Labbé, H. Latulippe, Amédée Chabot, Hector Poulin et autres, sont entourés d'eau.

**A SAINTE-MARIE**

A Ste-Marie, outre la route Chassé, le terrain de golf local est complètement submergé par les eaux, de même que les terrains des riverains dans la partie appelée "Le Domaine", à l'entrée de Ste-Marie. L'eau a aussi envahi une partie de la rue Duchesnay et du boulevard Larochelle. Les propriétés des riverains, à Ste-Marie-Paroisse, dans la partie du rang St-Etienne, en direction de Vallée-Jonction, sont également recouverts d'eau.

## Le ministère du Revenu va déménager

Le ministère du Revenu déménagera d'ici la fin de mai dans l'ancienne Académie de Québec, Avenue Chauveau, en plein coeur du Vieux Québec.

Quelque 800 fonctionnaires du ministère du Revenu s'y retrouveront venant d'une dizaine de locaux différents, éparpillés ici et là au centre de la ville.

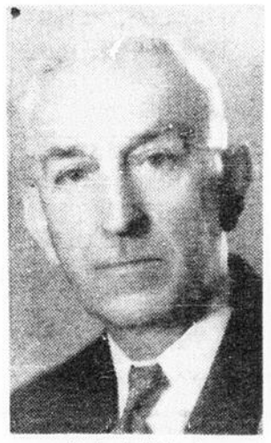
Le gouvernement a acheté l'Académie des Frères des Ecoles chrétiennes qui sont déjà installés sur le Chemin Ste-Foy.

Depuis un an, le ministère des Travaux publics a fait des travaux de rénovation à la vieille bâtisse. Plus tard, il y ajoutera une aile où viendront loger les 400 employés de l'impôt sur le revenu, terminant le regroupement de tous les services du ministère.

Charlesbourg

## Le maire Bédard ne reviendra pas sur les rangs

S.H. le maire René Bédard, de la cité de Charlesbourg a dit adieu, hier soir, à la scène municipale. Après vingt ans de vie publique, au service de sa municipalité, le premier magistrat a déclaré que son état de santé l'obligeait à mettre fin à sa carrière politique. Le maire sortant s'est dit heureux d'avoir été si longtemps à la tête de l'administration de sa ville en compagnie de bons échevins tous honnêtes et bien dévoués. Après 20 ans de vie municipale



M. René Bédard

vous admettrez que c'est assez, a dit le maire; il faut mettre un terme à tout même pour les activités qui nous plaisent beaucoup.

A l'échevinage, M. l'échevin Thomas Dorion a dit aussi adieu à la vie publique alors qu'il faisait part de sa décision de ne pas briguer les suffrages aux élections du 1er mai prochain. M. Dorion qui a représenté à la table du conseil les électeurs du quartier Gros-Pin pendant près de vingt ans, attribue sa décision à son état de santé. Ce dernier a remercié les contribuables de son quartier de la confiance qu'on lui avait toujours témoignée.

## P.-E. Dorion se présente à nouveau au siège No 5, à Charlesbourg

M. Paul-Emile Dorion, échevin sortant de la cité de Charlesbourg a fait une mise au point concernant sa ferme intention de briguer à nouveau les suffrages comme représentant du quartier des Jésuites aux élections du 1er mai.

Certaines personnes, a dit M. Dorion ne sont pas de bonne foi en demandant l'appui de mes électeurs. On affirme même que lors de l'appel des candidats, le 25 avril, je présenterai mon bulletin pour briguer les suffrages dans le quartier Bel-Air.

J'affirme, a dit M. Dorion, que cela est faux. Il est regrettable de concevoir que des gens induisent en erreur les contribuables que j'ai représentés durant les trois dernières années à l'hôtel de ville avec honneur et fierté.

C'est avec les mêmes sentiments, a conclu l'échevin sortant du quartier des Jésuites, que je reviens devant l'électorat pour solliciter à nouveau mon mandat.

# "Réformes dans le syndicalisme"

**Dans le contexte d'une socialisation de plus en plus poussée, d'importantes réformes devront être effectuées dans le syndicalisme canadien. D'un côté les unions qui ne dépendent pas des grandes centrales américaines devront évoluer dans le sens d'une centralisation accrue. De l'autre, les unités syndicales, dont la direction n'origine pas du Canada, devront "se canadianiser" si l'on veut que leur action s'harmonise avec les données d'une planification d'ensemble.**

Tels sont les propos, tenus hier, devant les participants du 18ième Congrès des Relations Industrielles, par M. Louis-Marie Tremblay professeur au Centre de Relations industrielles de l'Université de Montréal. M. Tremblay traitait du "syndicalisme en contexte socialisé".

Face à la socialisation, a dit le conférencier, le syndicalisme peut opter pour une attitude négative et retourner vers des formes d'action syndicale qui se justifiaient dans un contexte de libéralisme économique. Il peut se laisser absorber par l'Etat et devenir, comme le syndicalisme soviétique, un organe d'encadrement des classes laborieuses.

"Mais, a-t-il continué, l'option la plus logique est celle d'une intégration démocratique, où le syndicalisme conserve ses fonctions traditionnelles en effectuant des adaptations idéologiques et structurelles qui s'imposent pour rencontrer efficacement les exigences des réalités nouvelles".

De l'avis de M. Tremblay, tout en conservant son indépendance, le syndicalisme remplit alors, vis-à-vis le pouvoir politique, la double fonction de participation et de contrôle. Par ailleurs, dans le domaine économique, la négociation collective demeure sa responsabilité première.

Mais cette dernière est appelée à subir des modifications profondes. "Son contenu, a précisé le conférencier, sera de plus en plus complexe et étendu. La négociation s'effectuera au niveau industriel ou multi-industriel. Le contrat collectif servira, en quelque sorte, d'auto-gouvernement de l'industrie et exigera des contacts étroits et continus, systématisés et professionnalisés, entre les représentants des divers agents de l'économie. Dans les rapports collectifs, un caractère public sera substitué au caractère privé".

C'est pourquoi le syndicalisme devra reviser ses structures et en particulier réexaminer certains postulats qui étaient valables dans une économie libérale, mais peu en accord avec une économie socialisée.

"Les options et les comportements, a affirmé M. Tremblay, devront être conçus suivant une perspective communautaire plutôt que d'après une perspective micro-économique".

Ainsi, les divers mouvements syndicaux auront à développer des formules de coopération afin de réaliser une communauté minimum d'attitudes, prérequise pour une action solidaire dans un contexte socialisé.

"Le pouvoir sera centralisé vers le haut, a poursuivi l'orateur. Les unions deviendront moins nombreuses, mais plus larges et plus englobantes. Elles seront centrées sur un procédé technologique de production plutôt que sur le métier ou le produit.

"D'autre part, le rôle des locaux sera transformé. Ils conserveront peu de pouvoir de prise de décision. Ils serviront d'agence d'information et d'exécution, de canal de communication et d'instrument de contrôle".

Selon M. Tremblay, la grève prendra un sens nouveau et de nouvelles formules de solution des conflits devront être trouvées.

"La mise sur pied de bureaux de recherche et l'incorporation dans les rangs syndicaux de chercheurs spécialisés s'imposeront afin que le syndicalisme puisse faire face adéquatement à la complexité et à l'ampleur des problèmes qui seront soulevés, a conclu le professeur de l'Université de Montréal.

# Robichaud est acquitté

Douze jurés de la Cour du Banc de la Reine, juridiction criminelle, ont acquitté Rudolph Robichaud de l'accusation de tentative de meurtre qui pesait contre lui. Robichaud, âgé de 36 ans, était accusé d'avoir tenté de tuer son épouse, le 2 janvier 1960, en se servant d'un couteau d'une longueur d'environ 16 pouces.

Les douze jurés n'ont délibéré qu'environ 10 minutes avant de rendre leur décision. Ils ont déterminé que Robichaud n'est pas coupable parce qu'au moment où il a commis l'acte fautif qu'on lui impute, il n'était pas sain d'esprit.

Le sort de Robichaud est maintenant entre les mains du lieutenant-gouverneur en conseil qui décidera, après que des psychiatres auront examiné l'inculpé, s'il doit être interné dans un hôpital psychiatrique ou remis en liberté.

**HELEN ROBICHAUD**

L'épouse de l'accusé, victime de l'attentat, a déclaré, lors de son témoignage, que son mari l'avait assaillie, le matin du 2 janvier 1960, en lui disant qu'il ne voulait plus la voir souffrir. Il semble que l'accusé, ne pouvant subvenir à tous les besoins matériels de son épouse, aurait voulu la tuer "pour qu'elle en finisse."

Mme Robichaud a dit qu'elle avait vécu des jours heureux avec son mari avant l'incident malheureux du deux janvier 1960. "Au début du mois d'août 1959, Rudolph a fait une grave dépression nerveuse. Il était comme un enfant et n'avait plus confiance en lui. Il a passé un mois à l'hôpital. Pendant l'été de 1959, il a reçu plusieurs électrochocs."

**LUCIEN BILODEAU**

Un détective de Québec, M. Lucien Bilodeau, âgé de 46 ans, s'est rendu sur les lieux de l'attentat. Il a vu du sang sur les murs de la chambre à coucher. A l'hôpital St-Ambroise de Loretteville, il a rencontré Robichaud. "Il était assis et ne semblait pas se rendre compte de ce qui se passait. Il avait les yeux fixes et ne répondait pas aux questions. Il est resté environ une demi-heure près de la salle d'opération."

Un psychiatre a déclaré que l'acte posé par Robichaud était la suite d'une idée délirante. Selon l'expert, l'accusé n'était pas sain d'esprit au moment du crime.

**LE JUGE DORION**

Le juge Frédéric Dorion, qui présidait le procès, a rappelé, entre autres, aux jurés, que deux conditions étaient nécessaires pour que l'accusé soit condamné. D'abord l'"actus reus", i.e. un crime défini au Code criminel et, en deuxième lieu, la "mens rea" i.e. l'intention de commettre ce crime. Ni la Couronne, ni la défense n'ont nié qu'il y avait eu tentative de meurtre, crime prévu au Code criminel, mais le procureur de l'accusé a plaidé, qu'au moment où la faute a été commise, l'inculpé n'a pas agi de propos délibéré.

Le jury a retenu le plaidoyer fait par l'avocat de Robichaud et a jugé qu'au moment du crime, un élément essentiel manquait soit l'intention. C'est pourquoi l'accusé a été acquitté.

Robichaud est originaire de St-Paul, N.-B.

## Assemblée publique convoquée par le maire R. Blouin

S. H. le maire Raymond Blouin, de La Petite-Rivière, vient de faire part de la tenue d'une assemblée publique, ce soir, à 8 heures, en le salle de l'école St-Jean-de-la-Croix.

Cette séance à caractère intime a pour but d'informer la population sur une dépense de l'ordre de quelque $850,000 à envisager pour l'exécution d'importants travaux pour le bien général de toute la municipalité. Il s'agit, a précisé le maire, d'uniformiser le réseau d'aqueduc et d'égouts de surface à la longueur de la municipalité et de procéder au pavage de toutes les rues ainsi qu'à la construction de chaines de rue.


Pierre Rinfret
ARCHITECTE
1134 Ch. St-Louis
Tél. : 683-3461

CHARBON de BOIS
spécialité
BAR-B-Q
BOISEC ENR.
1120, 2e avenue — Limoilou
Tél.: 523-9522

DU NOUVEAU BIENTOT chez
VENTE & SERVICE
PARADIS MUFFLERS INC.
POSAGE GRATUIT
375 STE-HELENE
529-4539

AVIS À NOS ABONNÉS
DESSERVIS PAR PORTEURS
Nos abonnés de la ville de Québec et la banlieue qui doivent changer d'adresse d'ici le 1er mai, nous obligeraient beaucoup en avisant quelques jours à l'avance, le porteur de leur arrondissement, ou encore en signalant 525-7131 — Extension 277.

SERVICE ÉCLAIR
pour ORDONNANCES et MÉDICAMENTS par
RADIO TELEPHONE
529-2171
à votre service jour et soir
PHARMACIES JOLICOEUR
698 RUE ST-JEAN 29 RUE BUADE

DIVERS A VENDRE
Machine à additionner manuelle marque Underwood, caisse enregistreuse marque National 1 tiroir, caisse enregistreuse marque National 6 tiroirs, machine à facturer marque R.L. Crain, portative, manuelle et électrique, 1 coffre-fort dimentions extérieures environ 22 x 30, 4 comptoirs 8 pieds long finis arborite, 12 rack sur roulettes pouvant servir pour vestiaire.
S'adresser : 1060 rue St-Jean
Tél.: 529-9081

ANNONCE SPECIALE
Promotion dans l'industrie du Tourisme dans nos Laurentides
TERRAINS DE VACANCES spécial
69.95
Appelez à :
681-6994
et laissez votre nom et votre numéro de téléphone.

# La pensée canadienne

### Succès étonnant de Diefenbaker

Le plus étonnant dans le résultat des récentes élections fédérales n'est pas la majorité qu'ont obtenue les libéraux sur les conservateurs, mais le nombre encore impressionnant de sièges qu'a conservés M. Diefenbaker, dit le "Telegram" de Toronto.

Alors que ses plus grands capitaines l'avaient délaissé, M. Diefenbaker affiche, à peu près seul devant ses adversaires, une tenue superbe qu'il accentua à la mesure même des obstacles qui ne cessaient de s'accumuler contre lui. Ce journal, qui lui a fait la lutte, salue en lui avec respect un homme habile, sincère et courageux.

### Plus de vision que d'action

M. Diefenbaker a reçu en 1958 le mandat le plus clair qui puisse se concevoir pour transformer en réalité la "vision" qui avait fait l'objet de sa campagne électorale, mais il s'est avéré nettement inférieur à la tâche, dit le "Toronto Daily Star".

Bien plus, c'est sous son régime que le mouvement séparatiste du Québec a pris de l'ampleur, que l'économie du pays est entrée dans le marasme au milieu d'une période moins difficile que celles de la guerre et de l'après-guerre, à travers lesquelles les gouvernements libéraux ont passé avec succès.

### Le Canada à la conférence du GATT

Le Canada, sans importance appréciable au point de vue militaire, est un facteur de premier ordre en ce qui concerne l'économie du monde libre. Voilà pourquoi il doit se préparer à présenter des propositions bien nettes à la prochaine conférence du GATT à Genève, dit le "Winnipeg Free Press".

Il est probable que la Grande-Bretagne, rebutée par la France, et toute l'Europe des Six, déjà à court de marché d'expansion, acquiesceront au projet Kennedy d'une alliance économique de l'Atlantique. Le Canada aura intérêt à emboîter le pas et à consentir des réductions tarifaires en conséquence.

### Un crime bête attribué au FLQ

L'explosion qui a tué le gardien de nuit au centre de recrutement de l'armée canadienne a été le feu d'artifice de la haine, dit "Le Devoir".

Ce crime bête déshonore le nationalisme canadien-français et creuse peut-être la tombe du séparatisme, car les Canadiens français sont du côté de la victime et ne peuvent plus rester solidaires d'hommes qui tuent. Le FLQ s'il s'obstine, va compromettre l'essor du Canada français.

# Québec perdra peut-être la Maison Murray parce que personne ne bouge

Par Normand Girard

L'immobilisme et les langueurs administratives aux divers paliers de l'administration municipale et de ses organismes affiliés volent, semble-t-il, la "Maison Murray", située rue St-Jean près de St-Stanislas, à une disparition presque certaine . . . d'une façon ou d'une autre!

Incendié le 3 octobre 1962, l'édifice propriété de M. Marcel Adams, représente à l'heure actuelle un spectre beaucoup plus menaçant qu'une valeur historique, ceci parce que la Commission des Sites et Monuments historiques n'a pas encore "classé" le monument et parce que la Commission municipale d'Urbanisme n'a de son côté, encore pris aucune décision.

Il est à se demander si les tergiversations dont cette maison est l'objet depuis qu'elle fut incendiée n'ont pas, dans le passé, entraîné les mêmes conséquences, pour d'autres édifices qui auraient pu être conservés dans le "Vieux Québec", que celles que la population appréhende dans le cas de la "Maison Murray".

Dans ce cas bien précis, les faits sont les suivants, par ordre chronologique:

Le 3 octobre 1962, la maison est incendiée;

Le 15 octobre, un rapport de l'ingénieur Marc Gilbert recommande à M. Marcel Adams de démolir le tout;

Le 8 novembre, M. Adams sollicite de la ville de Québec l'émission d'un permis de démolition;

Le 22 novembre, les autorités municipales informent M. Adams que sa demande est refusée en raison du caractère ancien des murs de l'édifice dont la construction remonte au début du régime anglais;

Le 3 décembre, Le Service d'Inspection des Bâtiments du ministère provincial du Travail somme M. Adams de démolir l'édifice dans un délai de 30 jours à cause des dangers d'accidents que présentent les décombres;

Le 5 décembre, sur réception de cet ultimatum, M. Adams écrit aux autorités municipales, les informant qu'il tiendrait la ville responsable de tous les dommages qui pourraient survenir et qu'il réclamerait les primes d'assurances annuelles qu'il aurait à payer si on persistait à lui refuser de démolir les murs;

Entretemps, soit le 7 novembre, M. Clovis Auclair, architecte municipal, somme M. Adams de se procurer un permis pour enlever, dans les 48 heures, les pierres, le mortier, le bois et la tôle qui menacent la sécurité des passants et pour enlever les débris et décombres qui sont accumulés et produisent des odeurs désagréables pour les voisins et le public en général;

Le 13 février 1963, le Service d'Inspection des Bâtiments du ministère provincial du Travail revient à la charge; il demande de prendre les mesures qui s'imposent afin que personne ne soit victime d'accident sur la rue St-Jean, sachant qu'il y a objection quelque part, puisque la ville s'oppose à octroyer un permis de démolition;

Le 26 mars, le comité administratif de la ville de Québec adopte une résolution dans laquelle il met M. Adams en demeure de fermer toutes les issues de cette construction afin que les enfants et les maraudeurs ne puissent pas y pénétrer;

Le 3 avril, la Commission municipal d'Urbanisme recommande à M. Adams de faire disparaître toutes les pierres et le mortier qui constituent un danger et qui peuvent être retirées par un simple travail manuel;

La Commission informe M. Adams de l'intervention possible de la "Commission des Sites et Monuments historiques", expliquant que si une telle intervention n'est pas faite dans les 30 jours, le permis de démolition serait vraisemblablement octroyé;

Cette même journée, M. Adams s'exécute. Il communique avec un entrepreneur en démolition et lui demande de procéder à la démolition partielle conformément aux instructions précises de la Commission;

Le 5 avril, le conseiller juridique de M. Adams à la Commission municipale d'Urbanisme de lui faire parvenir un avis de convocation pour le 8 mai, date à laquelle la décision doit être rendue, soit après l'expiration du délai de 30 jours;

Les autorités du ministère provincial du Travail sont informées de ces nouveaux développements;

Le 10 avril, la Commission municipale d'Urbanisme refuse une nouvelle demande de permis de démolition. Les membres de la Commission expliquent cependant que des pressions seraient faites auprès de la Commission des Monuments et Sites historiques aux fins suivantes;

"Si une personne est désireuse de se porter acquéreur de l'immeuble de M. Adams au prix qu'il demande aux fins de lui garder son apparence originale, la Commission envisagerait de recommander l'octroi d'une somme qui rendrait possible la rénovation de l'édifice."

L'octroi d'une telle somme ne peut cependant être envisagé avant que l'édifice n'ait été "classé", conformément aux dispositions du chapitre 70 des Statuts refondus de la province de Québec (1941) et amendements;

Le 13 avril, M. Adams informe M. Paul Gouin, de la Commission des Monuments et Sites historiques, qu'il demande que l'édifice en question soit "classé", le tout aux conditions suivantes:

a) Un tiers devra se porter acquéreur de l'immeuble pour une certaine somme à laquelle s'ajoutent les déboursés qu'il a dû et qu'il doit encourir pour la protection des ruines et la démolition ordonnée par la ville de Québec d'une partie de ces dernières;

b) Le gouvernement devra accorder à l'acquéreur éventuel une aide financière de 40 pour cent des travaux que nécessitera la rénovation;

c) Les conditions énoncées à "A" et "B" devront avoir été complétées par la signature du contrat et son enregistrement et par un avis d'aide financière reçu par l'acquéreur avant midi, lundi, le 6 mai;

"Si les conditions ci-dessus énumérées, dit M. Adams, ne sont pas rencontrées intégralement, la demande qui constitue le "Consentement" prévu par la Loi, devra être considérée comme n'ayant jamais été faite.

M. Adams ajoute qu'il conservera alors le libre exercice de tous les droits qu'il a conformément à la Loi et au règlement édicté par la ville de Québec.

En résumé, M. Adams, à qui toutes ces tergiversations causent un tort considérable parce qu'en plus de payer des taxes municipales élevées sur une propriété qui n'a plus aucune valeur pour lui dans l'état où elle se trouve doit payer des primes d'assurance exorbitantes pour assurer ces ruines, est place devant un dilemme:

S'il démolit l'édifice, conformement aux instructions du ministère provincial du Travail, il s'expose à des représailles de la part de la ville qui s'oppose à la démolition;

S'il ne démolit pas, conformement aux instructions de la ville, ces représailles viendront du provincial;

Advenant qu'un mur s'effondre, causant éventuellement un accident sérieux, M. Adams est responsable . . .

En définitive, une visite sur les lieux nous a convaincu que si les tergiversations continuent encore un temps, la "Maison Murray" finira par disparaître!

Sans la démolir officiellement, mais en continuant à enlever tout ce qui peut s'enlever à la main, ce qui reste présentement s'écroulera et tout sera alors perdu.

Il est grandement temps que la ville de Québec, la Commission municipale d'Urbanisme et la Commission des Monuments et Sites historiques prennent leurs responsabilités et décident au plus tôt ce qui adviendra de cette maison "dite historique".

## Mouvement des navires

EN MONTANT

Ecoumins, 122 — Haukefjell 10.00-23. Magdeburg 19.00-22. Carinthia 21.00-23.

St-Jean, I.O., 14 — 13.20-22 Constance Bowater.

Québec, 0 — Holmside 15.00-22. Caplan Tonis 15.30-22. Nea Tyhi 15.15-22. Départ, 14.00-22 Sunhill.

St-Nicolas, 13 — 10.55-22 Manchester Merchant.

Batiscan, 51 — 11.45-22 Mont St-Martin, 10.10-22 Mont Ste-Marie.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 10.00-22 Lakeshell. Départ, 12.00-22 Sunflower.

Sorel, 100 — Pass. 11.25-22 Irish Rose, 13.00-22 D'Vora Arr. 10.00-22 Mont Royal. Départ, 12.55-22 Redwood.

Cap St-Michel, 125 — 10.50-22 Lubrolake, 09.05-22 Quebecois, 11.20-22 Tristan, 13.05-22 Prins Frederik Willem.

Montréal, 139 — 11.55-22 Crystal Bell, 12.35-22 Santona.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 13.15-22 Thoroid.

Sorel, 100 — Arr. 10.30-22 Griffon. Pass. 12.20-22 Willowbranch.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 13.00-22 CCGS Frontenac.

Batiscan, 51 — 12.50-22 Norinda, 09.45-22 CCGS Ville-Marie, 11.55-22 CCGS Safeguarder.

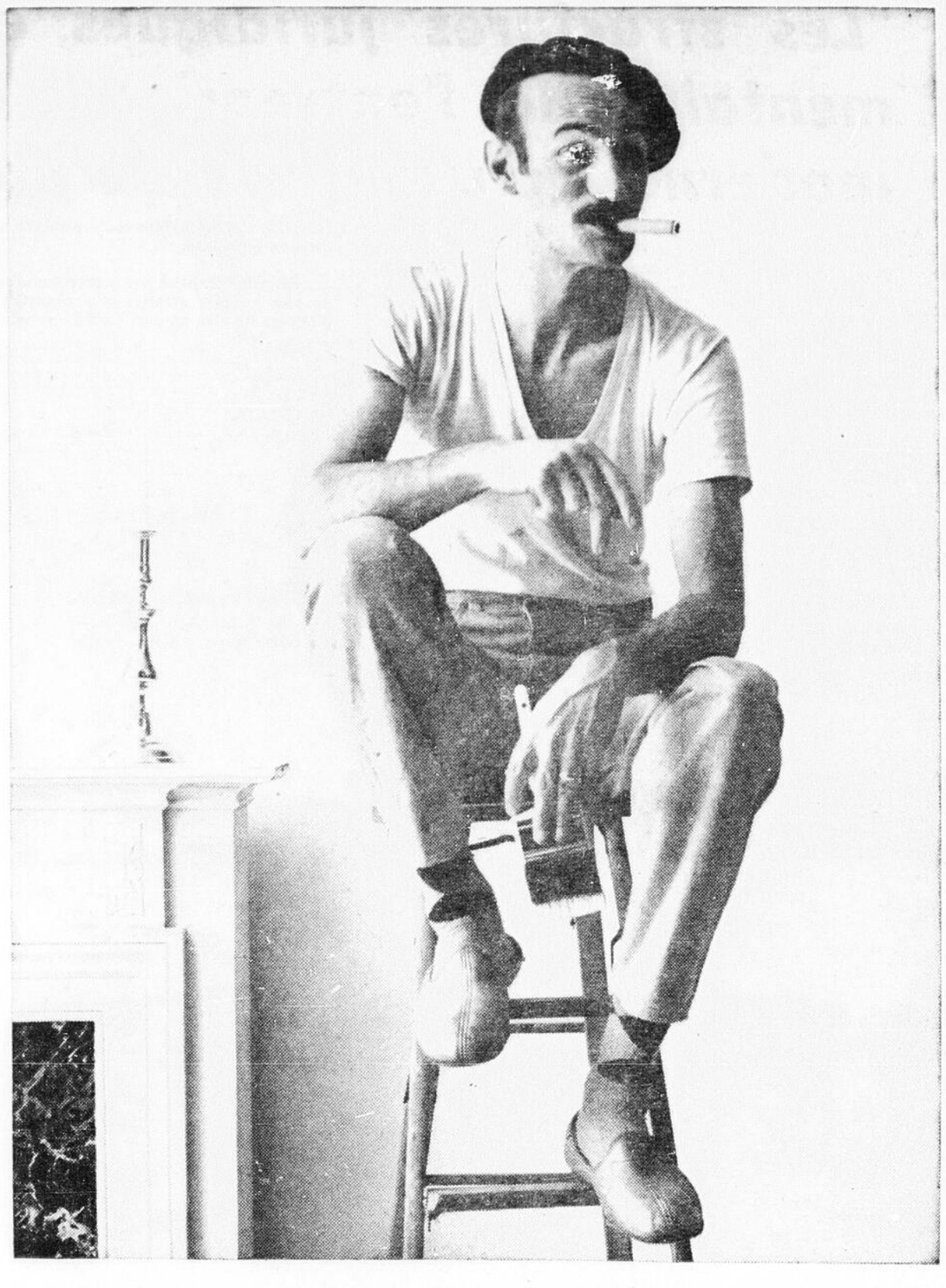
Québec, — Arr. 09.15-22 Eastern-shell. Dept. 11.00-22 Western Prince.

St-Jean, 14 — 07.00-22 Coastal Creek.

OUEST DE MONTREAL

Iroquois, 98 — 08.50-22 Eastcliffe Hall.

Beauharnois, 27 — 08.35-22 Texaco Warrior, 10.00-22 Saskadoc, 11.35-22 Grammotor, 11.40-22 Trosdor.

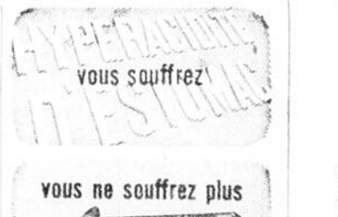
COMMENT PEINDRE UN CHEF-D'OEUVRE
(Qui gardera son coloris)

*On le surnomme Leonardo.* Il manifeste un grand talent dans le choix de sa peinture. Pour les murs du salon, il lui faut CILTONE Satin au latex. C'est la peinture moderne à base de caoutchouc qui s'étend plus facilement et qui couvre mieux que toute autre peinture au latex. Des essais l'ont prouvé. CILTONE Satin au latex sèche en 20 minutes, en un fini lisse, uniforme, sans plages brillantes ou mates. Et son coloris *reste* frais. Le travail fini, pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau. Commode, n'est-ce pas?

Faites votre choix dans une gamme plus que complète de coloris (sans blague, il y en a des centaines). Et chacun d'eux peut être contretypé en CILTONE Semi-lustré pour les boiseries et les garnitures.

Pourquoi vous contenter, alors, de peindre le salon lorsque vous pouvez peindre un *chef-d'oeuvre*. Demandez le CILTONE Satin au latex à votre marchand de Peintures C-I-L. Il y en a un près de chez vous. Dites-lui que vous venez de la part de Leonardo.

Créé au Canada pour répondre aux besoins des Canadiens par la Canadian Industries Limited C-I-L

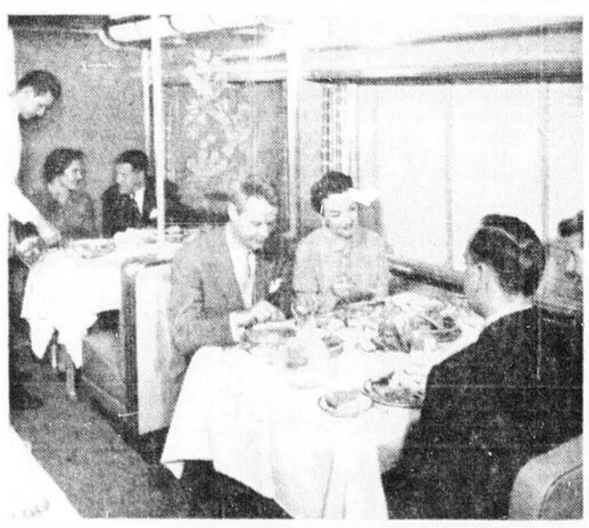


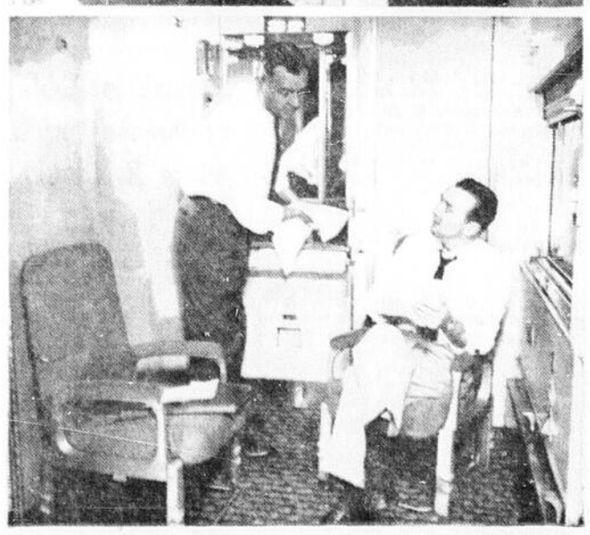
hyperacidité
soulagée rapidement avec les
NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Soignez votre goût et votre estomac avec Tums. Délicieuse saveur de menthe. Une action encore plus rapide vous donne un soulagement meilleur que jamais. En rouleau de poche, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.
*TUMS pour l'ESTOMAC*

La Vodka de Qualité Supérieure

BOLSHOI VODKA

Demandez-la aux magasins de la Régie des alcools du Québec
Jos. E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.





AINSI VERS
TROIS-RIVIÈRES
MONTRÉAL
TORONTO

Ce moyen de transport rapide, tranquille . . . Par-dessus tout, moyen sûr. Sitôt dans le train, on se détend. Jeune ou non, voyageant seul ou avec sa famille, pour affaires ou par plaisir, on y trouve toutes ses aises. Les repas succulents et les boissons alcoolisées et, dans votre fenêtre panoramique, paysage après paysage . . . Et le tout à des prix réduits à l'extrême. Peut-on se déplacer plus agréablement que par le train?

Prix du billet simple, voiture-coach, de Québec à:

| TROIS-RIVIÈRES | MONTRÉAL | TORONTO |
|---|---|---|
| $3.00 | $6.15 | $18.90 |

Encore plus économique lorsque deux personnes ou plus font le voyage aller-retour ensemble

CANADIEN NATIONAL · CANADIEN PACIFIQUE

# La section québécoise de l'Alliance condamne les actes posés par le F.L.Q.

## Une mort violente et deux chasses à l'homme mouvementées, à Québec

La police municipale a connu une soirée mouvementée, hier. En plus des plaintes ordinaires pour accidents ou autres motifs, les policiers ont enquêté sur une mort violente et ils ont effectué deux chasses à l'homme. Un suspect a été rejoint.

Vers 8 h. hier soir, des policiers ont été dépêchés dans une maison de la rue Argo. Un jeune homme de 21 ans venait de mourir, une balle dans la tête. Une carabine de calibre 410 a été utilisée.

L'amie de la victime a assisté à ce geste fatal, qui serait attribuable à un moment d'aliénation mentale. Elle a tenté de le prévenir, mais en vain. Le Dr Paul DesRuisseaux, coroner de Québec, s'est rendu sur les lieux et il a fait transporter le corps à la morgue provinciale par le fourgon Hubert Moisan après que les détectives J.-M. Roy et M. Fradette eurent procédé aux investigations nécessaires.

**CHASSE A L'HOMME**

Presque à la même heure, une chasse mouvementée se déroulait dans le quartier latin. Elle a été provoquée par le vol d'un sac à main. Un jeune homme de 18 ans, qui a dit venir de l'Abitibi, a été arrêté. Son complice a réussi à s'échapper.

L'incident a eu lieu dans la rue de l'Université. Mlle Louise Grenier, employée civile, et sa soeur venaient de quitter l'université. La première s'est fait voler son sac à main par deux jeunes gens à pied.

Les deux jeunes filles se sont rendues immédiatement au poste no 1, situé à l'hôtel de ville tout près de là, et elles ont raconté leur aventure. L'inspecteur F. Martineau a dépêché plusieurs policiers dans ce quartier pour tenter de rejoindre les deux jeunes gens et tenter ainsi de mettre un terme à cette épidémie de vols de reticules.

Le jeune homme qui avait le sac à main fut aperçu par le sergent Fiztback et le constable Gignac. Un civil, M. Pierre Laliberté, de Ste-Foy, leur a aidé dans la chasse qui s'est effectuée à pied. Le trio a pourchassé le suspect dans la rue Charlevoix, en direction de la Côte du Palais. Le constable Gignac a tiré un coup de feu en l'air pour forcer le fuyard à se rendre.

Les policiers sur les talons, le voleur s'est engagé dans la Côte du Palais, en descendant vers la basse ville. Comme il venait d'arriver à Québec, il connaissait mal les lieux. Il s'est dirigé sur le terrain de stationnement de l'Hôtel-Dieu et c'est là que le sergent Fiztback et le constable Ghislain Gignac lui ont mis la main au collet.

Le suspect avait sur lui le sac à main de Mlle Grenier et il a été conduit à l'hôtel de ville où le sergent Georges Levesque, en charge de la brigade judiciaire de nuit, a procédé à son interrogatoire. Il a dit qu'il venait d'arriver à Québec. Son compagnon n'a pas été identifié et il n'avait pas été rejoint, hier soir.

Mlle Grenier a aussitôt été informée de la capture de son voleur et elle était heureuse d'entrer en possession de ses petites affaires personnelles. Elle s'est rendue à l'hôtel de ville de nouveau et elle a identifié, non sans émotion, l'un de ses agresseurs. Le suspect sera traduit en Cour des sessions de la paix, ce matin.

**PYROMANIAQUE**

Un peu plus tard, une plainte fit accourir plusieurs voitures de patrouille dans St-Pascal de Maizerets. Un cycliste mettait le feu dans des poubelles. La plaignante précise que le jeune homme avait répété son geste à trois endroits, en arrière de maisons de rapport situées dans les rues Villebon et Trinité.

Le sergent intérimaire André Labbé, qui était en charge du poste no 5, hier soir, a pris l'affaire en main. Trois voitures de patrouille ont sillonné les rues environnantes de l'endroit où le feu avait été mis. Des policiers en moto se sont joints à eux. Mais toutes ces recherches se sont avérées vaines.

Le feu n'a cause aucun dommage. Les policiers ont pu obtenir une assez bonne description du pyromaniaque qui doit demeurer dans St-Pascal, car il a réussi à déjouer ses poursuivants.

La section québécoise de l'Alliance a condamné les actes de terroristes attribués au FLQ comme "inintelligents, antidémocratiques, immoraux et opposés à la dignité de la personne humaine".

Les membres de cet organisme qui vise à l'unité du Canada souhaitent au contraire que les citoyens responsables, tant anglophones que francophones, "feront de leur mieux pour enrayer ces manifestations stupides et regrettables qui portent atteinte à la paix publique".

Cette résolution fut adoptée à l'issue d'un colloque qui portait justement sur la responsabilité de la presse dans la crise actuelle de l'unité canadienne. Deux journalistes de langue française et deux d'expression anglaise ont donné leur point de vue sur ce sujet, hier soir.

Le texte de la résolution adoptée unanimement par l'Alliance canadienne, section de Québec, se lit comme suit :

"Devant la gravité des manifestations de terrorisme qui se multiplient dans le Québec, l'Alliance canadienne, section de Québec, déclare :

"Il faut reconnaître qu'il existe chez nous des difficultés relatives à l'existence d'un statut d'égalité et de justice entre les citoyens;

"Il demeure légitime de chercher par des moyens pacifiques et démocratiques à obtenir pour chaque groupe de citoyens un statut plus digne et plus juste;

"Mais il faut reprouver et combattre comme inintelligent, antidémocratique, immoral et opposé à la dignité de la personne humaine l'emploi de méthodes de violence et de gestes irresponsables de terrorisme, qui portent atteinte à la sécurité et à la vie d'honnêtes gens;

"Nous souhaitons que des citoyens responsables, tant anglophones que francophones, feront de leur mieux pour contribuer à enrayer ces manifestations stupides et regrettables qui portent atteinte à la paix publique, puisent à la recherche d'une solution démocratique et juste des conflits entre groupes ethniques, et affectent le bon renom de notre pays;

"Il faut enrayer les attitudes de désespoir de ceux qui pensent obtenir la justice par l'injustice, les gestes irresponsables et des procédés barbares."

ANNONCE

**GAZ et TENSION INTESTINALE**

La côlite spasmodique, irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin, peut vous causer des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, aigreurs, excès de bile, mauvaise haleine. Si vous souffrez de côlite spasmodique, prenez des POUDRES KOLADE qui agissent de trois façons pour relâcher la tension des muscles intestinaux, calmer les muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Elles agissent vite. Ne souffrez pas un jour de plus sans essayer les POUDRES KOLADE. Satisfaction ou argent remboursé. Toutes pharmacies.

PARIS MATCH

COULEUR

**Paris Match** vous présente maintenant l'actualité en couleur... en plus de ses grands reportages abondamment illustrés. **Paris Match** contient aussi, dans chaque numéro, un supplément spécial sur un sujet dont on parle dans tout l'univers.

JEAN XXIII
LE PAPE DE LA PAIX

*Cette semaine - un numéro exceptionnel - en couleur*

PARIS MATCH

## Réunions des groupements intéressés à l'éducation, à Charlesbourg, mercredi

Pour la deuxième année consécutive, la commission scolaire de Charlesbourg encouragera le dialogue avec tous les groupements intéressés aux problèmes de l'éducation. Une grande réunion qui prendra le caractère d'une veillée d'armes fournira à chacun, mercredi soir, l'avantage de se fixer parfaitement sur les initiatives des commissaires tant dans le domaine administratif que pédagogique.

Le docteur Albert Ouellet, président de la commission scolaire, présidera à cette réunion qui sera tenue en la salle académique de l'Ecole secondaire régionale, 337, 76e Rue Ouest, à 8 heures. Les propriétaires de Charlesbourg, les parents (pères et mères), les commissaires d'écoles de la région, les professeurs comme aussi les comités d'étudiants sont invités. Tous les problèmes de gestion scolaire pourront être soulevés.

Président de l'Association des commissions scolaires de l'archidiocèse de Québec et vice-président de la Fédération provinciale, le docteur Ouellet répondra aux questions que voudront formuler les participants. Le docteur Ouellet sera d'ailleurs accompagné de ses collègues de la commission. Dossiers en mains, on fournira à l'assemblée tous les renseignements qu'elle désirera obtenir.

Une initiative du genre l'an dernier avait suscité un immense intérêt. Il y eut salle comble et les questions affluèrent durant toute la soirée. C'est d'ailleurs ce qui a inspiré l'organisation d'un nouveau colloque. On estime que c'est une formule heureuse pour intéresser le public aux questions d'éducation et stimuler une plus étroite coopération de sa part à la solution des problèmes qui se multiplient.

## Le projet anglo-français "Concorde" crée une atmosphère de collaboration

"La réalisation du projet de l'avion supersonique "Concorde" et dont les travaux sont actuellement en cours avec la collaboration de la France et l'Angleterre, crée entre ces deux pays un climat de collaboration qui s'étendra sans doute à beaucoup d'autres domaines."

C'est le voeu qu'exprimait, hier soir,au pavillon des Sciences pures de Laval à Ste-Foy, M. P.-Henri Satre, directeur technique de la firme de construction aéronautique Sud-Aviation de Toulouse, en France, au terme d'une conférence sur les dernières réalisations françaises dans le domaine de l'aviation commerciale et de son prototype le plus éloquent : la Caravelle.

"Cet avion à réaction qui sert de moyen courrier et dont le président Charles de Gaulle disait en parlant de cette fière caravelle céleste, qu'elle "etait douce, rapide et sûre," est le résultat tangible du travail de la technique française."

"La France avait à se créer une place dans le monde du transport aérien, et elle y a réussi pleinement avec la Caravelle," a dit M. Satre.

Parlant du projet anglo-français pour la construction de l'appareil supersonique "Concorde", le conférencier a mentionné les différents problèmes auxquels auront à faire face les techniciens des deux pays dans cet effort commun pour doter l'Europe d'un avion rivalisant avec ceux que projettent actuellement les Etats-Unis dans le domaine de l'aviation civile.

"Le Concorde sera un avion deux fois plus rapide que les avions à réaction actuels, pouvant, à une vitesse variant entre Mach 2 et Mach 2.2, transporter des centaines de passagers sur deux rayons d'action : le moyen courrier sur une distance de 2,700 milles et le long courrier sur une distance de 3,600 milles," a expliqué le directeur de Sud-Aviation.

OUTILLAGE DE CONSTRUCTION
**USAGÉ**
*à prix d'aubaine*

AVEC GARANTIE PRIME
ET
GARANTIE DE REMBOURSEMENT
CHEZ
Construction Equipment Company
LIMITED
Liste des prix illustrée gratuite!
1360 Dorchester-nord
Québec — 529-9305

**COLLEGE DE VICTORIAVILLE**

Pensionnat - Externat

COURS CLASSIQUE COMPLET : Eléments à Philo II

Programme de l'Université Laval

EXAMENS D'ADMISSION EN ELEMENTS LATINS

le 27 avril à 1:30 heure p.m.

prière d'apporter les bulletins de 6e et 7e années

Frais d'examens : $2.00

AUX ELEVES DE 11e ANNEE DU COURS SCIENTIFIQUE

le Collège offre le Cours Collégial spécial de 4 ans conduisant au baccalauréat ès arts

EXAMENS D'ADMISSION EN BELLES-LETTRES SPECIALE

le 27 avril à 9:00 heures a.m.

prière d'apporter les bulletins de 10e et 11e années

Frais d'examens : $5.00

Pour prospectus et autres renseignements s'adresser à :

Le Préfet des études Tél.: 752-5901

Le Reine Elizabeth
votre hôtel à Montréal

*Un hôtel du CN — administré par Hilton*

Au coeur de la ville . . . à deux pas du centre des affaires, des magasins et des théâtres, le Reine Elizabeth vous invite • chambres accueillantes au prix qui vous convient • au dessous, la gare et l'aérogare • stationnement de nuit gratuit.

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

*Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)*

## Accusation de méfaits contre deux jeunes gens de La Malbaie

Une accusation de méfaits doit être portée, à La Malbaie, cet après-midi, contre deux jeunes gens de cette municipalité. Le juge Henri Jolicoeur, de Québec, présidera sur le banc du tribunal.

L'arrestation des deux jeunes gens a eu lieu samedi. Au cours de la nuit précédente, des agents de la PP les avaient surpris en train de barbouiller avec de la peinture un édifice public.

La Sûreté provinciale précise que les suspects ont ainsi peinturé quatre wagons des Chemins de fer nationaux et la gare. Ils ont de plus répété leur geste sur le Manoir Richelieu, sur le magasin de la Régie des Alcools et sur des enseignes de la municipalité.

Les jeunes gens ont écrit les lettres F.L.Q. à quelques endroits, mais la police est convaincue que les suspects n'appartiennent à aucun mouvement subversif. Sur les enseignes, ils ont rayé les mots écrits en anglais. Ils ont fait de même des mots Quebec Liquor Board.

Il semble bien que ces deux jeunes gens ont agi par fanfaronnade. Agés de 19 et 20 ans, ils se déplaçaient avec l'auto du père de l'un d'eux et c'est ainsi qu'ils ont pu répéter leur geste à maints endroits. Surpris par les policiers, vers 2 h. samedi matin, ils se sont hâtés de fuir. Les agents n'ont pu les intercepter, mais ils ont facilement identifié le véhicule qui leur a permis de retracer les deux jeunes gens quelques heures plus tard.

## M. S. Steinberg, l'homme de l'année 1963

MONTREAL (PC) — M. Sam Steinberg, 57 ans, philanthrope et directeur de la compagnie qui possède les supermarchés Steinberg, a été honoré, dimanche, comme homme de l'année 1963 par la Montreal Israel Bond Organisation.

UN CHANGEMENT RAFRAÎCHISSANT

**MARTINI & ROSSI**

**VERMOUTH ROUGE**

**GOÛTEZ LA DIFFÉRENCE DU VERMOUTH ROUGE MARTINI & ROSSI**

La plupart des vermouths rouges sont légèrement plus lourds que le Martini & Rossi. Leur goût est plus fort . . . de même leur arôme . . . et ils coûtent un peu moins cher. Certains les préfèrent.

Le vermouth Martini & Rossi est plus léger. Il est renommé pour son goût léger et pourtant si vif. Aussi forme-t-il un ingrédient plus subtil des cocktails . . . un breuvage plus rafraichissant "on the rocks". Plus de gens le préfèrent.

LE PERE JEAN BOUCHARD, s.j., Mlle Suzanne Roberge, présidente de la section de Québec de l'A.I.C.C., et Mère Marie de Magdala, convocatrice.

# Il faut réduire les inégalités entre les peuples

"La mission ne s'évalue plus en terme de conversion. Il lui appartient plus aujourd'hui de réduire les inégalités qui existent dans le monde à tous les niveaux tant sociaux que techniques."

C'est en ces mots que s'exprimait hier soir le père Jean Bouchard, s.j., alors qu'il prononçait une conférence devant la section de Québec de l'Association des Infirmières Catholiques du Canada sur la participation des infirmières au mouvement missionnaire.

Le père Bouchard est docteur en missiologie et poursuit actuellement un travail de recrutement, afin d'augmenter le nombre de volontaires tant laïcs que religieux pour les pays en voie de développement ayant un besoin pressant de prêtres, de médecins, d'infirmières, de travailleurs sociaux.

"Il est du devoir d'un chrétien," explique le père Bouchard, "de partager avec ses frères et de contribuer à réduire les inégalités que connaît notre civilisation actuellement. Il est en effet de plus en plus facile de constater à mesure que les échanges entre les pays augmentent, à quel point notre civilisation est supérieure et dans son économie et dans sa culture."

Le conférencier poursuit en citant des exemples à cet effet, comme par exemple que 35 millions d'individus meurent chaque année de sous-alimentation ou encore que 50 autres millions succombent à la tuberculose. Et cette inégalité est tout aussi évidente du côté éducation, alors qu'on estime qu'il y a présentement dans le monde 80 pour cent d'illettrés.

Il appartient donc à ceux qui jouissent d'un certain équilibre économique et social, comme nous chrétiens d'Amérique, de partager avec nos frères moins développés. Nous pouvons d'ailleurs chaque jour constater, avec l'arrivée parmi nous de missionnaires ou d'étudiants venant des pays en voie de développement, que cette inégalité entre les peuples doit être annihilée.

Le chrétien, entre tous, poursuit le conférencier, doit comprendre sa mission envers ces peuples et partager avec lui les bienfaits apportés par la civilisation chrétienne tout en leur communiquant la lumière de la vérité.

"Les peuples païens," précise-t-il, "cherchent la lumière, la vérité que seul le chrétien possède. De plus, pour accepter leurs souffrances, ils ont besoin de savoir qu'il existe pour eux un espoir d'une vie éternelle dans la lumière."

Ainsi, les laïcs, autant que les religieux et les prêtres, doivent comprendre qu'ils ont une mission active à remplir auprès de ces peuples et encourager les leurs à se rendre dans les pays nécessiteux, tant pour y apporter du secours matériel qu'un encouragement moral et un espoir de vie meilleure.

Les infirmières, qui vivent en contact quotidien avec des êtres malades, peuvent donner beaucoup parce qu'elles connaissent la souffrance. Leurs possibilités sont donc immenses, commente le père Bouchard.

De plus, l'Eglise est avant tout une communion entre frères, témoins vivants de la charité et de l'amour fraternels. C'est pourquoi ses membres doivent être des témoins dans ces pays qui demandent de l'aide, du secours.

Et le conférencier termine par cette parole toute significative de Claudel : "Vous autres qui avez la lumière, qu'est-ce que vous en faites ?"

# La Fédération des Instituts féminins demande l'embellissement des routes

OTTAWA (PC) — La Fédération des Instituts féminins au Canada a suggéré une vaste organisation systématique pour opérer le nettoyage des routes comme projet spécial pour le centenaire 1967. C'est là un aspect du projet ayant pour thème "Embellir le Canada", qui doit être réalisé par les groupements féminins disséminés à travers le pays.

L'approbation de ce projet a été annoncé la semaine dernière au terme de l'assemblée annuelle du bureau de direction des Instituts, qui avait lieu à Ottawa.

Le thème de l'embellissement rural est une idée de Mme Harold Simonson, de Wetaskiwin, Alberta, chargée de convoquer les assemblées de l'industrie canadienne et agriculture.

Parmi ses suggestions, elle mentionnait notamment la mise en valeur des beautés scéniques et sites les plus remarquables au pays, l'enlèvement des déchets et encombrements sur les grandes routes, et l'assainissement des eaux polluées.

Les autres projets approuvés sont :

1. la restauration et l'ameublement de la maison Adelaide Hoodless, à Saint-George, Ont. ; Mme Hoodless fut la fondatrice du mouvement des Instituts Féminins au Canada;

2. la collection d'une série d'histoires de l'artisanat des provinces; 3. la préservation de tous les sites historiques au Canada et l'inauguration de musées; 4. la mise en oeuvre d'expositions historiques dans les diverses régions.

5. l'obtention d'une somme de 20 mille dollars d'ici à 1967, pour permettre le travail des Instituts féminins dans le grand nord Canadien.

6. un programme de culture physique pour les membres des groupements.

Parmi les filiales provinciales, celle du Manitoba projette d'instituer une bourse d'études pour permettre la formation professionnelle d'une Indienne, métisse ou esquimaude.

La Nouvelle-Ecosse met $500 de côté pour une bourse d'études du Centenaire; et les groupes de l'Ile-du-Prince-Edouard travaillent actuellement à 28 pièces crochetées servant à recouvrir des sièges pour un mobilier.

Cet ensemble de chaises sera présenté au Parlement. Les Instituts féminins tiendront leur congrès national du 22 au 26 juin 1964, à l'Université Acadia, Wolfville, Nouvelle-Ecosse.

R.I.P. — Mme Charlene Cassini, 38 ans, épouse du journaliste mondain Igor Cassini, qui vient d'être traduit devant les tribunaux, est morte dans un hôpital de New York après avoir pris une trop grande quantité de barbituriques. Son époux, qui écrivait sous le pseudonyme de Cholly Knickerbocker, est accusé de ne pas s'être enregistré comme agent étranger à la solde du régime Trujillo, de la république dominicaine.

# Le moyen infaillible de toujours réussir une bonne tasse de thé

C'est la "Semaine du Thé pour le Canada", du 22 au 27 avril. Aussi, il serait intéressant de vous demander si vous savez préparer le thé en vraie experte! Votre thé est-il toujours réussi? Ou bien, comme la plupart d'entre nous, faites-vous parfois du thé excellent et, une fois de temps en temps, du thé exécrable?

Pourtant, il est si facile de réussir chaque fois une bonne tasse de thé si vous suivez soigneusement ces quatre règles toutes simples :

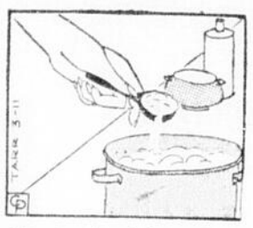
1) Ebouillantez la théière. Remplissez-la d'eau chaude, puis videz-la. 2) Si vous utilisez des sacs de thé, prenez-en un sac pour deux tasses; avec du thé en vrac, une cuillerée à thé par tasse, plus une cuillerée à thé pour la théière; et, si vous utilisez du thé instantané, dans une théière ou dans une tasse, prenez-en une cuillerée à thé rase par tasse.

3) Ajoutez de l'eau fraîchement prise au robinet, qui vient de commencer à bouillir, et qui bout à gros bouillons. 4) Laissez infuser cinq minutes; servez. Bien entendu, il n'est pas nécessaire de faire infuser le thé instantané.

## On voit à Paris...

Les tricots de coton on conquis la scène de la mode. Leurs versions préférées sont les longues tuniques à "tranches napolitaines" et les pétillantes petites robes bayaderes.

## Truc-maison



L'excès de sel dans les aliments peut être enlevé en ajoutant une c. à thé de sucre et une c. à thé de vinaigre.

# Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

687

Tricotez cette élégante veste Chanel, idéale toute l'année durant pour les sorties et le voyage. Choisissez de jolies teintes pastelles dans la laine ou le mohair. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'EVENEMENT QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

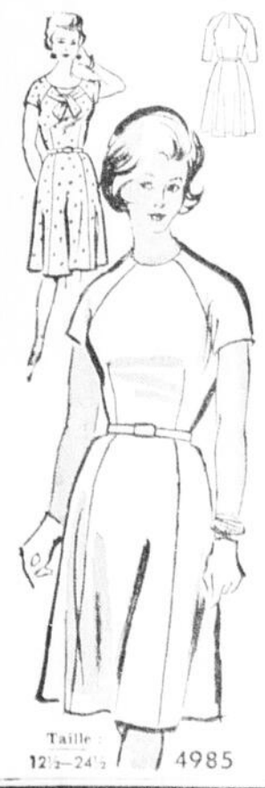
ANNONCE

POURQUOI UNE BASE HYDRATANTE SERAIT-ELLE GRASSE?

Oui, Pond a découvert une base hydratante non grasse que vous pouvez utiliser sous votre maquillage, la nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND fournit une réserve d'humidité qui prévient le dessèchement sous le maquillage. Elle est transparente et n'altère pas les teintes de maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est aussi une crème de nuit. Elle regénère votre épiderme pendant votre sommeil. C'est vraiment une découverte étonnante. Avez-vous commencé à utiliser la nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND?

# Patron-mode

par Anne Adams



4985

Que vous choisissiez le décolleté rond ou l'encolure au cou, vous aimerez cette jolie robe que vous porterez le jour ou le soir. La jupe est légèrement ample et les manches peuvent être courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La taille 16½ requiert 3¼ verges d'un tissu de 39 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'EVENEMENT QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'une usage rapide et facile.

Taille : 12½—24½ 4985

Votre Salon BRUNES et BLONDES
M. Richard Gauvin, prop.

Grâce aux produits professionnels Rayette, nos maîtres coiffeurs ont une nouvelle méthode de monter les mises en plis à fond avec bigoudis carrés.

Venez essayer
Résultat ! ! ! Cheveux souples, brillants et pleins de vie.

Pour le même prix
$7.50 Traitement C.T.R. (rayette) et mise en plis ordinaire.

avec ou sans rendez-vous

• 3 maîtres coiffeurs
• Spécialités : Teintures et permanentes

1015, AVE PARK - TEL. : 683-8521

JOURS DE FRANCE
l'hebdomadaire élégant et pratique

Lisez dans le numéro 433, en vente cette semaine, un article illustré sur le Canada. Vous trouverez aussi dans ce numéro, des pages consacrées à l'actualité, à la mode, des nouvelles et des contes, d'utiles conseils pour la maison, pour la beauté, sans oublier les nombreux dessins humoristiques.

JOURS DE FRANCE est en vente dans les comptoirs et les kiosques à journaux

NETTOYAGE DE TAPIS
SERVICE A DOMICILE
TELEPHONEZ AUJOURD'HUI
529-4164
UN VRAI SERVICE D'EXPERTS
Karpet-Kare Professional CLEANING
tapis E-R & FILS LIMITÉE Emilien Rochette et Fils Ltée

Vos fourrures seront en sécurité chez
P. Ferland inc.
MAITRES - NETTOYEURS
Tél.:
524-3531

★ VOUTES MODERNES
★ COUT MINIME
★ NETTOYAGE ET LUSTRAGE
procédé "Marandarizing"

P. Ferland inc.
MAITRES - NETTOYEURS
TÉL. : 524-3531

ANNONCE

Plus vous pincez . . . plus vous compliquez votre problème de poils superflus !

Lorsque vous étiez encore jeune fille, vous pinciez ci et là un poil . . . est-ce vrai ? Les poils superflus ne constituaient pas en ce temps un problème pour vous.

Femme aujourd'hui, avouez-le, vous pincez sérieusement, de plus en plus. Et chaque fois, les poils sont plus nombreux, plus douloureux à enlever. Ils sont plus profondément enracinés, plus longs, plus gros, plus noirs.

Croyez-vous que c'est parce que vous avez "grandi" ?

Allons donc . . . pas du tout. Pincer est un piège où l'on se laisse tomber en quête de beauté. Plus vous employez la pincette, plus vous devrez recommencer. En forçant la racine d'un poil et en tordant son follicule, la pincette favorise l'apparition de plusieurs nouveaux poils là où il n'y en avait qu'un seul. Pire encore, les poils qui succèdent poussent plus gros et plus noirs.

Les mêmes objections peuvent être imputées quand on rase, si l'on arrache à la cire, à l'amidon et à tout emploi de crèmes dépilatoires ou autres méthodes traditionnelles d'épilation temporaire.

Le plus bas prix

L'épilation radicale et permanente est votre unique planche de salut si vous êtes vraiment déterminée à vous débarrasser une fois pour toutes de vos poils superflus.

L'épilation est l'unique soin de beauté auquel se consacrent les cliniques Gregory au Canada, aux Etats-Unis, Mexique, Vénézuela et Porto Rico. Nous possédons les plus modernes installations pour l'épilation par les ondes courtes. Nos techniciennes sont minutieusement choisie pour leur dextérité; elles sont soigneusement entraînées par les experts de notre organisation internationale.

La haute spécialisation dont vous profitez chez Gregory vous fera bénéficier entre autres de deux facteurs majeurs : (Pour débarrasser de poils superflus telle ou telle partie de votre corps, vous dépensez le plus bas prix possible, souvent moins que la moitié de ce que vous paierez dans d'autres cliniques; 2) Vous obtenez le plus confortable traitement possible.

Prenez rendez-vous à l'instant même et venez essayer le traitement-démonstration Gregory, juste pour voir de quoi il s'agit. C'est gratuit et sans obligation. Puisque vous y êtes, téléphonez tout de suite.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Morisset
695 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.
OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. — Sam. : 10h. a.m. à 3h. p.m.

ENCORE 2 ETOLES DE VISON A GAGNER!

Recevez une carte et une enveloppe affranchie lorsque vous remettez vos fourrures à notre représentant. Mailez le plus tôt possible : 2 tirages à 2 dates différentes: 11 mai, 1er juin.

FOURRURES ASSUREES DES QUE LE LIVREUR EN PREND LIVRAISON

— VOUTES REFRIGEREES —

2% de la valeur assure votre manteau contre tous les dangers: feu, mites et chaleur.

Teinturerie Québec
Votre nettoyeur favori
529-8494

SALON DE FOURRURES
GERMAIN BLOUIN
1096, 1ère AVENUE - Limoilou
(ATELIER A 11 — JACQUES-CARTIER)

# Les femmes s'intéressent à la sécurité routière

La Fédération des femmes canadiennes-françaises lance, à l'occasion de son congrès national, tenu à Ottawa, les 1er, 2 et 3 mai, un grand tournoi national de sécurité routière et habileté au volant. L'initiative de cette entreprise revient à Mme Martin (Darquise) Timmerman, directrice des pages féminines du journal Le Droit, et secrétaire adjointe du conseil national de la FFCF.

Ce tournoi, le Rodéo Poudrette, sera organisé annuellement avec le gracieux concours des Chambre de Commerce des Jeunes d'Ottawa-Eastview et de Hull, qui serviront de conseillers techniques à l'organisation.

Les épreuves, cette année, seront plutôt du genre démonstratif, mais au cours de l'année qui suivra, elles seront tenues au niveau local, régional, et national et seront ouvertes à toutes les Canadiennes, d'un bout à l'autre du pays. Toutefois, cette année, pour débuter, l'association préfère se limiter d'abord à ses membres. Elle acceptera ensuite toute personne intéressée qui en aura fait la demande, à l'organisation au soin du journal Le Droit, Ottawa, avant le 27 avril. Et là encore, pour cette année du moins, la FFCF ne pourra pas défrayer les frais de déplacement à Ottawa pour les concurrentes. Il y aura donc 20 concurrentes, choisies dans les régions FFCF, à raison de deux par région.

Le but du rodéo "Poudrette" est de permettre d'apprécier: 1) les connaissances des candidates sur les règlements de la circulation; 2) les réactions face à diverses situations; 3) l'adresse et la prudence dans les conditions normales de conduite; et 4) la mesure de l'habileté devant les obstacles.

Dans l'intérêt commun, toute femme a un rôle important à jouer dans l'éducation du public. Elle doit se faire l'avocate de la prudence au volant. Elle doit avoir les connaissances voulues sur la sécurité routière, voir comment on peut améliorer ou créer l'enseignement de la conduite automobile afin de pouvoir les inculquer aux personnes sur lesquelles elle exerce une influence indéniable et particulièrement à ses enfants. Pour tous, l'intérêt qui est en jeu est sa propre vie.

La démonstration d'habileté, cette année, aura lieu à 2 heures, l'après-midi du 2 mai, au parc Lansdowne d'Ottawa. Elle comprendra trois exercices: 1) en ligne droite, marche avant et arière; 2) arrêt silencieux; décélération en 50 pieds à une vitesse de 30 milles à l'heure; et 3) stationnement parallèle, reculer et sortir de la file de stationnement.

Les juges à ces épreuves seront des agents de la circulation routière de la sûreté de Hull et d'Ottawa et de la Gendarmerie royale du Canada. Chacun d'eux sera accompagné d'un représentant des Chambres de Commerce des Jeunes.

Il y aura remise d'un trophée et d'un prix en argent de $50.00 à celle qui se sera classée la première, et d'un autre prix en argent de $25.00 pour la deuxième, selon le nombre de points accordés par les juges.

Cette année, des automobiles à transmission automatique seront utilisées par les concurrentes. Elle ne pourront pas utiliser leurs propres voitures.

Mme Timmerman est assistée dans l'organisation du rodéo "Poudrette" de Mme Alfred Martin, présidente régionale de Cyrville de la FFCF, en charge du comité d'attestation des candidates; Mme François Chevrier, d'Aylmer, présidente du comité de publicité et promotion; et Mme Roland Théorêt, de Gatineau, présidente du comité de jury et de classement.

ACAPULCO — C'est un fourreau pratique et très seyant, qui subit lui aussi l'influence de la chemise. Il a été coupé dans une peau-de-requin de nuance melon d'eau.

## La princesse Grace revit un dimanche américain

PHILADELPHIE (UPI) — La famille royale de Monaco a passé un dimanche typiquement américain ce dernier dimanche, à Philadelphie, en allant à la messe le matin et en mangeant un barbecue dans un jardin, plus tard dans la journée.

Le prince Rainier III et la princesse Grace se sont levés tôt dimanche dernier à la résidence de East Falls où l'ex-reine du cinéma américain a vécu toute son enfance.

Ils se sont rendus à la messe avec leurs deux enfants, Caroline et Albert, mais ces derniers sont retournés en voiture à la maison pendant que leurs parents assistaient à la messe de 10 heures, en compagnie de centaines de paroissiens de St. Bridget.

Le couple se rendit à la maison immédiatement après la messe et resta à l'intérieur jusqu'après le lunch. La mère de Grace, Mme John B. Kelly, apparut cependant dans le jardin où elle surveilla les deux enfants qui jouaient.

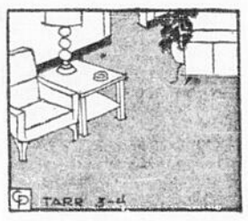
Plus tard, le couple se rendit en compagnie des deux enfants à Gladwyne pour y visiter la soeur et le beau-frère de Grace, M. et Mme Donald Caldwell Levine et manger un barbecue dans le jardin de ces derniers.

"Nous mangerons en plein air," avait dit Mme Lizanne Levine, "très intimement. Nous porterons presque tous des bleus ou des slacks."

## On voit à Paris...

Plus populaire que jamais, le blazer fait maintenant partie de la garde-robe des élégantes. On le rencontre en flanelle unie, en lainage "pied-de-poule", en toile imprimée de fleurs ou de dessins abstraits.

## Truc-maison



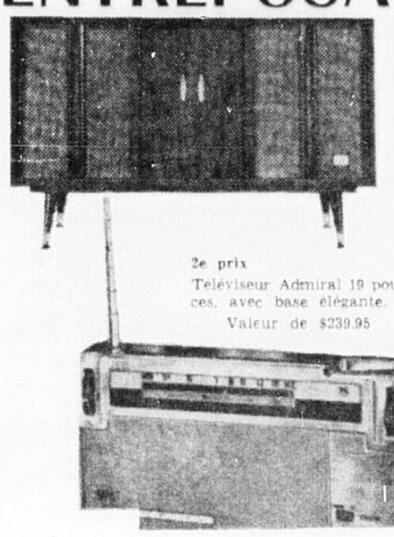
Si vous désirez qu'une pièce paraisse plus grande, choisissez un tapis uni ou à petits motifs. Un tapis à larges motifs étouffe une pièce.

POUR VOS RECEPTIONS, SOUPERS INTIMES,
vous êtes invités au
RESTAURANT
La Fayette
888 boul. Chaurest, Québec
Musique d'orgue tous les soirs
BAR-SALON La Ronde
RES.: 522-2053

TONIFIEZ VOTRE SANG
à peu de frais
AVEC
LES BONNES
PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES
2-57R

COSETTE

CONCOURS ENTREPOSAGE 63



VOUS POUVEZ GAGNER

1er prix . . .
Stéréo, 4 haut-parleurs, et radio AM FM, "Admiral".
Valeur de $329.95

2e prix
Téléviseur Admiral 19 pouces, avec base élégante.
Valeur de $239.95

3e prix
Radio 9 transistors, avec étui de cuir antenne télescopique, Ondes longues et courtes.
Valeur de $129.50

ATTRIBUTION DES PRIX, LE 17 JUIN

Confiez vos fourrures ou vêtements hors-saison, à l'un des vendeurs de la Buanderie Lévis Ltée, et devenez immédiatement éligible au concours. Plus de 22 magasins à votre service; Nous desservons tout le Québec métropolitain.

*Vos fourrures et vêtements sont bien à l'abri dans nos voutes ultra-modernes invulnérables.*

Nous traitons vos précieuses fourrures au nettoyage

MARANDARIZING
nettoyage indispensable pour conserver à votre manteau son lustre, sa belle apparence, et pour le mieux conserver

527-2501

Buanderie Lévis Ltée
Nettoyeurs Nutone

MEILLEUR SERVICE AUX MEILLEURES CONDITIONS

La prodigieuse nouvelle gaine

Oblique®

par TRU BALANCE®

amincira vos hanches de deux pouces!

Et ceci grâce à une bande oblique taillée en biais! La gaine Oblique amincit le tour de vos hanches en exerçant son action sur les muscles des cuisses et des reins. Ce nouveau dessin oblique vous accorde une grande liberté de mouvement et un confort prolongé. Non baleinée, l'Oblique amenuisante est maintenant offerte en léger nylon élastique ou en LYCRA* spandex: gaines, gaines-culottes et combinés—de $11.00 à $26.50.

*Demandez la première gaine-culotte PROPORTIONNÉE en "LYCRA"*
...PAR Oblique *dans tous les bons magasins!*

*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre spandex

PRESENTATION — S. E. l'ambassadeur du Canada en Grèce, M. Antonio Barrette, a récemment présenté ses lettres de créance à Sa Majesté le roi Paul. Ci-dessus, les dignitaires s'avancent vers la voiture du souverain grec; de gauche à droite, le contre-amiral P. Vandoros, maître des cérémonies extraordinaires de la Cour de Grèce, S. E. Antonio Barrette, et le lieutenant-colonel d'Aviation et aide de camp de sa Majesté, G. Pantelidis. Des escadrons de vingt cavaliers précédaient et suivaient le cortège dans les jardins de l'ambassade.

# Le rapport Parent écarte l'objection traditionnelle de la laïcisation...

La commission royale d'enquête sur l'enseignement écarte, à priori, l'objection traditionnelle qu'un ministère de l'Education expose notre système scolaire à la laïcisation. La commission, dans le rapport soumis, hier, au gouvernement du Québec, soutient qu'on ne pourra laïciser l'école, dans un régime vraiment démocratique, tant que la majorité n'en aura pas décidé ainsi et que les barrières juridiques qu'on pourrait ériger contre la laïcisation finiraient par céder devant la volonté d'une majorité.

Quant à l'ingérence politique dans le système d'éducation, la commission note que les structures actuelles n'ont pas prémuni le système contre ce mal et que rien ne garantit qu'elles y réussiraient mieux dans l'avenir.

Les commissaires croient que les partis politiques doivent faire connaître aux électeurs leur programme d'action dans le domaine de l'éducation et que les gouvernements doivent rendre compte de leur mandat en un domaine aussi vital pour le bien commun. "Placer l'éducation au tout premier rang des préoccupations politiques, c'est lui donner l'importance qu'elle doit avoir" dit le rapport.

Les commissaires sont d'avis qu'il est certain que l'initiative privée ne saurait poursuivre efficacement les objectifs qu'ils fixent au système d'enseignement du Québec, ni suffire à tant de tâches: construction, aménagement géographique, coordination, recrutement du personnel, financement, etc.

Ils soulignent que les associations et les établissements particuliers sont portés à envisager le problème scolaire sous l'angle qui leur est propre et que c'est au gouvernement de replacer les questions dans une perspective globale. Il faut un plan d'ensemble, une orientation unifiée en vue du bien commun, une économie de tout le système qui évitera les dédoublements, concentrera les efforts, établira les priorités budgétaires en vue d'une meilleure utilisation ou d'une multiplication des ressources actuelles.

Les commissaires classent en trois catégories les graves défauts qui empêchent actuellement le gouvernement de remplir ses fonctions à l'égard de l'enseignement: 1o—fragmentation du système scolaire, ce qui fait que des autorités différentes régissent les institutions privées, les écoles du ministère de la Jeunesse et les écoles publiques, et qu'il y a cloisonnement entre les collèges, les universités et les écoles primaires, secondaires et normales; 2o—dispersion de l'autorité gouvernementale elle-même entre plusieurs ministères régissant leurs écoles et organisant leurs programmes sans coordination ou planification d'ensemble; 3o—difficulté de recrutement du personnel des services d'éducation gouvernementaux, spécialement du département de l'Instruction publique, compliqué par la concurrence que font les commissions scolaires qui offrent des traitements supérieurs à ceux qui sont en vigueur dans le fonctionnarisme.

Ces vices de structure, ajoute le document, l'envergure, la complexité des problèmes ont été la cause des carences et des retards au sujet desquels l'opinion publique a parfois blâmé sans discernement le Conseil de l'Instruction publique.

Il semble donc, dit le rapport, que l'Etat, pour assumer désormais plus efficacement les responsabilités qui lui reviennent, devra simplifier les structures actuelles. Seule une autorité forte et claire peut aujourd'hui mettre de l'ordre dans la maison. L'Etat a le devoir de prévoir avec précision et envergure, d'exécuter avec rapidité et compétence.

## Objectifs fixés à notre système d'éducation par le rapport Parent

"Donner à chacun la possibilité de s'instruire et de se cultiver; rendre accessibles à chacun les études les mieux adaptées à ses aptitudes et à ses goûts; préparer l'individu à un travail socialement utile" tels sont les objectifs que la Commission royale d'enquête sur l'enseignement fixe à notre système d'éducation, dans le premier rapport soumis hier au gouvernement du Québec.

Les commissaires croient que les systèmes scolaires qui confrontent tous les pays du monde, la province de Québec doit les envisager à la lumière des objectifs que lui imposent l'évolution économique et sociale et les tendances modernes en éducation. Tout en prenant conscience des problèmes qui lui sont particuliers à cause de ses traditions et de son histoire, elle doit chercher avec lucidité et sens pratique à doter son système scolaire des structures adaptées à ses besoins.

La commission établit que les écoles de la province de Québec doivent être accessibles à chaque enfant, sans distinction de croyance, d'origine raciale, de culture, de milieu social, d'âge, de sexe, de santé physique ou mentale, et qu'elles doivent offrir à tous des services d'une qualité et d'une diversité à peu près comparables.

L'éducation supérieure doit être accessible à tous et l'objectif à atteindre est de fournir aux étudiants les cours qui conviennent à leurs talents.

Également, le système d'éducation devrait offrir aux adultes une plus grande possibilité de perfectionnement.

ANNONCE

**Lavage antiseptique pour l'IRRITATION des REINS et de la VESSIE**

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

**REPRESENTANTS DEMANDES**

TERRITOIRES
QUEBEC — SHERBROOKE — MONTREAL
REMUNERATION
Salaire, commission, allocation pour automobile. Plan complet de benefices sociaux et de retraite.
QUALIFICATIONS
Certificat de 12ième annee ou equivalent. Preference accordée aux diplômes de la faculté de Commerce.
Bonnes connaissances de la comptabilité et organisation de bureau.
Le candidat devra posseder une automobile et faire sa demande par écrit.

ANDRE COTE GERANT DE DISTRICT
MOORE BUSINESS FORMS LIMITED
1305 CHEMIN STE-FOY — QUEBEC 6, QUE.

# Mesures pour protéger l'intégrité religieuse du système scolaire

Pour protéger l'intégrité religieuse et afin que la vitalité religieuse, culturelle et économique de toutes les institutions bénéficie d'une entière protection dans le nouveau système éducationnel proposé par la Commission royale d'enquête sur l'enseignement, les membres de la commission recommandent au gouvernement du Québec de créer un comité catholique et un comité protestant, et trois commissions pédagogiques, qui seront tous soumis à la juridiction et à l'autorité du Conseil supérieur de l'Education.

Les commissaires notent, dans leur rapport, que le caractère confessionnel de l'éducation s'appuie sur une tradition centenaire et que nombre de mémoires reçus au cours de l'enquête leur ont recommandé de le maintenir. Ils ne veulent pas évidemment ignorer les demandes qu'on leur a faites d'établir de nouvelles divisions et ils ont l'intention de revenir plus tard sur les aspects sociaux et légaux de cette question. Ils croient que le principe des droits égaux de tous les citoyens n'implique pas cependant une atteinte aux bénéfices accordés actuellement aux catholiques et aux protestants.

La commission recommande que le comité catholique soit composé d'un nombre égal de représentants des autorités religieuses, des parents et des éducateurs, nommés pour trois ans, renouvelable une seule fois; que les représentants des autorités religieuses soient nommés par l'assemblée des évêques, et les autres par le Conseil supérieur de l'éducation, après consultation avec l'Assemblée des évêques, les associations de parents et d'éducateurs.

Le comité protestant sera composé d'un nombre égal de représentants des Eglises protestantes des parents et des éducateurs nommés pour une période de trois ans, renouvelable une seule fois, par le Conseil après consultation avec les organismes intéressés.

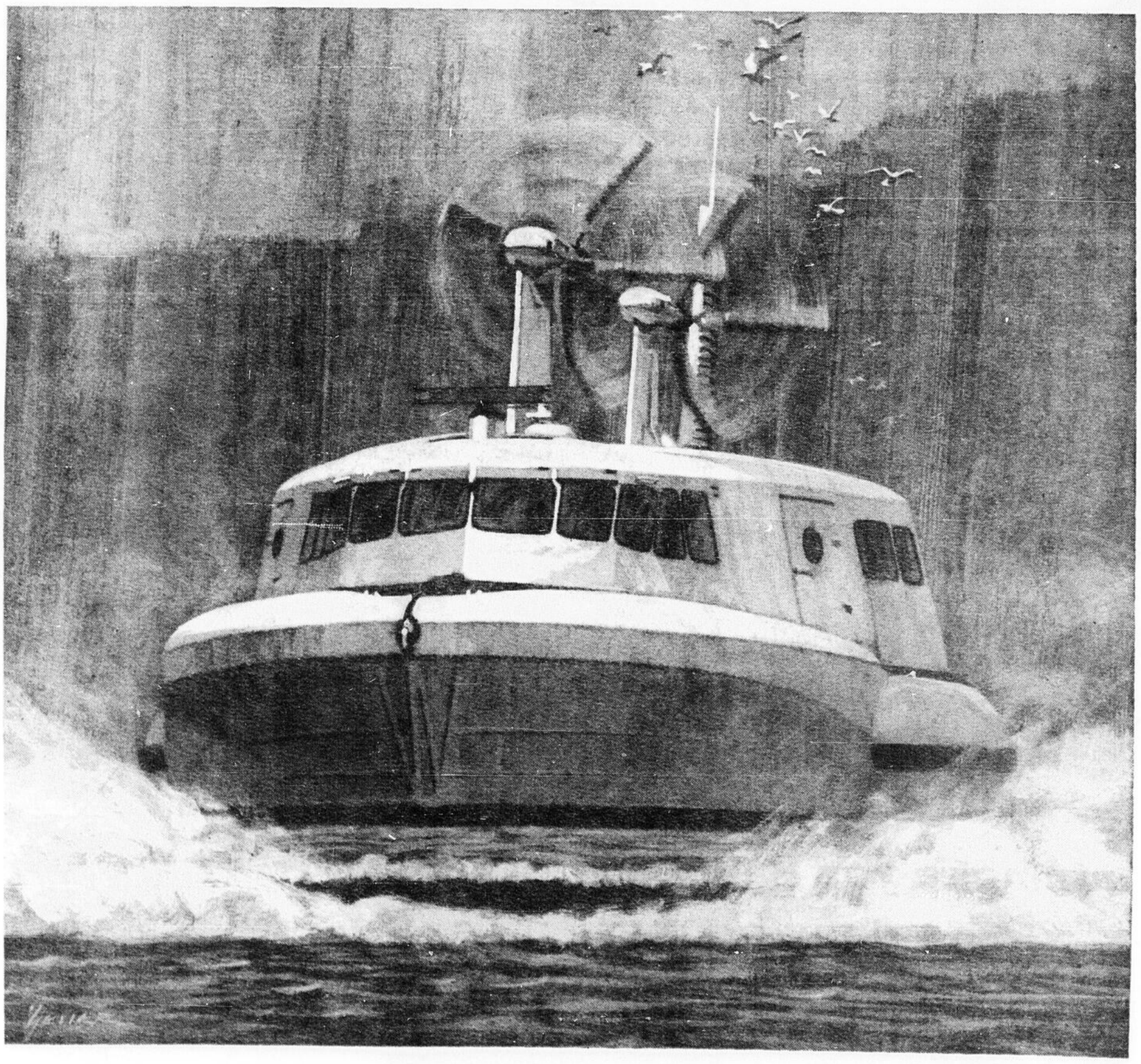
Les commissaires recommandent la formation d'une commission de l'enseignement élémentaire et secondaire, d'une commission de l'enseignement supérieur et d'une commission de l'enseignement technique et spécialisé, composées chacune de 9 à 15 membres chargés de donner leur avis au Conseil supérieur de l'éducation sur toute question concernant leur secteur particulier. Les députés et conseillers législatifs de même que les personnes âgées de plus de 70 ans ne pourront pas faire partie ni du conseil supérieur ni des commissions.

UNE RUMEUR a pris naissance hier à Québec, à l'effet que M. Maurice Bourget, ancien député de Lévis aux Communes et organisateur libéral pour l'est de la province, soit appelé au Sénat pour s'en voir ensuite confier la présidence. La nouvelle serait annoncée sous peu par le premier ministre, M. Lester B. Pearson. La nomination de M. Bourget à la présidence du Sénat assurerait l'alternance avec la nomination d'un président de langue anglaise à la Chambre des Communes.

Ronrico
*Le Rhum de la Noblesse*

IMPORTÉ DE PORTO RICO
*Le voici...léger...sec...!*

**LE NICKEL SUR LES MARCHÉS MONDIAUX... DES EMPLOIS POUR LES CANADIENS**



Pour construire le Hovercraft, les Anglais ont fait appel au nickel canadien

Le Hovercraft est entré en service l'an dernier en Angleterre, où il avait été inventé et construit. L'étrange embarcation se déplace sur un coussin d'air et, après avoir décollé, elle n'a plus le moindre contact avec le sol ni l'eau. Il a fallu beaucoup d'ingéniosité et des matériaux de la plus haute qualité pour réaliser le Hovercraft. Ici encore le nickel canadien a joué un rôle important. Pourquoi du nickel? Parce qu'il est robuste, durable et inaltérable. Il entre du nickel dans les organes de transmission, les conduits hydrauliques et les canalisations de carburant du Hovercraft, des aciers au nickel dans le bâti et des alliages au nickel réfractaires dans les moteurs. L'expansion des marchés du nickel, au pays et à l'étranger, contribue à l'essor de l'économie canadienne et procure des emplois aux Canadiens.

THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
55, RUE YONGE, TORONTO

# L'ÉVÉNEMENT

*Québec, mardi 23 avril 1963*


Les Sabourinades SPORTIVES

avec ROLAND SABOURIN

## LES AS ONT UN GRAND VIDE A COMBLER

Un changement est déjà certain chez l'édition 1963-64 des As de Québec, dans la Ligue Américaine de hockey. En effet, Mlle Louisette Talbot, secrétaire de l'équipe, n'était plus au bureau hier matin, et elle aura été remplacée quand commencera le prochain calendrier.

Tel que nous l'avons déjà annoncé, il y a quelques semaines, Mlle Talbot a décidé de quitter le célibat, au début de mai. Sa démission est devenue officielle avec la journée de samedi. Le club est présentement à la recherche d'une remplaçante.

Pour ceux qui ne connaissent pas très bien le bureau des As de Québec, le départ d'une secrétaire peut paraître une chose très ordinaire et ils ont peut-être droit de se demander pourquoi nous en faisons même mention dans une chronique sportive. La différence est que nous sommes convaincu que le club de hockey vient de perdre plus qu'une secrétaire ordinaire.

Nous ne voulons pas effrayer sa remplaçante, mais nous tenons à lui dire dès maintenant qu'elle sera appelée à remplir les fonctions d'une personne très compétente. D'ailleurs, c'est une chose que les propriétaires de l'équipe savent très bien.

Mlle Talbot a été plus qu'une secrétaire dans les quatre années qu'elle a été à l'emploi de l'équipe. Elle était devenue une sorte d'assistante pour le gérant général, le trésorier et l'instructeur. Encore plus, elle était très familière avec le rouage des opérations des clubs juniors, sans oublier le département de la publicité où elle fut appelée à faire affaire avec les difficiles représentants de la presse, la radio et la télévision, sans mentionner quelques autres domaines familiers à un club de hockey.

Voilà les raisons pour laquelle son absence crée un vide difficile à remplir.

## UNE COLLABORATRICE HORS-PAIR

Même plus, nous nous permettrons d'ajouter qu'elle était devenue une sorte de confidente pour les membres de l'équipe. Bien des fois, elle a pu connaître leurs différents problèmes, particulièrement ceux du côté financier, et a vu à se servir de grande discrétion pour les aider du mieux qu'elle le pouvait quand la chose était possible. Pour cette raison, les joueurs l'appréciaient hautement.

Quand l'équipe était en voyage, c'est elle qui voyait à garder à jour le tableau de statistiques que l'instructeur Curry avait installé dans son bureau. Durant ces mêmes voyages, elle était la personne à laquelle s'adressaient les épouses des joueurs pour certaines demandes qui appartenaient au domaine de la régie interne. Chaque fois elle faisait le tout avec la plus grande discrétion qui sut lui mériter l'admiration de toutes les personnes concernées.

Sans fâcher qui que ce soit de nos rivaux dans le domaine du journalisme, parlé ou écrit, elle a été une précieuse collaboratrice à qui nous tenons à dire publiquement un merci sincère. Membre d'une famille sportive que nous connaissions très bien, elle était au courant des devoirs qui incombaient à un rédacteur sportif et faisait de son mieux pour lui faciliter la tâche.

En terminant, nous nous permettrons d'ajouter une note bien personnelle en disant que ce qui est une perte pour les As de Québec devient une acquisition pour la compétition du golf spécialement chez les dames. Apparemment, avec toute l'approbation de son futur époux, Henri Nadeau, un vrai enragé du golf celui-là, elle aura tout le temps voulu pour s'entraîner pour tous les tournois. Et qui sait si quelques journalistes n'en seront pas les victimes dans des rencontres amicales!

## PARMI LES NOTES DU MARDI MATIN . . .

Laval Couture, bien connu dans le monde du sport et qui est le vice-président de la Ligue de Hockey Junior "A" Provinciale, est présentement hospitalisé . . . Nous en profitons pour lui souhaiter nos meilleurs voeux de prompt rétablissement . . .

Que diriez-vous de Jacques Plante comme gardien de buts des As de Québec, l'hiver prochain? . . . Nous n'y croyons pas du tout, mais l'ami Lucien "Minou" Gauthier nous a mis en garde de ne pas en rire lorsqu'il nous a posé la question, samedi soir . . . Il prétend que c'est une chose très possible, surtout si le Canadien fait l'acquisition d'un cerbère d'expérience . . . Nous vous faisons part tout simplement du "tuyau" de l'ami Gauthier . . .

Faisant suite à une information que nous avons publiée la semaine dernière, disons que John Hanna ne passera pas à une autre équipe de la Ligue Nationale, la saison prochaine . . . Son

(Suite à la page 10, 1ère col.)

# Las Vegas présentera le combat revanche opposant Liston à Patterson, le 27 juin

LAS VEGAS, Nevada, (UPI) — Le promoteur Al Bolan est parti par avion pour Las Vegas hier afin de compléter les arrangements pour le combat revanche de championnat mondial poids lourd entre Sonny Liston et Floyd Patterson qui sera disputé ici, au Concention Center, jeudi le 27 juin.

Bolan de Championship Sports, Inc., était accompagné de Irwin Rosee, expert en relations extérieures de New York. Le président Jim Deskin de la Commission Athlétique de l'Etat du Nevada se trouvait à bord du même avion.

Bolan et Rosee doivent rencontrer aujourd'hui les promoteurs de Las Vegas, Jack Doyle et Mel Greb, afin de bâcler une entente pour partager le permis du club de boxe Silver State appartenant à Doyle et Greb.

A Chester, Pennsylvanie, Jack Nilon, conseiller du champion Liston, a déclaré: "Tout est pratiquement réglé pour que le combat ait lieu à Las Vegas le 27 juin. Et Sonny lui-même est intéressé à cette date."

Liston et Patterson recevront chacun 30 pour cent de la recette nette et 30 pour cent de la recette de promotion provenant de la télévision du match en circuit fermé dans des cinémas des Etats-Unis et du Canada.

Nilon a déclaré que le Convention Hall d'une capacité de 8,400 sièges sera étudié pour que le prix des sièges soit établi de $100 à $20 afin de recueillir une recette qui approchera les $425,000.

Bolan a admis que la recette d'assistance n'était pas ce qui favorisait Las Vegas. Il a fait remarquer que d'abord, c'était une ville pour laquelle ni Liston ni Patterson n'avait d'objection, et en second lieu sa situation de ville quelque peu isolée permettrait à toute grande ville du pays de présenter le combat grâce à la télévision dans les théâtres.

Le match revanche de 15 rondes entre le champion Liston de Chicago et Patterson de Yonkers, New York, devait avoir lieu à Miami Beach le 10 avril mais il fut remis parce que Liston souffrait apparemment d'une blessure au genou gauche infligée en balançant un bâton de golf à l'intention des photographes.

Le robuste Sonny avait enlevé le titre à Patterson par un knockout de première ronde à Chicago le 25 septembre dernier. Sonny est dans l'obligation de par son contrat de combat revanche, de défendre d'abord son championnat contre Floyd ou bien de perdre sa garantie de $100,000.

Bolan et les deux boxeurs croient que la saison est maintenant trop avancée pour que le combat ait lieu à Miami Beach.

Le président de la Commission, Deskin, a déclaré à Bolan hier que personnellement il ne connaissait aucune objection que pourrait soulever l'Etat du Nevada contre le combat revanche étant donné qu'un tel combat a été approuvé par la World Boxing Association lorsqu'il a d'abord été annoncé pour Miami Beach.

Toutefois, Deskin a ajouté que si Bolan et les copromoteurs Doyle et Greb en venaient à une entente aujourd'hui une assemblée des cinq membres de la Commission du Nevada pourrait être convoquée pour demain afin de prendre une décision sur la bataille.

Les preneurs aux livres sont sceptiques concernant la supposée blessure au genou de Sonny, et ils l'ont établi favori à 5 contre 1 pour battre Floyd de nouveau.

La bataille entre Sonny et Floyd serait donc le quatrième combat de championnat poids lourd à être présenté au Nevada.

Bob Fitzsimmons avait enlevé la couronne à Jim Corbett à Carson City, par une mise hors de combat le 17 mars, 1897. Marvin Hart a plus tard décroché le titre vacant en mettant hors de combat Jack Root à Reno, le 3 juillet 1906. Et le champion Jack Johnson a détrôné Jim Jeffries à Reno, le 14 juillet, 1910.

Au cours des dernières années, Las Vegas a présenté plusieurs batailles de championnat dans d'autres divisions de la boxe.

TOURNOIS DE QUILLES: Deux autres tournois de petites quilles ont fait leur ouverture officielle. Au 10e Tournoi National, photo de gauche, le président Phil Roberge, deuxième de gauche, est photographié avec les échevins Isidore Deschênes et Médéric Robichaud ainsi que M. Paul Foisy. Ce dernier assista également à l'ouverture du Tournoi Provincial, photo de droite, où le secrétaire Paul-Emile Bélanger est vu avec M. Robert Boiteau.

# Winnipeg a obtenu les Jeux panaméricains '67

SAO PAULO, (PC-PA)—Winnipeg a été choisie, lundi, le site des 5e Jeux Panaméricains, qui auront lieu en 1967.

Il va sans dire que ce choix, annoncé par l'Organisation panaméricaine des sports alors que les athlètes de 21 pays participaient aux 4e Jeux, a réjoui la délégation de Winnipeg.

Winnipeg a eu la préférence sur les villes de Caracas et Santiago, qui comptent des populations plus grandes que la cité canadienne.

L'organisation a également annoncé qu'elle avait ajouté le hockey au programme sportif des Jeux de 1967.

Cette sélection a été de beaucoup la meilleure nouvelle de la journée chez les Canadiens, dont les athlètes aux 4e Jeux n'ont pas fait fureur.

### PIETRES RESULTATS

Ainsi Harry Fauquier, de Toronto, a rejoint son coéquipier Don Fontana en subissant l'élimination dans les simples au tennis. Fauquier avait triomphé en première ronde, mais Fontana avait succombé dès son premier match.

Au tir à la carabine, Clint Dahlstrom, de Calgary, s'est classé au cinquième rang et Gerry Ouellette, de Windsor, au 15e, alors que Enrico Forcella méritait au Venezuela sa première médaille d'or.

### RAISONS INVOQUEES

Au comité, la délégation de Winnipeg fut magnifiquement secondée par l'ambassadeur canadien au Brésil et par la direction du comité canadien des Jeux Panaméricains.

Les Canadiens ont fait la plus basse soumission — $2.80 par jour — pour le logement et l'alimentation des athlètes au village des Jeux tout en promettant que le local ne serait pas éloigné de plus de 10 minutes du centre de Winnipeg et de plus de 30 minutes de tous les endroits des tournois.

De plus, les délégués ont précisé que les Jeux coïncideraient avec les célébrations du centenaire 1967 du Canada, marqué par l'exposition mondiale de Montréal. Ils ont ajouté que les Jeux auraient lieu en août alors que la température est idéale à Winnipeg.

### DES DELEGUES

Chez les délégués, en plus de l'ambassadeur Jean Chapdelaine, qui parla en espagnol, on notait Jim Daly, de Winnipeg, président du comité d'organisation des Jeux; Allan McGavin, de Vancouver, président canadien des Jeux Panaméricains; Merrill Whitehead, de l'Institut latine-américaine de Winnipeg; et Doug Groff, de Winnipeg, un des 10 membres de la délégation canadienne.

Le vote fut secret et on n'en divulgue pas la teneur individuelle. Le général Jose Clark, de Mexico, nouvellement réélu président de l'Organisation pour un autre terme de quatre ans, a tout simplement annoncé que les prochains Jeux auraient lieu à Winnipeg.

### MEMOIRE

Winnipeg avait appuyé sa soumission d'un mémoire préparé où on révélait que le coût probable de $1,380,000 nécessaire à la préparation des Jeux serait souscrit par les gouvernements fédéral, provincial et municipal.

Le mémoire précisait que Winnipeg possédait déjà tous les locaux pour la tenue des sports de piste et pelouse, la boxe, la lutte, les sports équestres, le baseball, etc. et qu'il ne s'agissait que d'en préparer d'autres en vue de la présentation des compétitions aquatiques et cyclistes.


TOURNOI OLYMPIQUE MOLSON

PROGRAMME DOUBLE
MARDI 23 AVRIL

7.30 Tribec vs Roger Landry

9 hres Vachon Ste-Marie vs Thetford-Mines

Adm. Adultes .75, Enfants .25

PIERRE CASTONGUAY,
Tel: 683-1068



COMMIS DE PIECES demandé

AVEC EXPERIENCE DE 7 ANS ET PLUS

Pour un gros dépositaire dans les produits Ford — Bon salaire — Assurance groupe — Vacances — Chance d'avancement pour l'homme qualifié.

*Ecrire à Dépt: 3989 Le Soleil*


# Deux joutes importantes dans le Tournoi Olympique

C'est ce soir à 7 h. 30 qu'auront lieu les deux dernières rencontres de quarts de finale du tournoi de hockey Olympique Molson. On sait que la semi-finale sera un "round-robin" disputé entre les trois meilleurs clubs du tournoi. Le Restaurant Sénateur & Bert Electric s'est déjà qualifié pour participer à la semi-finale en écrasant les joueurs de Clermont par 18-1 dimanche.

Nous connaîtrons, ce soir, les deux autres clubs qui participeront à cette semi-finale, soit le gagnant de la première joute entre Tribec et Roger Landry, et le gagnant de la seconde opposant Thetford-Mines contre le Ste-Marie de Beauce.

La première rencontre opposera le Landry au Tribec et tous les amateurs se souviennent de la première joute de la série de deux parties au total des points disputée entre ces deux clubs, joute au cours de laquelle le Tribec réussit à vaincre par 6-3 les hommes d'Adjutor Côté. Les nombreux spectateurs présents à cette joute surent apprécier l'excellente performance d'Yvon Lachance, dans les filets, de la défensive étanche qu'ont accordée Robert et Richard Gosselin, et Roger St-Hilaire, tandis que l'offensive était menée par Gaston Gagnon, Jean-Noël Turmel, Yvon Paquet et Serge Renaud. Tous ces joueurs ainsi que la plupart de leurs coéquipiers n'ont pas besoin de présentation auprès des amateurs qui les ont vus évoluer tant dans la ligue Interuniversitaire ou la ligue Junior A, au cours des dernières années.

Même s'ils détiennent une avance de trois buts, les hommes du joueur-instructeur Roger St-Hilaire n'auront pas la tâche facile contre un Roger Landry au grand complet. Le gérant général du Roger Landry, René Jobin, a annoncé le retour du gardien de buts étoile Maurice Grenier qui a conduit le Rouge et Or de l'Université Laval au championnat interuniversitaire au cours de la saison qui vient de prendre fin. Ce dernier sera avantageusement protégé par des joueurs de défense tels que Gratien Guimond, Gérard Guay, Guy Poiré, Adjutor Côté, auxquels viendra s'ajouter Georges Roy qui est revenu à Québec en fin de semaine dernière.

Nous verrons à l'offensive des joueurs tels que Pierre Samson, Romain Chrétien, Bernard Couture, Raymond Cadieux, Claude Ste-Marie, Reynald Dufour, Guy Côté, Michel Devillers, José Michaud, Jean-Paul Vézina, et Rocky Drouin.

La deuxième rencontre opposera aussi deux excellents clubs qui tenteront de se qualifier pour la ronde semi-finale; ce sont le Thetford-Mines et le Ste-Marie de Beauce. Le Thetford-Mines détient actuellement une avance de trois buts sur le Ste-Marie grâce à sa victoire de 4-1 dans sa première partie. On peut s'attendre à une lutte très serrée car n'eût été la merveilleuse tenue du gardien de buts du Thetford Roch Lafrance, le pointage aurait été certainement plus égal, l'offensive ayant été assez bien partagée des deux côtés. Notons pour le Thetford des joueurs tels que, Irénée St-Hilaire, Denis St-Hilaire, Réjean Argouin, Raymond Métivier, Maurice Vachon — Pour le Ste-Marie Luc Carrier, Jean-Louis Bisson, Jacques Boivin, Roger Fortin, Jacques Vachon, Jean-Marc Poulin, Roland Bilodeau, Jean-Paul Côté et autres.

# En marge de l'admission d'une équipe du Parc Marchand dans la ligue Senior du Saguenay

La Ligue Senior de Baseball du Saguenay, qui entreprendra le 19 mai sa onzième saison d'activités, compterait cette saison l'addition d'un sixième club, en l'occurrence une équipe du Parc Marchand, de Québec.

Lors d'une réunion spéciale tenue à Arvida, les gouverneurs de la ligue ont accepté en principe l'admission d'une équipe de la Vieille Capitale et une entente entre les deux parties doit être ratifiée ces jours-ci.

L'organisation de Québec était représentée à l'assemblée par l'abbé René Auger, directeur des loisirs du Parc Marchand, et Roland Beaupré, qui dirige des écoles de baseball à cet endroit et également dépisteur de Cincinnati dans la province de Québec. Tous deux se sont déclarés très intéressés à joindre les rangs de la ligue, afin de créer une nouvelle compétition pour les jeunes qui fréquentent le parc.

Il reste à discuter certains points de l'entente, comme le transport des équipes à Québec, défrayé en grande partie par le nouveau club ainsi que d'autres conditions secondaires.

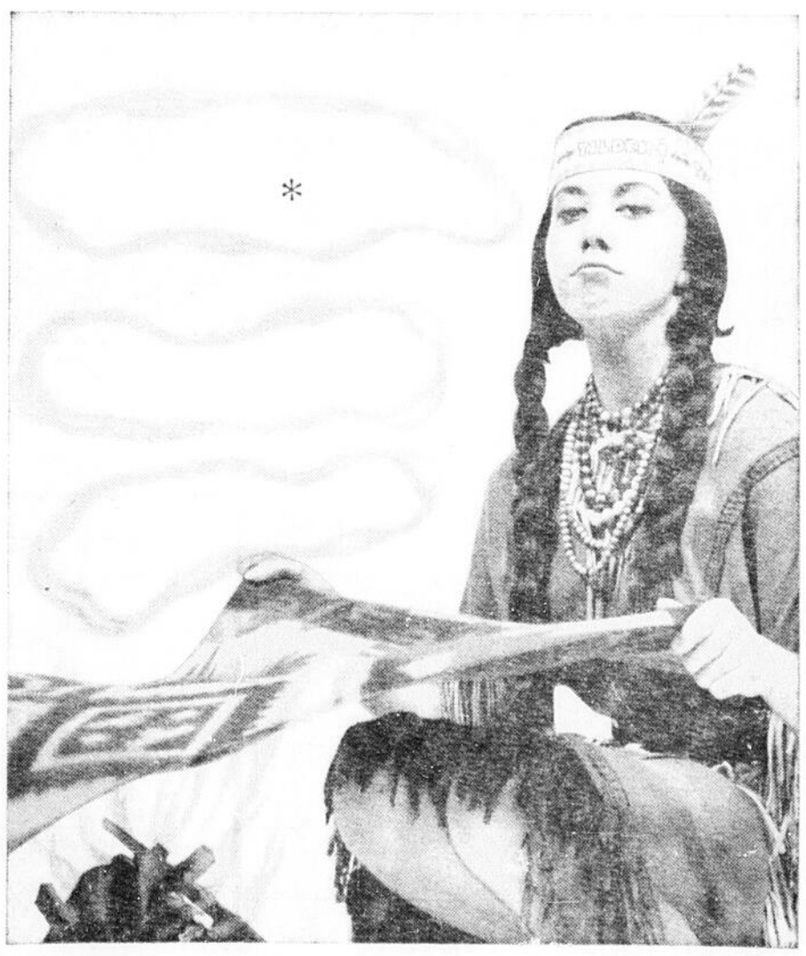
L'entrée du club "Parc Marchand" porterait le nombre d'équipes dans la ligue à six, les autres étant Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami et Alma.

Ajoutons que pour une première expérience les deux parties en cause ont convenu que l'équipe de la Vieille Capitale jouerait moins de rencontres que les cinq clubs du Saguenay, afin de réduire les frais de transport. C'est ainsi que chacune des cinq équipes jouerait chacune deux fois au Parc Marchand; d'autre part, le club Québec rendrait la pareille aux autres équipes de notre région pour ainsi connaître une saison de 20 parties. Les cinq clubs du Royaume du Saguenay joueraient au total 44 joutes, les joutes régulières du circuit régional, plus celles avec Québec.

Beaupré, qui a effectué plusieurs voyages au Saguenay dans le passé, a profité de l'occasion pour féliciter les dirigeants de la ligue Régionale du travail accompli depuis dix ans dans le but de populariser le baseball. Il a précisé, qu'à son avis, la ligue Senior du Saguenay est l'un des circuits les mieux organisés de la province de Québec et présente un calibre de jeu très intéressant. Beaupré a de plus assuré les dirigeants du circuit que l'équipe de la Vieille Capitale fournira un spectacle de choix.

Selon M. Alberic Vaillancourt, président de la ligue, l'admission éventuelle du club Parc Marchand serait une expérience heureuse qui fera sans doute oublier le fiasco de 1959 alors qu'un club de la Vieille Capitale n'avait vécu que deux semaines. Précisons que l'organisation actuelle de Québec n'est pas du tout la même que celle de 1959.

Disons que cette demande d'admission a été présentée après que l'équipe du Parc Marchand eut essuyé un refus à sa demande d'admission dans la ligue Nationale Junior de Montréal, la semaine dernière.

*Toi vouloir réservation? Tilden arranger ça!

Grâce à ses communications ultra-rapides, Tilden peut mettre à votre disposition, n'importe quand et n'importe où, une auto *neuve* (Chevrolet, Pontiac ou autre marque réputée). Tilden possède le plus important réseau de louage d'autos au Canada—pas moins de 176 bureaux!—"prolongé" par celui de National Car Rentals, correspondant de Tilden aux Etats-Unis. Pour tous vos voyages d'affaires ou d'agrément, adressez-vous au plus proche bureau Tilden. Une cordiale bienvenue vous y attend.

TILDEN

L'ENTREPRISE CANADIENNE DE LOUAGE D'AUTOS D'ENVERGURE MONDIALE



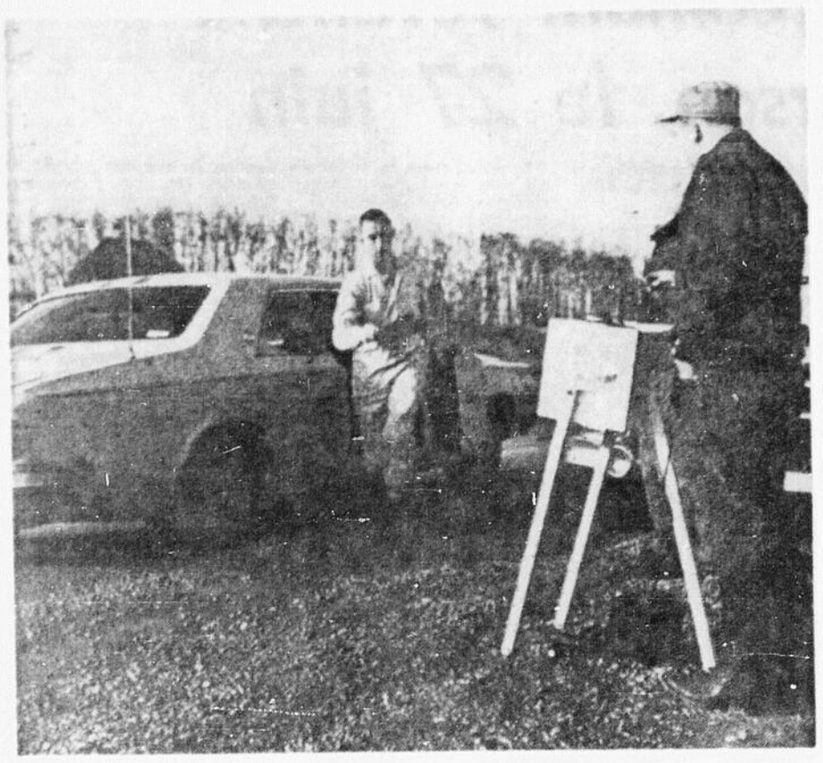
Grand choix d'autos neuves et usagées

JAGUAR XKE · BENTLEY · ROLLS-ROYCE · M G B · M G MIDGET · SINGER-GAZELLE · WOLSELEY · RILEY · HILLMAN · HUMBER · SUPER-SNIPE · MORRIS 1100 · MORRIS OXFORD · AMPHICAR

Rambler
"la voiture qui offre le plus de perfectionnements mécaniques sur le marché!

JEEP
le véhicule à tout faire

CANADIAN AUTO CORP.
AUTO MODERNE LTEE
480 et 498 de la Couronne
720 Boul. Hamel, Québec
Tél.: 529-5381



ARRET OBLIGATOIRE : Bob Mollman de Bedford Heights, Michigan, qui fait équipe avec Scott Harvey de Dearborn, Michigan, dans le rallye transcanadien, sort de la voiture d'un pas pressé pour se rapporter à un poste de vérification à Regina. Tous les concurrents ont dû remplir cette formalité à leur arrivée à Regina, hier soir, avant de poursuivre leur route dans les Prairies, aujourd'hui.

(Téléphoto PC)

# Aparicio prouve qu'il est encore bon frappeur

NEW YORK (PA) — Luis Aparicio ne tarde pas à prouver que les White Sox de Chicago ont commis une erreur en l'échangeant aux Orioles de Baltimore en compagnie d'Al Smith en retour de Hoyt Wilhelm, Dave Nicholson et Pete Ward.

En effet, Aparicio occupe le premier rang des frappeurs de la ligue Américaine sur un pied d'égalité avec Tom Tresh, des Yankees de N.Y., avec une moyenne de .400, en plus de dominer dans les coups sûrs avec 18 et les buts volés avec six.

D'autre part, Smith vient au sixième rang avec une moyenne de .375, tandis que Ward affiche une moyenne de .250, et Nicholson, .176.

Don Leppert, du Washington, occupe la troisième place à .385, suivi de Carl Yastrzemski, du Boston, et Chuck Hinton, de Washington, égaux à .378, le tout basé sur un minimum de 25 présences au bâton.

**DANS LA NATIONALE**

Dans la Nationale, Johnny Edwards, du Cincinnati, domine avec une moyenne de .438, suivi de Don Demeter, du Philadelphie, à .432, et Willie McCovey, du San Francisco, à .410, y comprises les joutes dominicales.

De plus, Edwards et Demeter dominent dans les points produits avec 12 chacun, tandis que Don Clendenon du Pittsburgh, McCovey et Willie Mays, du San Francisco, sont égaux avec quatre circuits chacun.

Dans la LA, Bob Allison, du Minnesota, a fait compter 13 points et est sur un pied d'égalité avec Elston Howard, des Yankees, avec quatre circuits.

**LES LANCEURS**

Chez les lanceurs, Hank Aguirre, du Detroit, et Jack Sanford, du San Francisco, dominent avec des fiches de 3-0. Les gauchers Sandy Koufax, des Dodgers de Los Angeles, et Steve Barber, du Baltimore, ont enregistré le plus grand nombre de retraits au bâton avec 28 et 24 respectivement.

## Assemblée de soccer

Tous les joueurs des clubs faisant partie de la Ligue de Football-Association (soccer) de la ville et du district de Québec la saison dernière, ainsi que tout nouveau club désireux de s'y joindre sont cordialement invités à assister à l'assemblée générale annuelle qui sera tenue le vendredi soir, 26 avril, à 7 h. 30 p.m. à la Salle de Réception de la Brasserie Carling, 1243 rue des Artisans, au Centre Industriel St-Malo.

L'agenda de cette soirée sera le suivant: Rétrospective de la saison 1962, lecture du bilan financier 1962, amendements aux règlements actuels, projet pour la saison prochaine, élection du comité de direction, qui comprendra président, vice-président, secrétaire-trésorier, publiciste ainsi que trois conseillers et étude du calendrier pour la saison 1963.

A la fin de l'assemblée des trophées seront remis aux joueurs de l'équipe championne de l'an dernier, les Aigles de St-Pascal.

Toutes organisations ou clubs étant intéressés à obtenir les services d'un instructeur bénévole, ceci afin de les aider dans l'initiation du soccer à leurs équipes sont priés de s'adresser aux dirigeants de la ligue.

## Cléroux défait Hughes par k.o.

MONTREAL (PC) — Bob Cléroux, le champion canadien détrônée des poids-lourds, a enregistré un k.o. au 6e round aux dépens de Tony Hughes, de Cleveland, hier soir, lors d'un pietre combat marqué par les huées de la foule.

Hughes, qui ne s'est jamais signalé dans la division, a subi le k.o. à 1:34 après le seul véritable échange du combat.

Cléroux l'a d'abord ébranlé avec un crochet de droite puis l'a fini avec une autre droite à la suite d'une volée de coups. Le vaincu a pris un compte obligatoire de huit après avoir encaissé un crochet de droite mais il semblait plus surpris que blessé.

# Baseball

**HIER**

**Ligue Américaine**
Detroit 8, Kansas City 6
Chicago à Cleveland (froid)
Los Angeles 7, Washington 4

**Ligue Nationale**
St-Louis 3, Houston 2
New York 6, Philadelphie 8
Chicago 6, Pittsburgh 2

**Ligue Internationale**
Syracuse 3, Jacksonville 1
Richmond 1, Columbus 4
Rochester 9, Atlanta 6
Toronto 11, Little Rock 4

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Américaine**
Detroit à Kansas City
Los Angeles à Washington
Minnesota à Baltimore (soir)
Boston à New York

**Ligue Nationale**
St-Louis à Houston
Chicago à Pittsburgh
Cincinnati à San Francisco
Milwaukee à Los Angeles (soir)

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Baltimore | 7 | 4 | .636 | — |
| Chicago | 6 | 4 | .600 | ½ |
| New York | 6 | 4 | .600 | ½ |
| Kansas City | 7 | 5 | .583 | ½ |
| Boston | 6 | 5 | .545 | 1 |
| Detroit | 6 | 6 | .500 | 1½ |
| Los Angeles | 5 | 7 | .417 | 2½ |
| Cleveland | 4 | 6 | .400 | 2½ |
| Washington | 4 | 6 | .400 | 2½ |
| Minnesota | 4 | 8 | .333 | 3½ |

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| San Francisco | 8 | 4 | .667 | — |
| Pittsburgh | 7 | 4 | .636 | ½ |
| St-Louis | 8 | 5 | .615 | ½ |
| Milwaukee | 7 | 6 | .538 | 1½ |
| Los Angeles | 7 | 6 | .538 | 1½ |
| Philadelphie | 7 | 6 | .538 | 1½ |
| Chicago | 6 | 7 | .462 | 2½ |
| Cincinnati | 4 | 8 | .444 | 3½ |
| New York | 4 | 9 | .308 | 4½ |
| Houston | 4 | 10 | .286 | 5 |

**LIGUE INTERNATIONALE**

**Division NORD**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Syracuse | 6 | 2 | .750 | — |
| Rochester | 5 | 2 | .714 | ½ |
| Buffalo | 3 | 2 | .600 | 1½ |
| Richmond | 3 | 3 | .500 | 2 |
| Toronto | 3 | 5 | .375 | 3½ |

**Division SUD**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Little Rock | 4 | 4 | .500 | — |
| Columbus | 4 | 4 | .500 | — |
| Atlanta | 3 | 4 | .429 | ½ |
| Indianapolis | 3 | 4 | .429 | ½ |
| Jacksonville | 2 | 6 | .250 | 2 |

# Calendrier sportif

**BALLE-MOLLE**

**Ligue Intermédiaire Charlesbourg**: A 8.00 p.m., assemblée de la ligue au presbytère de Charlesbourg.

**HOCKEY**

**Tournoi Olympique**: A 7.30 p.m., programme double à l'Aréna de l'OTJ du Parc Victoria.

# Bob Charles se hisse en 8e place dans la P.G.A.

DUNEDIN, Floride, (UPI) — Bob Charles de Nouvelle-Zélande, qui est devenu un des rares golfeurs à gagner un tournoi d'importance dans le circuit professionnel de la P.G.A., est monté en huitième place du classement des joueurs qui ont gagné le plus d'argent cette année en méritant le premier prix de $10,000 dans le tournoi de golf de Houston.

Les statistiques non officielles de la P.G.A. montrent que Charles a maintenant accumulé un montant de $14,807.64 dans les dix tournois auxquels il a pris part, cette année. En plus de gagner le tournoi de Houston, Charles s'était classé parmi les cinq premiers dans trois tournois précédents.

Jack Nicklaus de Columbus, Ohio, le champion des Maîtres, a récolté une bourse de $3,000 pour avoir obtenu le troisième meilleur pointage chez les pros à Houston et il conserve toujours une bonne avance en tête avec un total de $39,715.00. Il a gagné deux tournois et s'est classé parmi les cinq premiers à cinq reprises.

Gary Player d'Afrique du Sud vient au deuxième dang avec $29,302.50 et Tony Lema en troisième place avec $27,196.36. Arnold Palmer de Latrobe, Pennsylvanie, champion de l'an dernier, est quatrième avec $25,025.00.

Les joueurs qui complètent le classement des dix meilleurs golfeurs dans le circuit de la P.G.A. sont Billy Casper avec $17,141.19, Dan Sikes jr. avec $15,547.19, Julius Boros avec $15,525, Charles, Sam Snead avec $13,158.75 et Don January avec $12,529.03.

## HOCKEY

**AUJOURD'HUI**

**Tournoi Olympique**
(2 joutes au total des pts)
Tribec vs Roger Landry
(Tribec en avant 6-3)
Thetford-M. vs Ste-Marie-Beauce
(Thetford en avant 4-1)

**Titre Junior Provincial**
(Finale 3 de 5)
Victoriaville à Rosemont
(Victoriaville en avant 2-1)


**SECRETAIRE DEMANDEE**
**BILINGUE**
S'adresser à M. Robert Martineau
**LES AS DE QUEBEC INC.**
*Tél.: 522-4008*
entre 10h. a.m. et midi samedi


# *Trois abandons dans le rallye transcanadien*

REGINA (PC) — Trois des 47 autos qui avaient pris le départ à Vancouver ont dû se retirer et une autre a poursuivi sa route avec une transmission endommagée, hier, alors que le Rallye trans-canadien de 4,000 milles complétait sa deuxième étape. On sait que la compétition doit prendre fin à Montréal vendredi.

Le duo composé des Américains Dick Doyen et Clay Gibbs, au volant d'une Chevy II de Toronto, continuait de dominer le groupe des 44 survivants avec seulement un point de punition alors que les autos approchaient Regina.

Paul MacLennan et Art Dempsey, de Toronto, venaient au deuxième rang dans une Ford Malcon avec une perte de trois points. Puis suivait la Peugeot 404 conduite par les Torontois Frank Curran et Ron Carney avec quatre points. Le duo domine dans les inscriptions non commanditées.

**DISQUALIFICATIONS**

Deux équipes ont subi la disqualification après leur arrivée à Calgary avec un retard insurmontable de 12 heures. Il s'agit du duo Punnar Neglin, du New Jersey, et Robin Edwards, de Montréal, au volant d'une Volvo, ainsi que celui composé de Don Haddow et John Bird, de Toronto, dans une Studebaker Lark.

D'autre part, une Skoda pilotée par le Tchèque Vaclav Bobek et Joe Mazuch, de Ville Jacques-Cartier, a dû se retirer en raison de difficultés mécaniques.

Cependant, deux autres Volvo et Studebaker continuent dans la course aux honneurs individuelles des manufacturiers. L'équipe Falcon domine dans ce classement avec 13 points, suivie des Renault et Chrysler avec 77 points chacune.

Au 40e rang, on retrouve la Bentley 1951 des frères Mcquirk, de Thornhill, Ont., qui poursuivent leur route après avoir ratistolé leur transmission à l'aide de caoutchouc cimenté et en l'alimentant d'huile grâce à une bouteille d'huile par une ouverture faite dans le plancher.

**LES DAMES**

Les dames sont demeurées dans le plus fort de la compétition. Maria Van Niftrik et Mary Bayne, de Vancouver, occupent la 19e place dans une Corvette.

Myrna Williams, de Vancouver, en compagnie de son mari Bill, vient en 22e position avec 35 points dans une Mercedes.

Juliette Légaré, de Montréal, et Jean Steagall, du New Jersey, sont au 28e rang avec 59 points.

Puis viennent Diane Carter, de Toronto, et Gillian Field, de N.Y., en 32e place avec 84 points.

Enfin, on remarque le duo Clare Stuart — Alice Fergusson, de Toronto, avec 86 points de perte.

# *Jean Garon est suspendu pour une course, dans le cyclisme*

Jean Garon le puissant coureur cycliste de Charlesbourg a été suspendu pour la prochaine course après avoir fait tomber Jean-Guy Drapeau, à l'arrivée de la course Québec-Ste-Catherine retour, dimanche. Le geste a été considéré comme délibéré puisque Drapeau était sans défense, ayant les deux pieds attachés dans ses cale-pieds.

Le comité des courses, avec la recommandation unanime des commissaires de l'U.C.N., a donné sa sanction en prenant considération que c'était la deuxième fois que l'athlète de Charlesbourg frappait Drapeau après une course. En effet, l'an dernier, Garon perdit le titre de meilleur coureur de l'année aux mains de Jacques Lepage, à Beloeil. Furieux, il s'en prit à son grand rival Drapeau. La direction de l'U.C.N. refusa alors de prendre des sanctions, considérant son grand état de nervosité après avoir perdu le titre tant convoité.

"Garon est reconnu comme un parfait gentilhomme dans la vie privée. Cependant, dans une course, il y a de nombreux amateurs qui sont de véritables fanatiques et ce sont les incitations de ces derniers qui semblent faire perdre la tête à chaque fois au bouillant cycliste.

"Une course cycliste se gagne non seulement avec ses jambes mais aussi en grande partie grâce à des tactiques et jeux d'équipes de tout genre. L'origine du conflit Garon-Drapeau est à la base de ce jeu d'équipe. Pendant que Bossé était en échappée, son coéquipier Drapeau se devait de rester dans les roues de Garon. A ce moment-là, ce jeu devient énervant pour celui qui veut rattraper le fuyard risquant, non seulement de s'épuiser mais de subir les contre-attaques de celui qui le talonne de près."

"Les partisans de Garon ne comprennent pas ce jeu, et l'incitent à faire des actions contraires au bon esprit sportif. On espère que Jean Garon n'écoutera plus ceux-ci, car une troisième offense entraînera des sanctions beaucoup plus graves."

**N.D.L.R. : Nous prions les lecteurs de noter que les trois derniers paragraphes représentent des commentaires faits par Gaston Poulliot, du Service de Presse de l'U.C.N., et ne représentent pas l'opinion de notre journal sur la rivalité qui peut exister entre les deux cyclistes mentionnés.**

## Carpentier expulse Brower hors de l'arène et gagne

L'agile lutteur français Edouard Carpentier a partagé la mesure de rudesse de son rival Bulldog Brower et l'a projeté hors des câbles par une rapide savate, pour se mériter les honneurs de la principale finale du programme de lutte présenté hier soir au Colisée.

Carpentier a gagné le troisième et décisif engagement après 1:30 minute seulement après que Brower l'eut projeté hors de l'arène où les deux lutteurs se roulèrent de coups. Mais plus rusé que son antagoniste Carpentier s'est défendu avec force en répliquant aux coups de Brower et il remonta subitement dans l'arène suivi aussitôt par son rival. Repoussant son sniffle appuyé de côté sur les câbles, Brower ne vit que trop tard la savate qui lui a servi Carpentier et comme il demeurait seul dans le quadrilatère, le Français fut déclaré grand vainqueur.

Carpentier avait auparavant remporté la première chute après 17:06 minutes. En emprisonnant Brower par une jambe et par un bras, Carpentier lui fit faire le cerceau et après quelques minutes dans cette position assez inconfortable disons-le, Brower concéda la chute.

Ce dernier prit sa revanche dans le deuxième engagement et l'emporta après 3:40 minutes en mordant Carpentier à belles dents à maintes reprises. Celui-ci ne put rien faire également contre les prises d'étranglement de Brower.

Dans la seconde finale de 2 chutes sur 3 à finir, Darzan Zorra, remplaçant de Buddy Rogers, a triomphé de Killer Buddy Austin en gagnant les premier et troisième engagements. Austin a dû se contenter d'une victoire rapide après 2:15 minutes à la deuxième session.

Après avoir gagné la première chute en 11:50 minutes, Zorra n'eut pas le choix de maîtriser son rival de façon définitive par la suite car Austin l'attendait hyperactivement avec ses coups de genoux à la figure et ses coups de pieds à l'abdomen. Mais après 9:40 minutes du troisième engagement, Zorra mit le point final en paralysant Austin au tapis.

En semi-finale, l'Argentino Apolo a triomphé de Bob Liepler après 9:33 minutes tandis que dans l'un des matches préliminaires Bob Bedard est sorti vainqueur après 12:41 alors que son rival Tommy O'Toole était disqualifié. Dans l'autre match, Jerry Charley, remplaçant Karl Von Hees, a battu Pedro Morales après 12:50.

## Sabourinades sportives . . .

(Suite de la page 3)

nom figurerait même sur la liste des joueurs protégés du club de la métropole... Et si John ne se taille pas une place avec le Tricolore, les As auraient une bonne chance de l'obtenir pour une troisième saison...

Dans un tournoi de tir à la carabine pour cadets, qui a eu lieu en fin de semaine à Montréal, l'équipe du Collège de Beauport s'est classée deuxième avec 779 points, trois de moins seulement que l'équipe du Collège Bishop de Lennoxville... Nos félicitations les plus sincères...

Les Indiens de Québec continueront-ils ou non leurs activités dans le baseball en 1963? Nous comptons sur Hughes Beaudoin pour nous apporter quelques précisions sur le sujet dans un avenir très rapproché...


TOUT LE MONDE EN PLACE POUR UN BON...

GROS GIN
GAI-LURON

Le nouveau Gros Gin au nom "bien de chez-nous" et au goût des canadiens français. Le Gros Gin GAI-LURON a sa place dans les veillées du bon vieux temps, avec les ceintures fléchées et les danses carrées, comme dans la vie de tous les jours.

La Distillerie Montmorency Ltée. Beaupré, Québec.

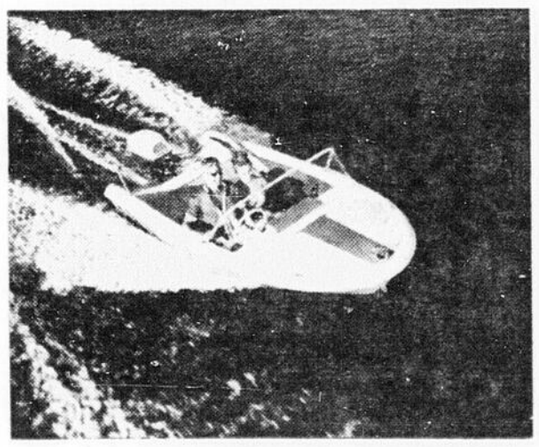


*A notre Exposition Marine cette semaine...*

**LES SUPERBES BATEAUX A MOTEUR**

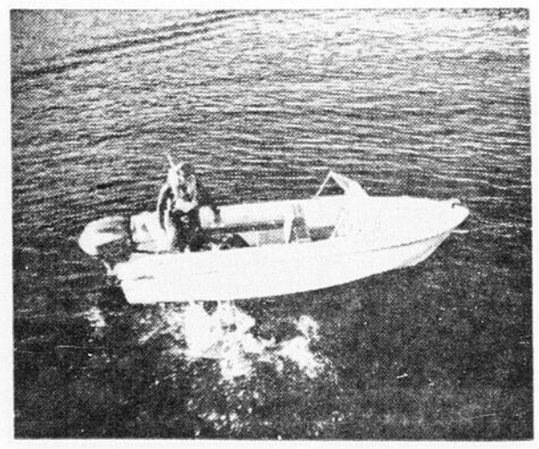
***LARSON et OWENS***

PRODUITS DE BRUNSWICK OF CANADA LIMITED



*Le SPRITE de Larson*

Le brillant Sprite est fait pour les amateurs de sport nautique qui veulent satisfaire leur ambition économiquement. Il convient pour la pêche, la natation, le ski nautique, tout comme pour se détendre et prendre des bains de soleil. Le Sprite procure le maximum d'agrément pour son prix. **EQUIPEMENT STANDARD** : Pare-brise en plexiglass; direction à câbles, rapport de 3 à 1; accessoires de marine; feux; sièges dos à dos modèle Hollywood; intérieur garni de vinyle; repose-pieds garni. **SUR DEMANDE** : capote pliante; bâche d'arrière; rideaux latéraux; coque de couleur; sièges arrière tournés vers l'avant. **CARACTERISTIQUES** : Longueur hors tout, 13' 6"; largeur, 67"; hauteur, 28⅝"; hauteur du tableau, 15"; puissance maximum (min. Transp.) 45 CV; poids (approximatif), 540 lb.



*Le BEDFORD d'Owens*

Modèle entièrement nouveau. Le meilleur achat dans la classe des 16 pieds. Construit pour être equipé d'un puissant moteur. (Le Bedford a été approuvé par le min. des Transports pour l'utilisation avec un moteur de 100 CV.) Il réunit également tous les avantages de la coque Owens en "V" à redan longitudinal. **EQUIPEMENT STANDARD** : Pare-brise en plexiglass type skiff; direction à câbles, rapport de 3 à 1; accessoires de marine; feux; sièges-couchettes, repose-pieds garni; capote pliante; intérieur garni de vinyle. **SUR DEMANDE** : Rideaux latéraux; bâche d'arrière; coque de couleur. **CARACTERISTIQUES** : Longueur hors tout, 16'; largeur, 80"; hauteur, 39"; hauteur du tableau, 20"; puissance maximum (min. Transp.), 100 CV; poids (approximatif), 890 lb.

*Demandez à voir l'assortiment des Bateaux Owens et Larson à notre Exposition Marine*

*Notre Exposition*
EST OUVERTE TOUS LES JOURS
de 10h. a.m. à 10h. p.m.
(LE DIMANCHE COMPRIS)
*ENTREE LIBRE*

*Voyez également*
plus de 70 nouveaux modèles de bateaux en bois, en aluminium et fibre de verre
**MOTEURS – REMORQUES ET EQUIPEMENT**

**PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE – JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

***ROUSSEAU & FRÈRE Inc.***

LE PLUS GRAND CENTRE D'EQUIPEMENT MARIN A L'EST DU QUEBEC

**2325 avenue du Colisée** **TEL.: 529-5711**

IL REUSSIT A COMPTER : Le voltigeur Willie Davis, des Dodgers, l'un des coureurs les plus rapides du baseball, qui aime à prendre des risques, glisse au marbre à toute allure pour marquer un point contre les Colts de Houston, à la première manche de cette joute disputée à Los Angeles, dimanche. Le receveur est John Bateman et l'arbitre, John Pryor. Davis a déclenché une longue course du deuxième but lorsque l'arrêt-court des Colts a jonglé avec un roulant pour ensuite tenter de retirer un autre coureur au deuxième coussin.

# Résultats de Sao Paulo

SAO PAULO, Brésil (UPI) - Voici les résultats des concours disputés hier dans les Jeux Panaméricains:

## TENNIS

SIMPLES MASCULINS

Deuxième ronde

Juan Arredondo, Mexique, défait Frank Froehling, San Antonio, Tex., 6-2, 8-6, 6-2.

Allan Fox, Los Angeles, défait Dicenes Zarazua, 6-4, 6-4, 6-2.

Ivo Pimental, Venezuela, défait Henry Fauquier, Toronto, 6-4, 6-1, 6-2.

Mario Llamas, Mexique, défait Yante Adam, Brésil, 6-2, 6-1, 6-3.

Thomas Koch, Brésil, défait Merry Morton, Jamaïque, 3-6, 6-4, 6-2, 8-10, 6-2.

Ronald Barnes, Brésil, défait Francisco Guzman, Equateur, 6-1, 7-5, 6-2.

DOUBLES MASCULINS

Ronald Barnes et Carlos Fernandes, Brésil, défont M. Roel et P. Riel, Uruguay, 6-4, 6-2, 6-4.

E. Zuleta et F. Guzman, Ambos, Equateur, défont J. Rios et A. Carrero, Porto Rico, 6-3, 6-2, 6-3.

SIMPLES FEMININS

Deuxième ronde

Yola Ramirez, Mexique, défait Eugenia Guzman, Equateur, 6-1, 6-0.

DOUBLES FEMININS

Quart de finale

A. Prado et S. Palafox, Mexique, défont J. Maia et H. Amorim, Brésil, 7-5, 6-4.

M. Bueno et M. Schwartz, Brésil, gagnent par défaut contre R. Ashing et J. Burstall, Trinidad.

Yola Ramirez et Elena Subirates, Mexique, défont E. Bassetti et A. Ferrés, Uruguay, 6-0, 6-0.

## BASEBALL

| | G | P |
|---|---|---|
| BRESIL | 1 | 0 |
| CUBA | 1 | 0 |
| ETATS-UNIS | 1 | 1 |
| VENEZUELA | 1 | 1 |
| MEXIQUE | 0 | 2 |

RESULTATS D'HIER

Etats-Unis 5, Mexique 3
Brésil 3, Venezuela 2

## CYCLISME

1,000 mètres, épreuves de repêchage

Première épreuve — 1—James Rossi, Chicago; 2—Francisco Malta, Venezuela; 3—William Sitaredi Heita, Trinidad.

Deuxième épreuve — 1—Edgardo Molina Rolli, Argentine; 2—Joe Luis Teles.

1,000 mètres, quart de finale

Première épreuve — 1—Roger Gibon, Trinidad; 2—Jack Bimes, Costes, N.J.

Deuxième épreuve — 1—Alberto Dominguez, Uruguay; 2—Roberto Barbosa, Brésil.

Troisième épreuve — 1—Rossi; 2—Vicenti Vicentin, Argentine.

Quatrième épreuve — 1—Molinarolli; 2—Nemesio Argenton, Brésil.

## BALLON-PANIER

Chez les dames

Etats-Unis 72, Chili 44
Brésil 98, Canada 58

## BALLON-VOLANT

Chez les hommes

Etats-Unis 3, Uruguay 0

## NATATION

400 mètres, style libre, hommes, essais

1—Roy Saari, Etats-Unis, 4:38.2; 2—Teodoro Capriles, Venezuela, 4:42.8; 3—Carlos Bustamante, Pérou, 4:45.2; 4—Mario Di Tunica, Argentine, 4:45.2; 5—Antonio Di Benzo Filho, Brésil, 4:47.8.

200 mètres papillon, hommes, essais

1—Carl Robie, E.-U., 2:14.5; 2—Luis Alberto Nicolao, Argentine, 2:15.4; 3—Daniel John, Canada, 2:17.6; 4—Gabriel Allamirano, Mexique, 2:30.7; 5—Gustavo, Vigil, Pérou, 2:35.94; 6—Cesar Novo, Uruguay, 2:40.1; 7—Gustavo Belancourt, Venezuela, 2:40.4; 8—Almeida Fagioni, Brésil, 2:44.8.

200 mètres, papillon, hommes

(Deuxième épreuve)

1—Fred Schmidt, E.-U., 2:16.7; 2—Baldwin Waller, Canada, 2:29.5; 3—Carlos Bustamantemf, Pérou, 2:30.2; 4—Dixon Jimenez Venezuela, 2:31.3; 5—Ernesto Andrea, El Salvador, 2:36.5; 6—Farar Hernandez, Mexique, 2:44.4; 7—Alfredo Tasso, Brésil, 3:47.0; 8—Jorge Jimenez Laicano, Equateur, disqualifié.

200 mètres, à la brasse, dames, essais

1—Rose Wimble, E.-U., 3:03.6; 2—Suzana Peper, Argentine, 3:07; 3—Neiva Koper, Brésil, 3:13.8; 4—Patricia Prendiff, Canada, 3:14.3; 5—Vivian Carrion, Porto Rico, 3:28.5; 6—Rosita Guzman, Chili, 3:45.

200 mètres, à la brasse, dames

(deuxième épreuve)

1—Alice Driscoll, E.-U., 2:58.2; 2—Marie Wilminck, Canada, 3:02.5; 3—Ligia Barth, Brésil, 3:07.6; 4—Maria Leoni, Argentine, 3:11; 5—Marcela Berra, Mexique, 3:12.3; 6—Patricia Domingues, Pérou, 3:28.8.

## LUTTE

Classe 125.5 livres

William Riddle, Lavonia, Mich. défait Carlos Walter Tarralles, Equateur, 1:22 deuxième chute.

Classe 114.5 livres

Andrew Fitch, New York, défait A. Wilson de Andrade, Brésil, 3:02 secondes.

Classe 136.9 livres

Ronald Pinley, Corvallis, Oregon, a défait Matti Jutila, Canada, aux pts.

## SOCCER

Argentine 8, Etats-Unis 1

## TIR A LA CARABINE

Arme de petit calibre
position accroupie
(possibilité de 600 points)

1—Enrico Porcelli, Venezuela, 589; 2—Lona Winner, Columbus, Georgie, 588; 2—Edward Cassie Jr., San Antonio, Texas, 588; 4—Higario Vasquez, Mexique, 587; 5—Clinton Dahlstrom, Canada, 584; 6—Alvaro Altman, Brésil, 580.

# Sommaires du baseball

LIGUE AMERICAINE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Los Angeles | 000 001 000 | 1 | 4 0 |
| Washington | 100 300 00x | 4 | 9 1 |

McBride, Nelson 4, Otba 6, Morgan 8 et Rodgers; Chenet (3-0) et Reiser. Perdant: McBride (1-2).
Circuit: Hinton (1er).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Detroit | 300 000 000 | 3 | 7 0 |
| Kansas City | 000 300 31x | 7 | 13 0 |

Mossi, Fox 7, Egan 9 et Triandos.

# Hier, dans l'Internationale

| | | | |
|---|---|---|---|
| Richmond | 000 000 100 | 1 | 4 1 |
| Columbus | 000 028 20x | 4 | 9 3 |

Sheldon et Kravitz; Cunningham et Brand.
Circuit: Cunningham.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rochester | 000 013 020 | 3 | 9 0 |
| Atlanta | 000 000 204 | 6 | 11 0 |

Mofford, Baker 7, Starrette 9 et Krug; Kucks, Delts 5, Vickers 6, Botz 8, Tiefenauer 9 et Ricketts, Thacker 6.
Gagnant: Mofford. Perdant: Kucks.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Syracuse | 000 001 120 | 4 | 7 1 |
| Jacksonville | 000 000 001 | 1 | 3 0 |

W. Smith, Oviatt 8 et Moore.
Gagnant: W. Smith. Perdant: Ceccarelli.
Circuits: Weil, Moore.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toronto | 100 022 000 | 5 | 13 0 |
| Little Rock | 300 000 00x | 4 | 8 4 |

Green, Ribar 1 et Carter; Bouzer, Kerrigan 4, Oliver 8, Quiros 9 et Kenders.
Gagnant: Ribar. Perdant: Bouzer.
Circuits: Denter, Jackson, Kenders, Emery.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Roarke 8, Barr, Thies 1, Willis 8 et Pischer 8 et Bailey. | | | |

Gagnant: Fischer (1-0). Perdant: Egan (0-1).

LIGUE NATIONALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| New York | 210 000 000 | 3 | 8 3 |
| Philadelphie | 001 023 11x | 8 | 11 4 |

Rowe, Stallard 5, Jackson 6, Shantz 9 et C. Coleman; Brown, Culp 2, Baldschun 9 et Atlett.
Gagnant: Culp (1-0). Perdant: Stallard (0-2).
Circuits: Thomas (1er).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago | 000 000 000 | 0 | 7 2 |
| Pittsburgh | 000 003 00x | 3 | 6 1 |

Hobbie, Lemaster 6, McDaniel 8 et Schaffer; Francis, Veale 8, Face 9 et Pagliaroni.
Gagnant: Francis (1-1). Perdant: Hobbie (1-1).

| | | | |
|---|---|---|---|
| St-Louis | 011 100 000 | 3 | 11 0 |
| Houston | 000 000 000 | 0 | 3 0 |

Washburn (3-0) et Sawatski; Oliver 7, Johnson, Wondelichick 8, Bruce 7 et Averill.
Perdant: Johnson (1-2).
Circuits: White (2e), Sawatski (1er).


REMPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, au livré pour le prix du transport.

CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50


# Des dispositions sont prises pour faire un succès de la finale Grey à Vancouver

Par DENNIS ORCHARD

VANCOUVER (PC) Il s'est déjà écoulé deux ans et demi depuis que la joute de 1960 pour la coupe Grey a été disputée sans avoir été jamais terminée et que cette joute a suscité une telle clameur dans tout le Canada qu'on a dit que jamais Vancouver ne serait de nouveau le lieu de cette classique du football.

Les accusateurs ne se sont jamais entendus sur un bouc émissaire qui prendrait sur lui la responsabilité du geste posé par des centaines de partisans qui se sont lancés sur le terrain 41 minutes avant la fin de la partie et qui ont empêché que celle-ci ne soit terminée. Les arbitres ont dû arrêter le jeu et déclarer vainqueur l'équipe des Rough Riders d'Ottawa qui ont gagné contre les Eskimos d'Edmonton au compte de 16 à 6.

Mais les clameurs ont été entendues à Vancouver. Il y aura une autre joute pour la coupe Grey ici, le 30 novembre, et les choses se passeront d'une façon bien différente.

On a erigé une clôture à l'Empire Stadium et aucun siège ne sera vendu au niveau du sol. L'inspecteur en chef de la police de la ville, F. C. Errington, se charge de maîtriser la foule.

On fera oublier l'incident de 1960 en organisant plusieurs manifestations variées. En plus de la partie elle-même, la ville de Vancouver se surpassera pour offrir aux visiteurs de quoi les amuser durant leur séjour.

Cette fois, dit Jack Bain, président de la Semaine du festival, ce sera la coupe Grey des visiteurs. Voici ce qu'il a déjà inscrit au programme :

Un tournoi de golf, un tournoi de quilles et un bonspiel en plus d'un programme de ski s'il y a de la neige sur le mont Seymour ;

Un déjeuner pour 1,000 personnes invitées des neuf clubs de la ligue Canadienne de football;

Une soirée de gala la veille de la joute ;

Un nouveau genre de concours pour le choix de Miss Grey Cup, et un défilé plus court mais plus éclatant.

DES PERSONNALITES

Les plans pour les tournois de golf, de curling et de quilles viennent d'être élaborés et on s'attend que plusieurs personnalités de ces trois sports seront présentes durant le festival. Des sociétés commerciales ont déjà manifesté le désir d'aider au succès de l'entreprise.

Au déjeuner, on verra à la table d'honneur le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Bennett, et le maire Rathie de Vancouver.

La soirée dansante du vendredi aura lieu dans un ou deux hôtels et coïncidera avec le choix de Miss Grey Cup.

Un grand magazine canadien a été chargé de choisir la robe des concurrentes. Il y aura, cette-fois, uniformité de costume.

Les concurrentes défileront en robe du soir et en costume de bain. Les juges choisiront d'abord cinq gagnantes parmi toutes les concurrentes. Ensuite, parmi les cinq, ils en choisiront trois et, des trois, ils choisiront Miss Grey Cup.

Jim Bensley, qui est en charge du comité du défilé dans les rues, dit que cette année, "ce n'est pas la quantité que nous recherchons, mais la qualité."

Il s'attend à recevoir environ 80 inscriptions, y compris 30 chars allégoriques et 80 fanfares.

On avait suggéré qu'il y ait le soir une parade aux flambeaux. La suggestion a été rejetée.

"Vous avez des gens qui célèbrent trop joyeusement avec des torches et la première chose que vous savez, c'est que vous avez une autre conflagration.

# La nageuse Mary Stewart en finale des 100 mètres

SAO PAULO (PC-PA) — Mary Stewart, de Vancouver, est devenue éligible dans les 100 mètres, style libre, hier soir, en terminant une demi-longueur derrière l'Américaine Kathy Ellis, qui a égalé le record des Jeux Panaméricains en 1:03.8 minute dans le premier essai.

Les juges avaient d'abord disqualifié Mlle Stewart sous prétexte qu'elle n'avait pas touché le point de démarcation aux 10 mètres, mais ils ont renversé leur décision plus tard et ont accepté son temps de 1:04.6.

Dans l deuxième essai, l'Américaine Terri Stickles a amélioré le record des Jeux en devançant Madeleine Sevigny, de Montréal, par trois verges. Son temps de 1:03.3 a efface la marque de 1:03.8 établie par l'Américaine Chris Von Saltza, gagnante d'une médaille d'or a Chicago en 1959.

Les essais dans quatre épreuves de natation ont eu lieu hier soir en vue des finales de jeudi soir prochain.

L'Américain Don Schollander et le Canadien Sandy Gilchrist ont également amélioré le record dans les 400 mètres, style libre, avec des temps respectifs de 4:29.4 et 4:30.5 en comparaison de la fiche de 4:31.4, établie par l'Américain George Breen à Chicago en 1959.

Chez les nageuses, dans les 200 mètres, à la brasse, l'Américaine Alice Driscoll a triomphé de la Canadienne Marion Wilmink, de la C.-B., en 2:58.2 contre 3:02.5.

Dan Sherry, de Hamilton, s'est classé troisième dans les 200 mètres, style papillon, ou l'Américain a brisé le record des Jeux en 2:14.5, en comparaison de 2:18 en 1959.

Enfin, Alex Meinhardt, de Vancouver, s'est vu devancé de 15 verges par l'Américain Fred Schmidt dans un autre essai des 200 mètres, style papillon.

Ben Simo, de Montréal, s'est classé sixième dans l'escrime, alors que l'Argentin Guillermo Soucedo s'est mérité la médaille d'or.

Enfin, l'équipe féminine du Brésil au ballon-panier a triomphé des Maids de Vancouver 98-59.

# En finales provinciales

Dans le cadre du Tournoi Mixte Provincial de Petites Quilles Carling, en fin de semaine, les rondes éliminatoires de district ont permis à 72 de nos quilleurs locaux de faire un pas de plus vers le gain possible d'un montant de $6,800. Les rencontres avaient lieu au salon de Quilles Frontenac.

Le groupe local fait partie des 720 gagnants qui ont été connus pendant la fin de semaine à la suite de rencontres disputées dans 32 districts de la Province de Québec. Les séries finales provinciales auront lieu le 27 avril prochain à la salle Boulevard Lanes de Montréal et mettront à l'enjeu une bourse de $6,800 qui sera distribuée comme suit: $2,000 aux membres de l'équipe championne, deuxième prix, $1,500; troisième prix, $1,000; quatrième prix, $500; cinquième prix, $250; sixième prix, $150 et quatorze prix de $100.

C'est à la suite d'une élimination qui mettait en lice près de un demi-million de quilleurs, hommes et femmes, que les 720 finalistes, qui doivent se rencontrer à Montréal, ont été choisis. Jusqu'à maintenant, les rencontres du tournoi ont été disputées dans près de 400 centres de quilles, au cours de l'hiver.

Les représentants du secteur local à la finale Provinciale le 27 avril seront:

1—Le Continental Coiffure, du Centre St-Pascal; 2—Barsetti & Frères, du Centre St-Pascal; 3—Tabagie Emile Dion, de la Salle Ste-Claire; 4—François Buteau, de la Salle Chevaliers de Colomb Ch. Ste-Foy; 5—Soccer, de la Salle Limoilou; 6—St-Romuald Fleuriste, de la Salle Lambert, St-Romuald; 7—Equipe Langlois Lisson, de la Salle 4 Chemins, St-Lambert; 8—Golf de la Salle Limoilou; 9—Equipe Vigneault, du Centre Durocher; 10—Les Eperviers de Ste-Agathe, de la Salle Ste-Agathe, Lotbinière; 11—Centre Culturel, de St-Casimir, Co. Portneuf; 12—Les Loups, du Centre Paroissial St-Casimir, Co. Portneuf, P.Q.

# Résultats du Richelieu

TROT $8,000. — Bourse $1,000.

Sammy Boy, Malone, N.Y., Les Lepage, $4.60, 2.90, 2.40; Nobleman, Montréal, Joe Létourneau, 3.90, 2.20; Van Barr, Cold Springs, Ont., Jack Gordon, 2.90.
Temps: 2:09.2
Ont aussi couru: Reese Hanover, Marty's Last B., Yola, Private Buck, Shoe Clerk.

AMBLE $2,500. — Bourse $1,000.

Lincoln Van, Montréal, Clément Rétanger, $3.60, 2.60, 2.40; Kitty Chips, Goderich, Ont., Gerald Hess, 11.20, 5.60; Ray Byrne, Charlesbourg, Qué., Yvan Gamache, 3.30.
Temps: 2:12.1
Ont aussi couru: Golden Spark, Duke of Frisco, Major Prim, Mountain Brooke, Lockevale Ginny.
Paiz-double: $13.60.

AMBLE $1,500. — Bourse $800.

Teddy Air Craft, St-Eustache, Qué., Gérard Diotte, $21.80, 12.00, 6.45; Irish Bud, Merrickville, Ont., Pem Caldwell, 12.80, 7.50; Success Gold, Angers, Qué., Yvon Plouffe, 3.30.
Temps: 2:08.1
Ont aussi couru: Chief Kaye, Iva Rea Patch, Meadow Ned, Pipedream, A. F. Dale.

TROT $1,500. — Bourse $800.

Jonia Hanover, St-Louis, Qué., Louis Flore, $3.00, 2.06, 2.10; Live Fast, Montréal, Marc Gingras, 4.50, 2.80; Sunny Maude, Waddington, N.Y., Rex Robertson, 4.10.
Temps: 2:13
Ont aussi couru: King Tony, Duchess Song, Lynn Inaf, Mc G. Lee, Ratifé Hoch.
Quinella: $12.70.

AMBLE $2,500. — Bourse $1,000.

Indian Hanover, Riverhead, N.Y., Claude Walters, $16.10, 5.70, 3.90; Meadow Blaze, Honeoye Falls, N.Y., John Schmigel, 3.30, 2.80; Joanna H., St-Mathias, Qué., Herve Filion, 2.80.
Temps: 2:06.3
Ont aussi couru: Champion Pick, M. F. Chief, Rose Rage, The Little Brown Derby, Pat Little Bertt.

AMBLE $1,500. — Bourse $800.

Paladin Hanover, Montréal, Marcel Lefebvre, $8.70, 3.70, 3.20; Chipmack Direct, Malone, N.Y., Léo Lepage, 5.20, 4.20; Jamie Herbert, Montréal, Yvon Geneau, 4.90.
Temps: 2:08.3
Ont aussi couru: Rebel Lane Marge, Joe's Hope, Princesse Stars, Beebe Scott, Hilton Sue.

TROT $6,000. — Bourse $1,400.

Paris Demon, Montréal, Wilfrid Bourgoin, $8.30, 4.50, 3.20; Parkville, St-Jérôme, Qué., Gérard Bourcette, 7.50, 4.90; Gus Abbey Jim, Les Cèdres, Qué., Gilles Lachance, 6.10.
Temps: 2:09.
Ont aussi couru: Mr. Dan Key, Czar Vonian, Colby Joe, Rodney Frost, Moot Mile.
Quinella: $29.40.

AMBLE $2,500. — Bourse $1,200.

Bold Boy, St-Paul-L'Ermite, Qué., Lesly Turcotte, $6.30, 3.80, 3.60; Diane O., Marlboro, N.Y., Bernard Adams, 4.80, 3.10; Scott Express, Port Credit, Ont., Tom Horton, 7.40.
Temps: 2:07.2
Ont aussi couru: G. M. Gee, Finglas Song, Frenchman, Good Scot, Indirect's Boy.

AMBLE $10,000. — Bourse $5,000.

Meadow Josh, St-Mathias, Qué., Herve Filion, $3.50, 4.20, 3.20; B. Budget, Richmond, Qué., Laurier Bourgon, 8.30, 4.80; Bullets, Montréal, Charlie Moreau, 4.80.
Temps: 2:07.
Ont aussi couru: Rome Hanover, June First, Adior Mont.

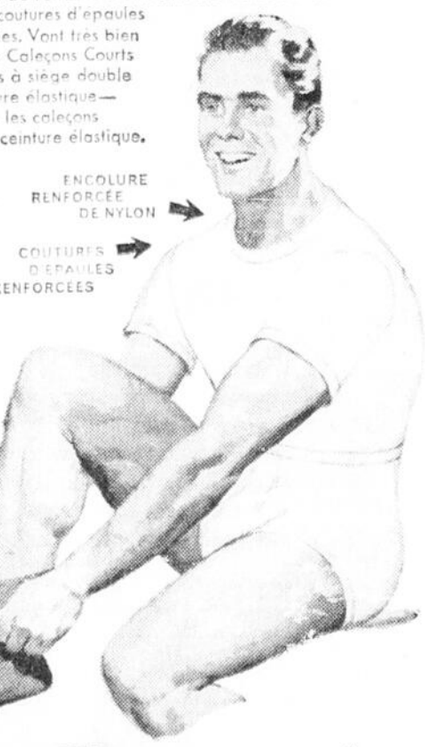
AMBLE $1,500. — Bourse $800.

Miss Gee Gee, Dundee, Qué., Frank Saisi, $4.50, 2.20, 2.20; Bengali, Montréal, Léo Pelletier, 3.20, 2.20; Gate D., Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 5.20.
Temps: 2:11.
Ont aussi couru: Wilson Frost, Goose Ali, Single C. C., Mountain Butler.
Bourse $20.50


CARRE D'YOUVILLE
Vous êtes invités ?
à une réception ou cérémonie
Consultez les experts du
Salon de Gala
ROGER DE BLOIS ENR.
Location de Vêtements de Cérémonie
aussi : COMPLETS prêts à porter ou sur mesures
Un seul SALON DE GALA au
CARRE D'YOUVILLE
523-0382 523-0382

Penmans
MAILLOTS
DE QUALITÉ ET CALEÇONS COURTS
GARANTIS, À SIÈGE DOUBLE ET CEINTURE ÉLASTIQUE

LES MAILLOTS PENMANS s'ajustent mieux, durent plus longtemps, gardent leur forme même après des lavages répétés. Une des raisons pour cela, c'est que ces maillots de qualité hors pair sont traités pour un minimum de rétrécissement. Encolure renforcée de nylon—coutures d'épaules renforcées. Vont très bien avec les Caleçons Courts Penmans à siège double et ceinture élastique— ou avec les caleçons longs à ceinture élastique.




Penmans
UN SYMBOLE DE QUALITÉ
B2-1F

VULCANISATEUR
et RECHAPEUR
demandés

pour organisation sur la Côte Nord, avec expérience et capable de prendre charge d'un atelier. Bon salaire, assurances-groupe. Vacances, etc.

S'ADRESSER à DEPT 3997 LE SOLEIL

JEUDI

Grande Ouverture
WESTERN
Auto-centre
JEUDI LE 25 AVRIL

Ne manquez pas les

3 JOURS de VENTE

SENSATIONNELLE !

AUBAINES PAR TOUT LE MAGASIN DANS CHAQUE RAYON

Escomptes importants sur pneus, accessoires d'autos, outils, peinture, articles ménagers, quincaillerie, articles de sport, bicycles, etc. Rabais formidables pour chaque membre de la famille. Epargnez jusqu'à 8% sur essence mélangée Western. Surveillez le journal de demain pour détails complets.

Versements faciles - Dites simplement : "Portez à mon compte"

825
Blvd des Capucins
Tél.:
529-0528
garage : 529-1203

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
Western
TIRE & AUTO SUPPLY

**Selon un groupe de compagnies d'assurance**

# Les coopératives et mutuelles d'assurance contribuent trop peu à l'impôt

MONTREAL (PC)- Un groupe de compagnies d'assurance a souligné que les coopératives en général et les mutuelles d'assurance en particulier ne contribuent pas comme elles le devraient aux dépenses gouvernementales.

Cette question a été débattue devant la Commission royale d'enquête sur la fiscalité. Les compagnies se plaignent du fait que les mutuelles peuvent distribuer à leurs membres leur surplus sans payer d'impôt tandis que les compagnies à actions doivent payer l'impôt sur les bénéfices distribués aux actionnaires.

L'Association canadienne des assureurs a affirmé que cette discrimination ne fera qu'augmenter à mesure que l'impôt sur le revenu comptera pour une part plus importante du fardeau fiscal.

Le procureur de l'Association, M. Leslie Ham, a dit qu'il est inconvenable qu'il existe une telle discrimination entre les compagnies d'assurance qui offrent à peu près les mêmes polices et s'adressent à peu près aux mêmes clients". Les membres des mutuelles d'assurance, a-t-il déclaré devant la commission de six membres, ne sont en fait que des détenteurs de police et sont étrangers aux mutuelles en question."

**M. BRITTLE**

La commission que préside le comptable torontois M. Kenneth Carter, a été saisie hier du premier mémoire présenté par un simple citoyen, M. Lionel Brittle, de Saint-Sauveur-des Monts, a exprimé son opposition à certaines façons de procéder du ministère du Revenu national.

M. Brittle, spécialiste en placements à la veille de prendre sa retraite, a protesté contre les moyens utilisés par le ministère pour lui réclamer de l'argent.

Après avoir accepté ses déclarations d'impôt pour 1959, 1960, et 1961, le ministère lui a réclamé l'an dernier une somme additionnelle de $970.80.

Il a demandé que les déclarations des contribuables âgés de 65 ans et plus devraient être acheminées à un service spécial et étudiées en-dedans de six mois. Il a affirmé qu'il n'est pas juste de réclamer des arrérages à un homme à la retraite.

TUSSEX
Sirop et suppositoires pour combattre
Bronchites, Toux, Rhumes
COQUELUCHE

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

**A Montmorency**

## Quinze sociétés participeront au second festival de musique populaire

Afin de propager et de rehausser le goût de la musique dans la province, a lieu pour la seconde fois le festival de musique populaire de Montmorency, initiative du chef de musique réputé, M. Maurice-D. Decelles. Ce festival, qui groupera cette année 15 harmonies fanfares, 15 cliques de clairons de tambours et autant de chorales, aura lieu le 15 juin prochain dans huit municipalités de banlieue, et le 16 juin au Colisée de Québec.

M. Maurice Decelles a déclaré, hier, lors d'une conférence de presse donnée à ce sujet: "L'expérience et le succès remporté l'an dernier, ainsi que la haute appréciation de maître Wilfrid Pelletier, représentant le ministère des Affaires culturelles, nous incitent à continuer cette manifestation enrichissante à tous points de vue."

Le chef de Musique de Montmorency a déclaré que ce festival deviendra l'an prochain celui du Québec métropolitain. "Nous avons choisi 15 sociétés parmi 75 qui avaient répondu à notre appel. Nous les avons choisies en tentant d'avoir une répartition égale pour toutes les régions de la province".

"Ce que nous voulons, dit-il, c'est donner l'opportunité à ceux qui travaillent seuls dans des coins isolés, de venir s'enrichir au contact de d'autres musiciens plus chevronnés qu'eux. Il s'agit là toutefois que de sociétés d'amateurs. Cependant elles peuvent souvent présenter une qualité remarquable."

Le nouveau foyer familial dont les Auxiliaires franciscaines assumeront la direction.

## Domaine acheté par les Auxiliaires Franciscaines

L'Institut séculier des Auxiliaires franciscaines vient de faire l'acquisition d'une spacieuse résidence située sur l'ancien domaine Livernois, à Villes-Les-Saules, pour en faire une pension d'atmosphère strictement familiale, à l'intention des vieillards. L'ouverture de ce foyer familial doit se faire le 8 mai prochain.

C'est ce qu'a annoncé hier après-midi, le T. R. P. Pascal, o.f.m., cap., supérieur-fondateur de l'Institut au cours d'une conférence de presse.

Sise dans un coin verdoyant et fleuri au confluent des rivières St-Charles et Lorette, la nouvelle propriété de l'Institut est constituée d'un terrain spacieux et de deux maisons, dont un petit édifice, présentement en voie de transformation et appelé à devenir la maison centrale des membres de l'Institut, ainsi que la luxueuse demeure des Livernois qui accueillera les vieillards.

Le Père Pascal nous a fait savoir que le régime y sera nettement familial du fait que le nombre des pensionnaires y sera strictement limité. On recevra, pour les premiers temps, des dames et des demoiselles. On prévoit cependant des agrandissements futurs qui permettront d'accepter les messieurs, et même des couples mariés.

On assure que les vieillards y seront l'objet d'égards particuliers, notamment en ce qui concerne la nourriture. Une spécialiste en nutrition sera la première responsable de l'alimentation.

A deux pas de la ville, en plein coeur de la municipalité des Saules, la villa sera dotée d'une chapelle, où il y aura présence continue du Très Saint-Sacrement.

L'acquisition de ce domaine est tout à fait récente. Considérant l'expansion rapide de son oeuvre et surtout le manque d'espace vital qui était sien, le Père Pascal a effectué des recherches jusqu'à ce qu'on lui offre ce splendide coin de pays. La villa est située au 79 Boulevard Masson.

CHATEAU BONNE ENTENTE
3400 CHEMIN STE-FOY
• Cocktails • Réceptions
• Banquets de noces, etc.
SALLE A DINER
BAR SALON LICENCIE
Pour réservations
653-5221

IDÉAL, PÉNÈTRE INSTANTANÉMENT JUSQU'À L'ÉPIDERME!

La vaporisation super-fine du désodorisant SPRAY DE MENNEN assure aux hommes une protection complète qu'ils ne peuvent obtenir avec un désodorisant à bille pour femmes.

MENNEN

61%

Lors d'une enquête menée en 1961 auprès des consommateurs, l'une des questions de la formule se lisait comme suit: "Quel genre de publicité vous invite le plus à acheter? Radio? Télévision? Quotidiens? Magazines?". Une organisation indépendante a compilé les réponses de 36,649 questionnaires provenant de villes échelonnées d'un océan à l'autre. Les résultats indiquent les chiffres suivants (pour l'ensemble de la nation).

RADIO ..... 6%
MAGAZINES ..... 11%
TELEVISION ..... 21%
QUOTIDIENS 61%
(Ne se sont pas prononcés 1%)

Ces pourcentages totalisent plus de 100% car certaines personnes ont mentionné plus d'un médium d'annonces.

# Les nouvelles voyagent vite – de cette façon!

Voici un téléscripteur de la Presse Canadienne (PC). C'est par cette machine, et par 300 machines semblables réparties dans les bureaux de 100 quotidiens canadiens, que nous parviennent les nouvelles de tous les points du monde—de Hong-Kong, du Cap, du Katanga, du Cap Canaveral. Et c'est aussi avec ces machines au bruit saccadé que nous parviennent les nouvelles de tout le Canada.

Les nouvelles de la PC en provenance du monde entier complètent les nouvelles locales et régionales recueillies par les journalistes, correspondants et envoyés spéciaux de chaque journal. C'est de l'ensemble de ces sources que provient la plus grande partie des nouvelles de votre quotidien. Il y a vingt-cinq ans, vous n'auriez pas pu obtenir *autant de nouvelles dans un délai aussi court.*

Les rédacteurs des quotidiens choisissent, préparent et présentent les nouvelles sous une forme simple et compréhensible. Vous recevez les bonnes comme les mauvaises nouvelles, ce qui donne chaque jour un reflet de la vie telle qu'elle est. Au Canada, les nouvelles ne sont soumises à aucune censure ni à aucun contrôle gouvernemental. Comparez cette situation à celle qui existe dans plus de 70% des pays du monde, où le gouvernement impose le contrôle de l'information pour servir ses propres fins.

La liberté de presse est synonyme de liberté individuelle—de *votre* droit d'exprimer vos opinions. C'est un droit qu'il faut sauvegarder dans l'intérêt public.

Publié par

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

membres de la Canadian Daily Newspaper Publishers Association

UN PUBLIC BIEN INFORME EST LA MEILLEURE GARANTIE DE LIBERTE

L'HONORABLE SENATEUR CYRILLE VAILLANCOURT a ouvert la campagne 2N pour l'année 1963, dimanche le 21 avril. Au cours de cette semaine, les membres du Club 2N remettront un pain de sucre à tous les souscripteurs de $2.00 et plus. M. Henri Côté, président de la campagne, et Mme Roland Bernier présidente du diner d'ouverture accompagnaient le Sénateur Vaillancourt.

# Macmillan devra affronter ses critiques devant les Communes

LONDRES (Reuter) — Le gouvernement conservateur de M. Macmillan devra faire face à d'orageuses séances du parlement au sujet de la sécurité nationale, lors de la reprise des travaux des Communes, après les vacances de Pâques.

Déjà durement atteint par une série de scandales d'espionnage qui ont aidé à ternir l'image que les électeurs britanniques se faisaient de lui, le gouvernement de Grande-Bretagne a reçu un nouveau coup pendant la période de Pâques, à la suite de la distribution de secrets de la défense passive à des milliers de manifestants antinucléaires.

Ces secrets, il s'agit des abris profonds prévus pour les personnalités gouvernementales en cas d'attaque atomique, ne sont pas d'une importance primordiale. Mais la facilité avec laquelle ils ont été découverts a provoqué une série de critiques et de commentaires.

On rapporte que des membres du parti travailliste sont prêts à exiger une enquête sur cette affaire. Ils veulent savoir comment l'Organisation des "espions pour la paix" a pu enfreindre les règlements sur la sécurité britannique.

L'AFFAIRE VASSALL

En comble de malheur pour le gouvernement britannique, le rapport d'un tribunal sur l'affaire Vassall doit être publié jeudi.

# *Expo de sciences naturelles à l'école N.-D.-de-Pitié*

**Un travail enthousiaste et persévérant de cinq années a porté des fruits que met en évidence une exposition "Arts et Sciences naturelles" à l'Ecole Notre-Dame-de-Pitié. L'exposition groupe un grand total de 3,298 pièces qui occupent la vaste salle académique de l'institution. C'est quelque chose de véritablement unique. Le visiteur a beaucoup plus l'impression de se trouver dans un musée richement pourvu que dans une simple école paroissiale.**

Et chose intéressante à noter, c'est que toutes les pièces exhibées sont authentiquement le fruit du talent et de l'initiative des élèves, tous de 8e et 9e années. Ce succès splendide fut inspiré par le dévouement de deux titulaires de classes, MM. les professeurs Irénée et Joseph Lemieux, en étroite collaboration avec le principal de l'école, M. J.-Almanzor Goulet. Tous trois sont des pédagogues chevronnés. M. le professeur Lemieux est en outre pour sa part un naturaliste animé du feu sacré, un taxidermiste compétent et un musicien de bonne classe. Titulaire de 9e année, il a été l'instigateur de l'exposition qui fait présentement l'admiration.

M. le professeur Irénée Lemieux a déjà organisé ces dernières années deux expositions du genre, mais avec le concours d'élèves du niveau élémentaire. La plupart des élèves qui avaient participé aux expositions antérieures, aujourd'hui du niveau secondaire, ont contribué à l'immense intérêt de la nouvelle exposition qui se poursuivra jusqu'au 2 mai prochain.

Impressionnante par la quantité des exhibits, l'exposition ne l'est pas moins par la qualité. Les exhibits sont distribués en quatorze sections. Coquillages (950), nids d'oiseaux (103), oeufs d'oiseaux (50 variétés), reptiles, batraciens, grenouilles, etc. (975), crânes (88), squelettes (2), mammifères naturalisés (20), papillons du Québec (320 variétés), mammifères du Québec (67), oiseaux du Québec (616), oiseaux naturalisés (15), travaux d'art décoratif (92), voilà ce que l'on peut admirer à l'exposition de Notre-Dame-de-Pitié, sans compter les collections de timbres et une grande variété de travaux d'activité dirigée.

L'Ecole Notre-Dame-de-Pitié a brillamment figuré récemment dans un concours d'art décoratif auquel participaient des élèves de collèges classiques, d'écoles normales, des Instituts familiaux et d'écoles d'Arts et Métiers. Sur 24 pièces envoyées au Salon du Commerce à Montréal, pour cette exposition provinciale, l'Ecole Notre-Dame-de-Pitié en eut douze de primées dans diverses sections. L'un de ses exhibits décrocha le premier prix et une couple d'autres des seconds prix.

L'enseignement des sciences naturelles doit se faire par la nature, dit le principal de l'école, M. J.-A. Goulet. Aussi, l'exposition en cours fait-elle une large place aux sciences naturelles. Les élèves collectionnent des pièces durant l'été et tous manifestent une grande émulation entre eux comme aussi même avec leurs professeurs. Les pièces sont identifiées ensuite et groupées pour former des collections de très belle valeur, comme en fait foi l'exposition en cours.

L'Ecole Notre-Dame-de-Pitié s'est mise en vedette dans d'autres domaines aussi. Récemment en effet, elle décrochait deux premiers prix dans un concours littéraire sous les auspices de la Fédération des Oeuvres.

Travaux dirigés, chant, musique, peinture, mosaïque, cuivre, cuir, pyrogravure occupent les élèves à Notre-Dame-de-Pitié durant de nombreuses heures supplémentaires. Des travaux commencés à l'école sont terminés à la maison. L'exposition montre les réalisations étonnantes que peuvent réussir des jeunes quand ils sont encouragés par le dévouement de leurs maîtres. Pour la plupart des visiteurs, l'exposition sera une véritable révélation.

Des principaux écoles et leurs adjoints ont déjà visité avec intérêt l'exposition de Notre-Dame-de-Pitié. D'ici le 2 mai, on attend les enseignants du Québec, les élèves des collèges classiques et des écoles normales, les cercles de jeunes naturalistes et, évidemment, tous les parents des élèves comme aussi le public en général. L'exposition est ouverte tous les soirs de la semaine, de 7 heures 30 à 9 heures 30, de même que le dimanche après-midi, de 2 heures à 5 heures.

DES OEUVRES D'ADOLESCENTS : — Une exposition "Arts et sciences naturelles" met en lumière à l'Ecole Notre-Dame-de-Pitié ce que peuvent réaliser des jeunes de 8e et 9e années quand ils sont encouragés par le dévouement de leurs maîtres. On remarque au premier plan des oiseaux naturalisés. En arrière figurent des pièces d'art décoratif dont certaines furent primées lors d'un récent concours provincial au Salon du Commerce à Montréal.

## Un mois de prison à un soldat, pour vols

Miville Tremblay, soldat, âgé de 21 ans, du Camp Valcartier a été condamné à un mois de prison par le juge Albert Dumontier des sessions de la paix. Il a avoué avoir volé des bijoux et des montres, le tout d'une valeur de $583 dans un magasin de Québec. Il a, de plus, détérioré un chandelier pour un montant de $175. L'accusé a souscrit un cautionnement personnel de $500 et a promis de garder la paix pendant une période de deux ans.

## Tapageur condamné à un mois de prison

Léo Morin, journalier, âgé de 46 ans, domicilié à 823 rue St-Alphonse, Québec, a été condamné à un mois de prison par le juge Albert Dumontier. Il a avoué avoir fait du tapage le 21 avril dernier à Charny.

## Voleur d'auto, condamné à 4 mois

André Labonté, journalier, âgé de 22 ans, domicilié à 8 rue Petit-Champlain, a été condamné à 4 mois de prison par le juge Albert Dumontier. Il a avoué avoir volé une automobile d'une valeur de $3000. Le juge a dit: "Il faut que les vols d'automobiles cessent."


CORS

Vous obtiendrez un prompt soulagement et la disparition rapide des cors douloureux, avec les Zino-pads du Dr. Scholl, minces et isolants.

Dr Scholl's Zino-pads

Un peu de couture Beaucoup de peinture . . . Autant de talent!

Et ainsi, L'HOTEL DE LA SALLE à Montréal peut vous offrir des appartements luxueux à aussi peu que $7.50 par jour

Divertissements variés et cuisine savoureuse sous un même toit...

Stationnement de nuit gratuit!

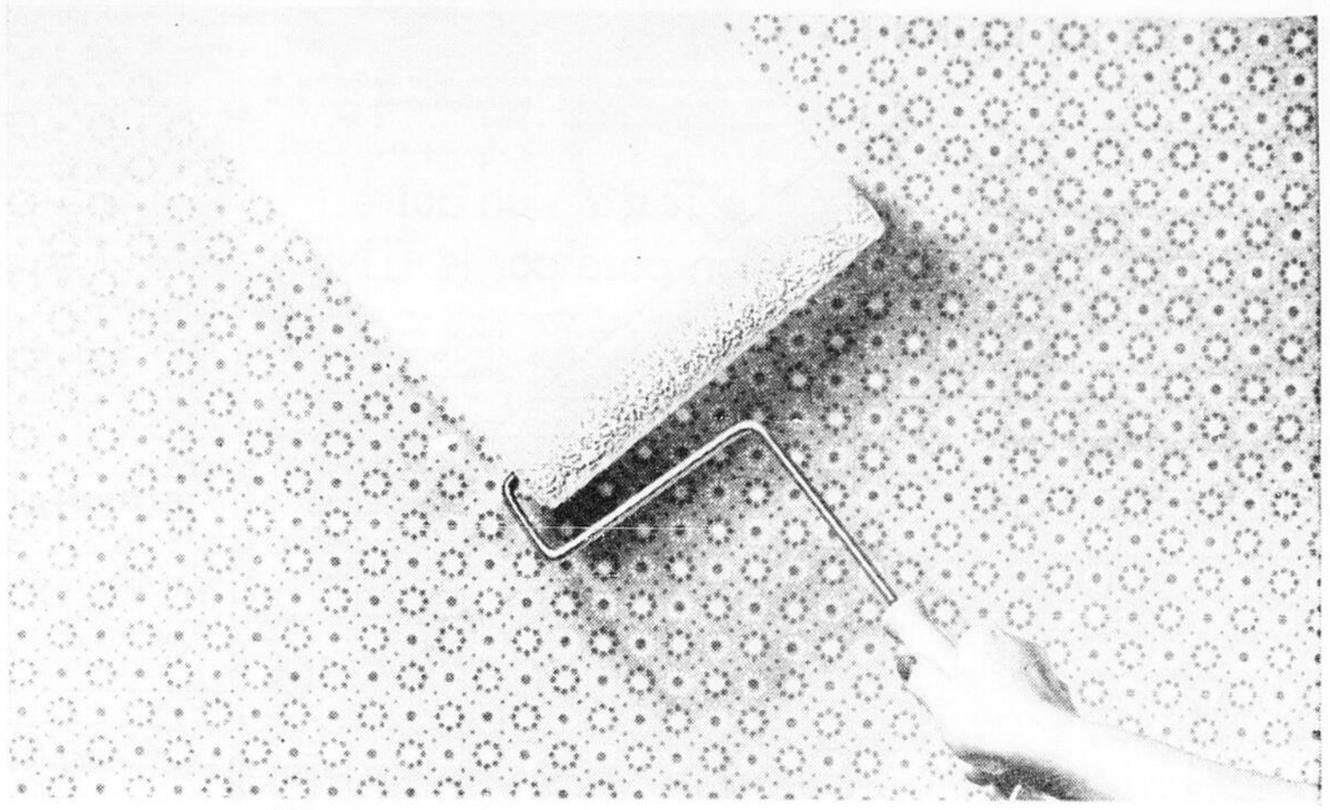
HOTEL DE La Salle

1240 Drummond, Montréal

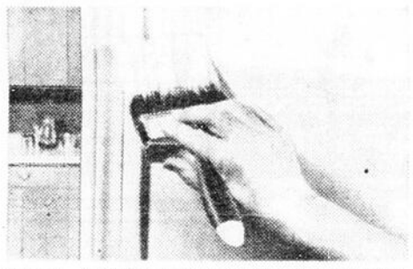
"Téléphonez à Montréal, frais virés 514-866-6492"

La peinture la plus nouvelle, la plus pratique

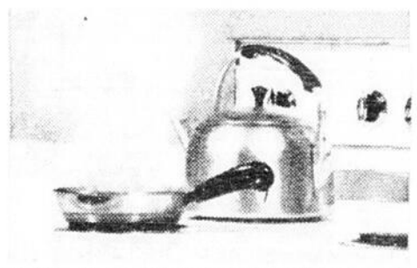
Le Nouveau Spred Satin homogénéisé



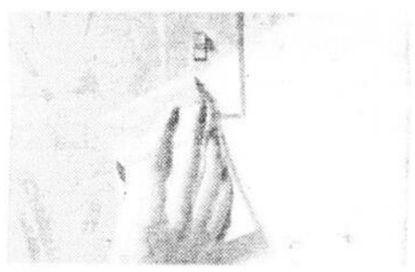
NOUVEAU — COUVRE MIEUX QUE JAMAIS . . . s'applique même sur le papier-tenture à motifs. Sèche en 20 minutes seulement. Le rouleau et les pinceaux peuvent être lavés à l'eau savonneuse. Pas de brassage ennuyeux.



NOUVEAU — S'APPLIQUE SUR LES MURS ET LES BOISERIES. Le nouveau Spred Satin *homogénéisé* peut être utilisé dans toutes les pièces de la maison, même sur les boiseries. Il ne laisse pas de traces de coups de pinceaux, pas de stries.



NOUVEAU — LA GRAISSE ET LA VAPEUR N'ONT PAS DE PRISE SUR LA PEINTURE, même dans la cuisine. Le latex au vinyle-acrylique préserve la couleur. La peinture ne forme pas de cloques, ne s'écaille pas et ne laisse pas d'odeur.



NOUVEAU — UNE PEINTURE RÉSISTANTE ET SE LAVANT COMME L'ÉMAIL, mais plus facile à étendre. Le latex au vinyle-acrylique forme une pellicule unie, résistante et pouvant se nettoyer à la brosse.

Meilleur que jamais! . . . le nouveau Spred Satin 100% latex au vinyle-acrylique est maintenant *homogénéisé*. Comme le merveilleux Spred Satin que vous utilisez depuis des années, cette nouvelle peinture au latex sèche en 20 minutes. Mais le nouveau Spred Satin *homogénéisé* comporte en plus les avantages suivants: 1 Pas de brassage ennuyeux, trois ou quatre tours de palette et vous voilà prêt à peindre. 2 S'étend facilement, pouvoir couvrant supérieur. 3 Donne une surface parfaitement lisse. 4 Peinture d'intérieur universelle, pour les murs et les *boiseries*. 5 Plus facile à nettoyer que l'émail. 6 Ne forme pas de cloques, ne s'écaille pas. 7 Gamme étendue de couleurs, présentée chez les marchands Glidden.

La peinture pour les gens qui "détestent" peinturer est maintenant plus facile à appliquer que jamais

PRODUITS Glidden DE QUALITÉ

Un produit de THE GLIDDEN COMPANY LIMITED

SS-63-N-4F

**Vous trouverez le nom et l'adresse du vendeur Glidden le plus proche sous la classification, "peinture" dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique de Québec ou encore, vous pouvez appeler l'un des vendeurs dont le nom apparait au bas de cette annonce.**

Dépositaires

PAUL-E. BRETON — Gros et détail — 138 St-François Ouest — Tél.: 522-7463

La Compagnie PAQUET Limitée — Téléphone : 524-5121

PEINTURE GLIDDEN — Alaflamme — Spécialistes en décorations graffitées — Peintures, tapis, toiles, prélarts — 3148 ave Royale, Giffard, 661-1814

Juneau & Frère INC. — Distributeurs gros et détail — 550, 3e Ave, Tél. : 524-3851 — 524-2502

Crissette — 1277 route Nationale, Ancienne-Lorette — TEL. : 872-2875

QUINCAILLERIE MAX HUDON ENR. — 371 Du Pont, Québec, P. Q. — Tél. : 522-2751

QUINCAILLERIE J.-A. DORVAL ENR. — 298 d'Aiguillon, Québec, P.Q. — Tél. : 525-5212

P.-H. VILLENEUVE INC. — 230 Ave Proulx, Québec 8 — Tél. : 683-4417

QUINCAILLERIE D'ASSISE Enr. — 1904, 1ère Avenue, Québec. — Tél. : 523-8368

QUINC. UNICK INC. — 5320, 1ère Avenue — Tél. : 623-5428

L. LACHANCE & FILS ENR. — 505, 17e Rue, Limoilou — Tél. : 529-0631

DION & DION ENR. — 96 COTE DU PASSAGE, LEVIS — TEL. : 837-9328

J.-E. FORTIER ENR. — St-Henri, Co. Lévis — Tél. : 251-252, 523-3437

Variétés Duplain, Enr. — 312 1ère Avenue, Orsainville — TEL. : 623-7422

QUINCAILLERIE PARENT INC. — 201 rue Racine-O. (Coin St-Ambroise), Loretteville, P.Q. — Tél. : 842-3644

SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES LTD. — 51 Jacques-Cartier, Chicoutimi — Tél. : 543-1545

J.-O. BEAULAC INC. — 817, 8e Avenue, Dolbeau — Tél. : 276-2061

FOYER DU MEUBLE & DES CADEAUX — St-Honoré, Beauce — Tél. : 65

QUINC. STE-MONIQUE ENR. — 110 Boul. Masson, Ville Les Saules — Tél. : 681-2385

D. CADRIN ENR. — St-Vallier, Cté Bellechasse — Tél. : 234

# L'AGEL est opposée aux armes NUCLEAIRES

L'Association générale des étudiants de Laval se déclare catégoriquement opposée à l'acquisition d'armes nucléaires par le Canada et contre l'utilisation ou l'entreposage d'armes nucléaires sur le sol canadien. Un message à cet effet a été envoyé aux quatre chefs des partis à Ottawa.

Les étudiants de Laval, conscients du fait qu'ils ne peuvent rester étrangers à cette question, appuient leur décision sur le fait qu'il est illusoire pour notre pays de songer à devenir une force de frappe nucléaire, étant donné les dépenses matérielles énormes qu'entraînerait un tel engagement.

De plus, l'AGEL, soulignant qu'il existe dans notre pays un centre de recherches sur l'utilisation pacifique de l'atome, trouve qu'il faudrait mieux travailler dans ce sens plutôt que d'agrandir le "club nucléaire". Selon eux, l'addition de nouveaux adhérents dans ce groupe ajoute grandement à la possibilité d'une "guerre par erreur".

La politique extérieure du Canada a toujours été orientée vers la solution pacifique des problèmes mondiaux. Cette politique est souhaitable puisqu'elle contribue au prestige du Canada sur la scène internationale "ajoute le mande-message.

## Deux étudiants de l'école Champlain, de Giffard, obtiennent des bourses

Deux étudiants de l'Ecole Samuel de Champlain, de Giffard, viennent d'obtenir des bourses de la Société Linnéenne de Québec. Les récipiendaires sont MM. Léonard Pichette et Denis Guérin.

Les deux boursiers ont connu des succès marquants en sciences naturelles et ils ont manifesté des aptitudes exceptionnelles. C'est ce qui leur vaut la distinction qui consacre leur mérite. Tous deux sont des disciples du professeur Roger Chamberland à Giffard.

En signalant ce succès, le directeur des études à Giffard, M. Philippe Bédard, a précisé que les deux boursiers auront l'avantage de faire un séjour de trois semaines en juillet prochain au camp de St-Fulgence, Lac-St-Jean. Ils travailleront dans un coin de nature splendide sous la direction de spécialistes.

La Société Linnéenne dispense chaque année des bourses dont l'objet est d'encourager le travail des jeunes qui manifestent un particulier intérêt pour les sciences naturelles. Des anciens boursiers se sont lancés dans la carrière plus tard pour devenir des spécialistes réputés.

## La prévention des troubles mentaux

"La collaboration étroite des parents doit être assurée au psychiatre qui soigne un enfant pour des troubles psychiatriques, sinon, tout travail en ce sens est voué à un échec presque certain."

C'est ce qu'a déclaré, hier, M. Jean Delage, m.d., psychiatre et professeur agrégé à la Faculté de Médecine de Laval, au cours d'une causette qu'il avait intitulée: "La prévention des troubles mentaux chez l'enfant", et qu'il a prononcée devant les membres du club des Lions de Québec.

Le Dr Delage, qui a dès le début insisté sur l'importance capitale de la collaboration des parents pour aider le médecin psychiatre à prévenir ou à soigner chez l'enfant tout trouble psychiatrique, a souligné que ce ou ces troubles ne sont pas nécessairement une maladie mentale, mais relève souvent du déréglement du caractère et du comportement.

"La psychiatrie actuelle, dit M. Delage, n'utilise plus seulement de grands concepts et de savantes théories pour prévenir et soigner les troubles psychiatriques chez l'enfant, mais procède maintenant de certains points acquis au niveau des causes et des moyens de prévention.

Plusieurs facteurs, poursuit-il, qui provoquent les troubles mentaux chez l'enfant sont d'ores et déjà connus. Il en est ainsi des facteurs génétiques qui agissent sur les gènes et les chromosomes pour produire des malformations de l'embryon, tels l'absorption par la femme enceinte de remèdes comme la thalidomide, et certains autres médicaments."

Il y a également le danger chez la femme enceinte de toute intoxication, ce qui peut très souvent provoquer chez l'enfant des troubles d'ordre psychiatrique. Il y a aussi les cas de naissances prématurées, postmaturées, le facteur RH et de nombreux autres, mais où il est possible parfois d'agir et de prévenir l'éclosion de troubles mentaux graves chez l'enfant."

En terminant, le Dr Delage a souligné l'importance d'un climat affectif adéquat autour de l'enfant, surtout dès les premières années et du rôle du père auprès de l'enfant. Il faut constater, hélas, dit-il, que ce rôle est trop souvent incompris par le père lui-même, qui n'en connaît pas toute l'importance et la nécessité."

### Une pièce de théâtre inusitée

NEW-YORK — Une pièce de théâtre présentée en italien, avec sous-titres en anglais.

Tel est le plus récent projet du producteur de Broadway Alexander H. Cohen, qui aime l'inusité.

Cohen mettra en pratique cette adaptation d'une ancienne technique de cinéma le 29 février prochain lorsque lui et Jack Hilton de Londres présenteront dans un théâtre de New York la comédie italienne Rugantino qui obtint un succès monstre en Italie.

Les sous-titres des dialogues et des chansons seront montrés sur un écran de 12 pouces de hauteur installé entre la rampe et le niveau de la scène.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

## SOUMISSIONS

Le Ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente d'une maison et d'un garage situés au numéro :—

1492, rue St-Olivier à Notre-Dame-de-Lorette, comté de Québec.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au bureau E-5, Ministère de la Voirie, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Il s'agit d'une maison de type bungalow d'un seul étage de 31 x 25', construction en bardeaux d'amiante avec fondations en béton. Logement au sous-sol. Divisions intérieures : 3 chambres à coucher, un salon, une cuisine et une salle de bains. Sous-sol : 3 pièces comprenant toilette et douche. Plancher en bois dur au rez-de-chaussée et en contreplaqué au sous-sol. Construite 1957. Garage 17 x 20 x 8.5' recouvert en bardeaux d'amiante avec fondations en béton, porte basculante, construit 1960.

Lieux libres le 6 juillet 1963.

Ces bâtisses devront être démanagées ou démolies au plus tard le 1er septembre 1963.

Pour inspection s'adresser sur les lieux.

Des informations supplémentaires pourront être obtenues en s'adressant à M. J. L. Girard, Directionnaire, Ministère de la Voirie, Immeuble de la Tour S.S., rue Mc Gauvreau, Québec, téléphone : 524-8411 — Poste 260.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 6 mai 1963, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Roger LaBrecque
sous-ministre

CITÉ DE QUÉBEC

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 18 avril 1963
AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec tenue le 18 avril 1963, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No 1128 — Concernant la construction de rues.

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu, à la prochaine séance du Conseil, le 29 avril 1963.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné, durant les heures de bureau.

(signé) L. P. Desjardins,
Greffier de la Cité.

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 18 avril 1963
AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec tenue le 18 avril 1963, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No 1127 — Concernant la construction des bâtisses.

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 29 avril 1963.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné, durant les heures de bureau.

(signé) L. P. Desjardins,
Greffier de la Cité.

ROSSANA PODESTA ET TAB HUNTER seront les vedettes du film "The Golden Arrow". On les voit ici au cours d'une scène de la production de la MGM.

## "La Tosca" : un autre jalon posé par le TLNF

Avec "La Tosca" de Giacomo Puccini, le Théâtre lyrique de Nouvelle-France vient de poser un deuxième jalon dans son histoire. Le premier de ses grands triomphes avait été la présentation du "Barbier de Séville".

Le succès de "La Tosca" telle qu'on nous l'a jouée et chantée, hier soir, s'il est dû à l'équilibre de la distribution, revient en grande part à trois principaux interprètes : Micheline Tessier (Maria Tosca) et Richard Verreau (Mario Cavaradossi) et Gilles Lamontagne (le baron Scarpia). Je n'irai pas jusqu'à écrire que ces trois artistes nous ont donné du très bon théâtre, mais ils ont chanté avec une puissance, une présence et une sincérité qui les honorent grandement. Ces qualités nous ont aussi permis d'admirer une fois de plus la voix d'un Richard Verreau décidement en pleine possession de ses facultés artistiques. Pour lui donner la réplique, Micheline Tessier a fait preuve d'un très beau talent et sa voix, fort agréable, se mariait justement bien avec celle du ténor. Si on ajoute au jeu de ces deux artistes l'expérience et la technique presque sans défaillance du baryton Gilles Lamontagne, alors nous avons là un trio qui a fait, hier soir, de plusieurs séquences de "La Tosca" une réussite enviable.

J'en arrive au domaine strictement théâtral, pour souligner et regretter à la fois le fait que l'intensité dramatique n'ait pas toujours eu sa part. Si on fait exception du rôle du sacristain, joué et chanté avec beaucoup d'aplomb par la basse Roger Gosselin, je ne pense pas que le jeu scénique de Maria Tosca, du fougueux Cavaradossi et du cynique baron Scarpia aient été au point. Trop de froideur peut-être, pas assez de ces élans amoureux dans un cas ou sinistres dans l'autre cas.

C'est vraiment là la seule faiblesse que j'ai trouvée à cet opéra qu'on nous a présenté, hier soir, et qui, vraiment, fait avancer d'un grand pas le Théâtre lyrique, dans la voie des grandes réalisations.

Car dans toute cette distribution, il faut considérer l'excellent travail des autres personnages : Claude Bédard (Angelotti et le geôlier), Jean-Louis Giroux (Spoletta) et Yvon Mandrillier (Sciarrone). Sans oublier non plus le choeurs qui m'ont paru fort bien réglés tant au point de vue chant d'ensemble que comportement des enfants sur la scène.

Je termine avec les décors, pour faire remarquer que ceux des deux premiers actes m'ont semblé passablement pauvres pour la circonstance, tandis que celui du troisième acte (scène de l'exécution) était parfait en tous points.

Sylvio Lacharité dirigeait l'orchestre, le très bon travail d'accompagnement que les musiciens ont fourni aux interprètes a certainement contribué au succès de cette soirée. Il serait souhaitable que ces mêmes musiciens soient retenus lors des prochains spectacles, s'il y en a.

Lucien Quinty

### Festival du Film de l'U.R.S.S.

MOSCOU (UPI) — L'Union soviétique a invité tous les pays du monde à participer au Troisième Festival International du Film qui aura lieu ici du 7 au 21 juillet, annonce l'agence de nouvelles Tass.

Tass a dit que chaque pays aura la permission de présenter un long métrage et un court métrage à la compétition. Certains films seront peut-être montrés au Palais des Sports, qui peut contenir 14,000 personnes assises.

### Liz à la t.v.

NEW YORK (PA) — L'étoile de cinéma Elizabeth Taylor a accepté de faire ses débuts à la télévision l'automne prochain en participant à une émission spéciale d'une durée d'une heure.

Un porte-parole de la société Television Production of America a annoncé que Mlle Taylor recevra le cachet le plus considérable jamais offert à un artiste de la télévision. Le montant n'a toutefois pas été divulgué.

# Le Cinéma

## COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

**SIGNIFICATION DES COTES MORALES**

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

**CAPITOL** : — "The Longest Day" (AA) : 180 min : Cinemascope. Troisième semaine. 2 fois par jour : 2h. et 8h.

**CARTIER** : — Un Scandale à la Cour (AR) couleurs : 1.00, 4.15, 7.45 hrs. Sous le Ciel Bleu d'Hawaii (AA), cinémascope, couleurs : 2.35, 5.55, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Annonces : 9.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**CINEAC** : — Nouveautés : 1.30, 5.10, 9.20 hrs. Piège à Minuit (A), couleurs : 3.35, 7.15, 9.25 hrs. Les Pirates de la Côte (A), couleurs : 3.25, 7.05 hrs. Court métrage à 7.05 hrs.

**CINEMA DE PARIS** : — Actualités : 12.45, 4.25, 8.10 hrs. Meurtre en 45 Tours (AR) : 12.55, 4.35, 8.20 hrs. Le Président (AA) : 2.30, 6.15, 10.00 hrs.

**CLASSIC** : — Pépé (AA) : cinémascope, couleurs : 12.45, 4.45, 9.00 hrs. Général Ennemi (AA) : 3.30, 7.35 hrs. Continuel de 12.45 à 11.35 hrs.

**EMPIRE** : — Court métrage à 2.00, 8.30 hrs. Les Scélérats (D) : 2.45, 9.15 hrs.

**IMPERIAL** : — Sujet : 1.00, 4.26, 7.49 hrs. Lennis pour les Dames (A) : 1.13, 4.39, 8.05 hrs. Les Boucaniers des Caraïbes (AA) : 2.46, 6.09, 9.35 hrs.

**LAIRET** : — Un Scandale à la Cour (AR) couleurs : 1.00, 4.15, 7.45 hrs. Sous le Ciel Bleu d'Hawaii (AA) cinémascope, couleurs : 2.35, 5.55, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.35 hrs. Annonces : 9.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**LAURIER** : — Cet Homme est un requin : (A) 1.00, 4.40, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.40, 9.40 hres. Un Mort Recalcitrant (AA) 3.00, 6.20, 10.00 hrs. Fin : 11.40 hres.

**PIGALLE** : — Le Fils du Cheik (A) : 12.10, 3.41, 6.45, 10.10 hres. Colère Froide (AR) : 1.42, 5.09, 8.35 hrs. Actualités : 3.31, 8.25 hrs.

**PRINCESSE** : — L'Homme à Demasquer (AA) : 12.30, 5.31 hrs. Le Courrier de l'Or (AA) : 1.53, 7.14 hrs. Sujet : 3.02, 8.23 hrs. Les Grands Espaces (AA), technirama : 3.08, 8.29 hrs.

**RIALTO** : — Nouvelles et annonces : 4.15, 5.20, 9.05 hrs. Esther et le Roi (D) : 1.25, 5.30, 9.20 hrs. Les Commancheros (AA) : 3.15, 7.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**SILLERY** : — Dans la Souricière (A), couleurs : 6.30 hrs. Londres appelle Pôle Nord (A), cinémascope, couleurs : 5.55 hrs. Petite Tête de Trouffion (AA) : 9.50 hrs. Fin : 11.30 hrs.

**VICTORIA** : — Pepé (AA) : cinémascope, couleurs : 12.45, 4.45, 9.00 hrs. Général Ennemi (AA) : 3.30, 7.35 hrs. Continuel de 12.45 à 11.35 hrs.

**BIENVILLE** : — Samedi soir (A) 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.45 hres. Cargaison dangereuse, (AA). Cinémascope. Technicolor. 8.00 hres. Fin : 11.00 hres.

**CINEMA DE LEVIS** : — Gigolo (AR), 6.00, 9.30 hres. Nouvelles, 7.40 hrs. Brune Brûlante (AR) (couleurs scope) 8.00 hrs.


sillery "3 films"
"DANS LA SOURICIERE"
Couleurs avec Richard Widmark et Tina Louise
LONDRES APPELLE PÔLE NORD
avec Curd Jurgens et Dawn Adams
"PETITE TETE DE TROUFFION"
avec JERRY LEWIS

★ LAURIER
Debbie Reynold, Glenn Ford
"UN MORT RECALCITRANT"
James Garner, Natalie Wood
"CET HOMME EST UN REQUIN"
Technicolor

DIRECTEMENT DE NEW YORK
AU LOUIS XIV
atmosphère du vieux Québec
36 rue Notre-Dame
★ Kenny Duncan Trio
instrumentistes, chanteurs Twist, Rock'n Roll
★ Bianca BARELLI aguichante danseuse qui vous séduira
DANSE ENTRE LES SPECTACLES
★ Mickie Vail jolie chanteuse-animatrice vedette du succès "Tant de larmes"
Orchestre Jean-Yves Hamel — Res.: 529-3721

En grande vedette
Chez ÉMILE
le plus fantaisiste des comédiens vedette des disques
★ LUCIEN BOYER
qui vous fera oublier tous vos tracas avec son hilarant numéro
au même programme
la charmante danseuse
★ KIM SIMONE
ENDRE CLEMENT
jovial animateur
DANSE
jeudi et vendredi avec les ensembles
• LEON BERNIER
• MARCEL GRONDIN
Rés.: 524-0091

Chez Gérard
355 Saint-Paul
SENSATIONNEL SPECTACLE
mettant en vedette
★ Les BARONETS
de retour d'un voyage aux Etats-Unis et à Porto-Rico où ils ont remporté un succès phénoménal
en plus
HUGUETTE BERTRAND animatrice
• Orchestre de GLORIA MARCON
• DANSE ET SCOPITONE entre les spectacles
Rés.: 524-0549

Au Bal Tabarin
Cette semaine, la préférée des parisiens...
LA DANSEUSE EXOTIQUE
Daccine
dans son merveilleux numéro qui vous séduira
FRANCIA danseuse cubaine
★ ALBERT CERF populaire baryton français
AUCUN MINIMUM
RES. : 524-6200

AU CORONET ★ ★
★Marcel Tardif
dynamique chanteur et m.c. vous présente
en 2e semaine
les toujours populaires et hilarants . . .
JEROLAS
chanteurs-fantaisistes
★ HEDY RUSSELL
danseuse étoile de la TV
AUCUN MINIMUM RES. : 523-2102
Mercredi soir à 8h. 30
Concours
"NOS FUTURES ETOILES"

"CLUB" La Fayette
587 est, boul. Charest, Qué.
Air climatisé
Rés. 522-2053
EN VEDETTE :
Du chant et de la comédie musicale avec
ALMA MIA ET RONNY D'ALLAIRE
La belle danseuse
DORITA LOPEZ
Marcel Chevari, M.C.
HEURES des SPECTACLES : semaine : 10h. 15 et 12h. 30 dimanche : 7h. et 9h.
ON DANSE "A LA RONDE"
du
Restaurant La Fayette
585 boul. Charest - Québec
radiodiffusé à CKCV tous les jeudis, vendredis et samedis soir.

IMPERIAL
EN COULEURS : Grand film d'aventures, se déroulant dans un décor merveilleux !
'LES BOUCANIERS DES CARAIBES'
HANS V. BORSODY & B. COREY
AUSSI
"LEMMY POUR LES DAMES"
EDDIE CONSTANTINE & FRANÇOISE BRION

A l'affiche
CinemaScope & Couleurs
Un film d'amour de musique et de danse !
"PEPE"
avec CANTINFLAS et 2e GRAND FILM SHIRLEY JONES
"GENERAL ENNEMI"
avec Van Johnson
VICTORIA - CLASSIC

RIALTO JUSQUA JEUDI SOIR
"ESTHER ET LE ROI"
(Esther & The King)
CinemaScope & Couleurs !
Richard Egan - Joan Collins
AUSSI
version française !
"LES COMANCHEROS"
CinemaScope & Couleurs !
avec JOHN WAYNE

PRINCESSE
Plus sa qualité, l'extraordinaire photographie en couleurs en fait une oeuvre remarquable !
"LES GRANDS ESPACES"
Gregory Peck, Jean Simmons, Charlton Heston
"LE COURRIER DE L'OR"
Randolph Scott & Virginia Mayo
"L'HOMME A DEMASQUER"
Anne Baxter & Richard Todd

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
Jusqu'à vend. incl.
JEAN GABIN
a-t-elle tué pour vivre un grand amour ?
dans une oeuvre maîtresse
LE PRESIDENT
BERNARD BLIER LOUIS SEIGNER RENEE FAURE
DANIELLE DARRIEUX MICHEL AUCLAIR
Meurtre en 45 tours
JEAN SERVAIS HENRI GUISOL

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
TROISIEME ET DERNIERE SEMAINE
2 REPRESENTATIONS PAR JOUR à 2h. et à 8h.
Il vous faut voir
THE LONGEST DAY
en CinemaScope, avec 42 vedettes internationales.
MATINEES : 99c ; Enfants de 10 à 12 ans : 50c ; Etudiants : 75c ; SOIRS : $1.50 ; Loges $1.75. On peut acheter d'avance ses billets du soir.

UN FILM DE NOTRE ÉPOQUE
POUR ADULTES
LES SCÉLÉRATS
MICHELE MORGAN
ROBERT HOSSEIN
PERRETTE PRADIER
2e SEMAINE !
EMPIRE
MATINEE à 2 heures
SOIREE à 8h.30

SALLE CLIMATISÉE PIGALLE
A L'AFFICHE
L'AMOUR... AVENTURES... VIOLENCE...
Carmen SEVILLA
Ricardo MONTALBAN
Gino CERVI
CinemaScope
LE FILS DU CHEIK
A-T-ON LE DROIT DE TUER PAR AMOUR ?
Estella BLAIN
Harold KAY
COLÈRE FROIDE

UN PARADIS DE DESIRS ET DE GAIETE !
ELVIS PRESLEY
"SOUS LE CIEL BLEU D'HAWAI"
Technicolor
SOPHIA LOREN
Oo-la-la !
AU MEME PROGRAMME !
UN SCANDALE A LA COUR
2 FILMS EN COULEURS
CHEVALIER GAVIN
(Breath of Scandal)
CARTIER AIR CLIMATISÉ LAIRET
4 DERNIERS JOURS

"Twist Festival"
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
COMEDIE • CHANT • MUSIQUE • 3 DANSEUSES DE TWIST
mettant en vedette
★ The Ted Forest Revue
★ The Glamorous Amazons
The THIELE SISTERS
7 ARTISTES SENSATIONNELS EN SCENE dans un éblouissant spectacle qui vous épatera
• MARCEL POLIQUIN m.c. • C. GIRARD à l'orgue
DANSE TOUS LES SOIRS
L'APRES-MIDI de 4h. à 5h. "Rencontre à l'Escale" avec Louise Leclerc. "Course à l'As et Gros Lot" (Le samedi spectacle en plus de l'entrée libre)
Rés.: 525-7101

# Rapport de la Commission...

(Suite de la première page)

teurs et cycles d'étude, aux programmes, à la surveillance des institutions, à la direction du personnel enseignant et à l'expérimentation.

Son orientation sera proprement pédagogique dans un sens large; cette division jouera au plan provincial le même rôle que la direction des études dans une commission scolaire. La division de l'enseignement comprendra les services suivants :

**a) service des programmes:**

1—Enseignement élémentaire et secondaire catholique;
2—enseignement élémentaire et secondaire protestant;
3—enseignement des écoles normales;
4—enseignement spécialisé ou technique;
5—enseignement aux adultes;
6—recherches pédagogiques;

**b) service des études :**

1—inspection et examens de l'enseignement catholique;
2—inspection et examens de l'enseignement protestant;
3—inspection et examens de l'enseignement spécialisé ou technique;
4—inspection et examens des écoles normales;
5—inspection et examens de l'enseignement aux adultes;
6—enseignement par les méthodes audio-visuelles;
7—enseignement aux enfants exceptionnels;
8—éducation physique et hygiène;
9—orientation et cliniques scolaires;
10-bibliothèques scolaires;

**c) service du personnel enseignant :**

1—qualification et certification du personnel enseignant;
2—direction du personnel enseignant des écoles relevant du gouvernement;
3—cours de perfectionnement, statut des enseignants, fonds de retraite, etc.

**L'ADMINISTRATION**

La division de l'administration exercera son autorité sur tous les rouages administratifs du ministère, se rapportant aux institutions et services extérieurs. Elle comprendra le service des commissions scolaires qui centralisera toutes les relations administratives et financières entre le ministère de l'Education et les commissions scolaires; les différentes institutions relevant du ministère: institutions d'enseignement supérieur, privées, primaires et secondaires, d'enseignement aux adultes, d'aide aux étudiants, d'équipement scolaire et transport des élèves, de financement scolaire et des services auxiliaires.

**LA DIVISION DU PLAN**

Les commissaires affirment que la planification est une fonction importante du ministère de l'Education. Dans le passé, les institutions ont pris naissance sous la poussée des besoins et des initiatives, sans étude démographique ni financière. La commission suggère que cette division comprenne un service de la statistique scolaire, un service de la carte scolaire et un service de l'information.

**LE PERSONNEL**

Le nouveau ministère de l'Education exercera son action sur l'enseignement à tous les niveaux; il sera indispensable qu'il recrute des fonctionnaires aux divers échelons du système scolaire et jusque dans les universités. Cette réforme est cependant impensable sans une refonte à l'échelle des traitements car, même à l'heure actuelle, des fonctionnaires quittent le département, attirés par les traitements plus avantageux que peuvent offrir les commissions scolaires.

Cette révision appelle une révision de la classification des fonctionnaires, en tenant compte du nombre d'années d'étude des candidats, de leur compétence particulière, etc. Il serait illusoire d'espérer un renouveau du système scolaire si l'on ne change pas profondément le statut accordé à ceux qui sont responsables de son administration.

Les directeurs généraux auront chacun sous leur autorité l'une des trois divisions et ils devront être habitués à prendre des décisions sans en référer constamment aux sous-ministres et au ministre.

Il sera plus nécessaire que jamais avec le nouveau ministère de l'Education selon l'avis des commissaires. Il exercera des fonctions nouvelles avec une juridiction plus grande et, à cause de son nouveau rôle, il sera différemment formé.

C'est pourquoi la Commission veut y faire participer les associations et groupements intermédiaires à l'élaboration de la politique de l'éducation.

C'est le ministre qui devient évidemment le pivot de tout le système et il importe que le Conseil ne lui soit pas lié de trop près. C'est pourquoi on précise, et libère ses fonctions pour qu'il ne soit pas qu'un rouage du ministère.

Ainsi dégagé des responsabilités de direction, le Conseil pourra conserver à l'égard du ministre la liberté nécessaire à son prestige et à sa fonction. Il sera plus en mesure d'apporter des points de vue neufs sur la politique scolaire, des suggestions hardies, une vue d'ensemble et au besoin les critiques qui s'imposent.

Le Conseil maintiendra le contact avec le public, un public dont il recueillera les observations et qu'il verra à tenir bien informé sur les besoins et les structures du système.

Les commissaires insistent sur la nécessité de la représentation des parents, des Eglises, des éducateurs et des groupes intermédiaires si l'on veut que le Conseil assure la circulation des idées.»

Le Conseil contribuera à la coordination des pièces détachées dont se compose actuellement le système d'enseignement. Secteur privé, secteur public, catholiques et protestants, enseignement supérieur et secondaire, etc. devront sortir de leur "superbe" isolement pour constituer un tout organique.

Enfin, les commissaires espèrent que les membres du Conseil seront choisis pour leur compétence, leur intégrité, la richesse de leurs points de vue, leur culture et leurs expériences variées.

# La création d'un conseil...

(Suite de la première page)

murs de leur bureau et la protection de la Commission du service civil.

Mais nous nous éloignons des propres mots du rapport soumis, hier, au premier ministre, l'hon. Jean Lesage, et au ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie.

Le Conseil supérieur de l'éducation, dit le mémoire, jouera en quelque sorte de façon permanente le rôle que remplit temporairement une commission d'enquête. Il contribuera à canaliser vers le gouvernement les revendications du public, en s'assurant toujours que tous les points de vue sont entendus et reçoivent l'attention qu'ils méritent.

Sa fonction: aviser le ministre, entendre les suggestions du public. Il fera rapport à l'Assemblée législative sur l'état et les besoins de l'enseignement dans la province.

Il aura seize membres, nommés pour 8 ans, par le lieutenant-gouverneur en conseil. Ils ne pourront être nommés de nouveau. Le président et le vice-président seront nommés pour 5 ans, non renouvelable, choisis parmi les membres du Conseil. L'un sera catholique, l'autre protestant. Ils devront consacrer la moitié de leur temps au travail du Conseil.

Le Conseil aura deux membres adjoints, le sous-ministre et le sous-ministre adjoint qui mettront à la disposition du Conseil les informations et les services du ministère. Le Conseil se réunira au moins une fois par mois. Il aura un budget distinct de celui du ministère.

# Lesage-Pearson...

(Suite de la première page)

**nistres de langue française, 10, et du nombre de ministres venant du Québec.**

**C'est là la preuve évidente que M. Pearson veut donner suite à ses projets d'étude sur le biculturalisme. "J'ai bon espoir", a dit M. Lesage, "que les deux groupes ethniques seront enfin considérés comme de vrais partenaires de la Confédération."**

# Recommandations...

(Suite de la première page)

a) Service de la statistique scolaire.
b) Service de la carte scolaire.
c) Service de l'information.

13—Groupement le plus tôt possible, dans un même immeuble, de tous les services des trois divisions du ministère de l'éducation.

14—Le bilinguisme pour les fonctionnaires supérieurs du ministère.

15—Revision complète et nouvelle rédaction de toutes les lois concernant l'éducation.

16—Le conseil supérieur de l'éducation sera composé de seize membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, pour un terme de huit ans non renouvelable.

17—Le président et le vice-président du conseil supérieur de l'éducation seraient choisis parmi les seize membres, l'un étant de religion catholique, l'autre de religion protestante.

18—Les deux seraient nommés pour un terme de cinq ans, non renouvelable et devraient consacrer au moins la moitié de leur temps au conseil.

19—Le sous-ministre et le sous-ministre associé seraient membres adjoints du conseil supérieur, comme consultant.

20—Un comité catholique et un comité protestant seraient constitués. Ils auraient de 9 à 15 membres. Leur rôle: faire des règlements, sujets à l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil sur l'enseignement religieux et moral, pour assurer le caractère religieux des écoles et faire des suggestions au conseil sur les problèmes que pourrait soulever l'enseignement de certaines matières.

21—Le comité catholique serait formé d'un nombre égal de représentants des autorités religieuses, des parents et des éducateurs, nommés pour un terme de trois ans, renouvelable une seule fois. Les représentants des autorités religieuses seraient nommés par les évêques et les autres par le conseil supérieur de l'éducation après consultation avec les évêques et les associations de parents et d'éducateurs.

22—Le comité protestant serait formé de façon semblable, mais les membres seraient tous nommés par le conseil après consultation. Leur terme serait de trois ans non renouvelable.

23—Formation d'une commission de l'enseignement élémentaire et secondaire, d'une commission de l'enseignement supérieur et d'une commission de l'enseignement technique et spécialisé. Chaque commission aurait de 9 à 15 membres qui seraient charges de faire des suggestions au conseil supérieur.

24—Les membres des commissions seraient nommés par le conseil supérieur après consultation avec les groupes intéressés, pour un terme de trois ans.

25—Les présidents des deux comités et des trois commissions sont membres du conseil supérieur de l'éducation qui les nomme, mais le président du comité catholique sera choisi après consultation avec l'assemblée des évêques.

26—Les députés et conseillers législatifs, les personnes de plus de 70 ans, ou ne résidant pas dans la province ne peuvent faire partie de comités, ni des commissions, ni du conseil supérieur.

27—Les fonctions du conseil seraient les suivantes:

a) Donner son avis sur toutes les questions que le ministre sera tenu de lui soumettre, sur les programmes d'enseignement, le normes d'examens, les diplômes officiels, les normes de qualification du personnel enseignant, le plan d'organisation et d'aménagement des institutions;

b) Soumettre au ministre des avis et recommandations sur toute question pouvant affecter l'enseignement;

c) Donner son avis sur les questions que le ministre pourra lui soumettre;

d) Recevoir et entendre les requêtes et suggestions du public, les étudier et au besoin faire des recommandations au ministre;

e) Préparer à l'intention de la législature un rapport annuel sur la situation et les besoins de l'enseignement dans la province.

28—La commission recommande que les directeurs généraux du ministère de l'Education assistent aux assemblées régulières des comités et commissions du conseil supérieur afin d'assurer la collaboration nécessaire entre eux et le ministère.

29—Nomination de deux secrétaires conjoints du conseil supérieur avec même statut et même traitement que les trois directeurs généraux du ministère.

30—Liberté d'expression, en anglais ou en français, aux réunions du conseil, chaque membre devant être capable de suivre la discussion dans la langue qui n'est pas sa langue maternelle.

31—Le conseil supérieur de l'éducation devrait se réunir une fois par mois au moins, siégeant à Québec, Montréal ou ailleurs dans la province.

32—Les comités et commissions du conseil supérieur se réuniraient au moins 4 fois par année dans la province.

33—Le conseil supérieur de l'éducation aurait un budget distinct de celui du ministère, un secrétariat et un personnel suffisant.

# Pearson : le Parlement...

(Suite de la première page)

**cernant l'organisation du gouvernement. Il sera chargé de veiller à la réalisation des recommandations de la commission Glassco, de développer le bilinguisme dans l'administration, de s'occuper des relations entre les provinces et le fédéral, du Conseil économique canadien établi par le Parlement, et de l'Administration du centenaire national.**

6—M. J. R. Garland, ministre du Revenu, sera responsable de l'application de la Loi sur le logement national et de la Société centrale d'hypothèques et de logement, dont s'occupait jusqu'ici le ministère des Travaux publics.

7—M. Drury sera président de la Commission gouvernementale sur la recherche scientifique et industrielle.

8—M. Guy Favreau, ministre de l'Immigration, sera responsable de l'application de la législation sur les brevets, les droits d'auteurs et les marques de commerce, qui dépendait auparavant du secrétaire d'Etat.

Le premier ministre a précisé qu'il annoncera dans 24 heures le nom du président des Communes et, à la fin de la semaine, ceux des secrétaires parlementaires.

Au sujet de ses projets de visite à M. Macmillan, il a indiqué qu'il attendait des nouvelles de ce dernier.

Le cabinet se réunit de nouveau ce matin.

# Tornade dans l'Illinois

WATSON, Illinois (PA)— Une tornade a frappé la ville de St-Francisville, dans l'Illinois. On compte au moins un mort et 20 blessés.

Cette ville se trouve sur la Wabash.

# Etude du code du travail...

(Suite de la première page)

du Travail sont soumis maintenant aux ministres qui en décideront.

M. Lesage n'a pas voulu parler, selon son habitude, d'une législation à l'étude, mais le code du Travail fera l'objet de vigoureux débats au cours de cette session, lorsque le débat sur le budget sera terminé.

On peut s'attendre à ce que l'Opposition livre plusieurs combats et notamment à ce que le ministre du Travail, M. René Hamel, député de St-Maurice, ait à affronter son voisin de Champlain, le député Maurice Bellemare, ancien ministre d'Etat de l'Union Nationale et whip en chef de son parti.

## Pouvoir nucléaire

L'Italie projette de dépenser une somme de $242,000,000 entre 1963 et 1968 afin de développer la production d'énergie provenant d'usines thermo-nucléaires.

## Le plus grand

La construction du plus grand port au monde servant à l'exportation du minerai de fer à Svarto, en Suède, sera complétée en 1965.

Sirop spécial
MENTHOLYN
contre toux, rhume, bronchite

ANNONCE
PIEDS IRRITES ?
Restez debout toute la journée sous angle ! Procurez-vous du BUCKLEY'S WHITE RUB — vous constaterez que cette agréable crème médicamentée soulage rapidement la douleur et la démangeaison irritante — réduit l'enflure — adoucit l'épiderme crevassé — assouplit les durillons et les callosités — procure aux pieds une fraîcheur confortable. Procurez-vous du BUCKLEY'S WHITE RUB. En vente partout 65c

## Sentence remise

Un individu d'une vingtaine d'années a comparu devant le juge Dumontier sous l'accusation d'avoir volé des plaques d'enregistrement, propriété du ministère des Finances du Québec. L'inculpé a admis sa culpabilité et le juge prononcera sa sentence le 25 avril prochain.

## Action en dommages de $115,900

Mme Louisette Couture, veuve de feu Ernest Bussière, domiciliée à 240 rue Montmagny, a intenté une action en dommages au montant de $115,900 contre les héritiers de Willis H. Wilkins, qui, de son vivant, était domicilié à 3, St-Paul Place, Bronx, Etat de N.-Y.

S.F.C.I.
SOCIETÉ FINANCIÈRE
POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE
S.F.C.I. Ltée
500 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1, Qué.
Adresse telegraphique: NACICAN

- Toutes opérations de crédit, à moyen terme et à court terme
- Operations sur le Marché monétaire
- Dépôts à terme en dollars et autres devises
- Ouverture de comptes en francs
- Etudes de marchés (Europe, Afrique, Asie)
- Opérations sur le marché financier de Paris
- Chèques de voyage en francs français

*Société affiliée à:*
• BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE
• BANQUE DE L'UNION PARISIENNE

Telephone: 842-5891

# A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

**CFCM-TV Canal 4 - MARDI**

10.00 Mire
11.00 Mire et musique
11.30 La Jardinière
12.00 Hockey commenté
12.10 Nouvelles, Sport, Météo
12.25 De tout, de tous
1.00 Siège réservé
"Le poison"
2.30 Emission scolaire
"Le secret des choses"
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Dessins animés
3.45 Fémini-the
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Dessins animés
6.00 Vie de l'Eglise
6.05 Les nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Tentez votre chance
7.00 Panorama
7.15 La science et la vie
7.30 Au secours
8.30 Edition spéciale
9.00 Détective international
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Téléjournal
10.15 Nouvelles sportives
10.25 La météo
10.30 Conférence de presse
11.00 Cinéma
"Retour de Zorro"
12.30 FIN DES EMISSIONS

**CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI**

10.00 Mire
11.00 Mire et musique
11.30 La Jardinière
12.00 Hockey commenté
12.10 Nouvelles, sports, météo
12.25 De tout, de tous
1.00 Mire et musique
1.30 Siège réservé
"Nuits Birmanes"
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Dessins animés
3.45 Fémini-the
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Le courrier du ciel
5.30 Le capitaine Tembalo
6.00 Vie de l'Eglise
6.05 Les nouvelles
6.20 Les nouvelles sportives
6.30 Le coin du sportif
6.45 Mahalia Jackson chante
7.00 Panorama
7.30 Adele
8.00 Le pain du jour
8.30 Dans les yeux de Québec
9.00 Adam ou Eve
9.30 Droit de cité
10.00 Téléjournal
10.15 Nouvelles sportives
10.25 La météo
10.30 Au nom de la loi
11.00 Cinéma
"L'ange et le mauvais garçon" avec John Wayne et Gail Russel
12.30 FIN DES EMISSIONS

**CKMI-TV Canal 5 - MARDI**

1.30 Test Pattern
(with music)
1.35 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 National schools
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlet Hill
4.30 At Home
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Mike Mercury and the super car
6.00 Comment and conviction
6.20 Dateline Québec
6.30 T.B.A.
7.30 Laxman
8.00 Car 54
8.30 Perry Mason
9.30 Front page challenge
10.00 The monarchy
10.30 Inquiry
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

**CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI**

1.30 Test Pattern
1.35 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlet Hill
4.30 Cartoons
5.01 Razzle Dazzle
5.30 The Three Stooges
6.00 Provincial affairs
6.15 Cartoons
6.30 Dateline Québec
7.00 Checkmate
8.00 Mr. Three Sons
8.30 Parade
9.00 Internet
"One more river"
10.00 News magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 SIGN OFF

**CHLT-TV Canal 7 - MARDI**

9.00 Départ express
10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 12 O'Clock Jubilee
12.30 Première édition
12.45 Midi sport
1.00 Pot pourri féminin
2.30 Emission Scolaire
"Le secret des choses"
3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Actualité féminine
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Puzzle
6.00 Lewis Bouillane
6.30 Télé Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 La gazette
7.30 Police des Plaines
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Détective international
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Téléjournal
10.15 A communiquer
10.30 Conférence de presse
11.00 Dernière édition
11.15 Fireside theatre
Armored Car
12.30 SIGN OFF — Fermeture

*HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS*

PRÊT PERSONNEL
de la
BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

Alors qu'il est possible, aujourd'hui, d'acheter "par versements" une auto neuve ou d'occasion, avez-vous songé aux avantages que vous offre, sous ce rapport, notre système de Prêts Personnels?

1. UN PRÊT PERSONNEL VOUS PROCURE L'ARGENT COMPTANT qui vous permet d'imposer vos conditions et, souvent, de faire réduire le prix demandé.
2. UN PRÊT PERSONNEL PORTE UN FAIBLE INTÉRÊT. C'est le moyen le plus pratique, le plus économique d'acquitter votre achat.

Avec un Prêt Personnel de la Banque de Commerce, vous obtenez rapidement la somme désirée, et les remboursements sont fixés en proportion de votre budget. Et, par-dessus tout, vous aurez affaire à un homme amical et compréhensif, animé du désir de vous être utile: le gérant de notre succursale. Notre banque est la première qui ait offert aux Canadiens un système de Prêts Personnels ... et ce service est, chez nous, une tradition déjà vieille de 25 ans!

Le seul moyen *pratique* et *économique* de combler la différence entre *désirer* et *posséder* la voiture de vos rêves, c'est de vous adresser à la Banque de Commerce.

*Plus de 1,260 succursales à votre service*

LA BANQUE QUI BÂTIT L'AVENIR

# Notes sur l'actualité

En dépit de l'augmentation de la production nationale, le chômage demeure l'une des principales caractéristiques de l'économie canadienne. Dans son discours à l'assemblée annuelle des actionnaires, le président de Canadian Industries Limited a reconnu la gravité du problème et n'a pas manqué de souligner l'inquiétude de la compagnie à l'égard de l'anomalie voulant que la production canadienne accrue ne se traduise pas, ou à peu près pas, par un plus grand nombre d'emplois. Au dire de M. Hynes, ce phénomène est attribuable à la "concentration presque exclusive de l'effort sur l'amélioration de la productivité; vu le climat de vive concurrence qui prévaut actuellement, l'industrie doit s'y consacrer pour compenser les augmentations des taux des gages."

Le président de Canadian Industries a noté avec satisfaction une tendance vers une plus grande compréhension du problème du chômage. Selon M. Hynes, on est "de plus en plus conscient" du fait que la pratique d'exiger une augmentation annuelle automatique des gages "affecte la sécurité d'emplois de bon nombre de travailleurs et que ceci peut être le présage de relations patronales-ouvrières plus constructives". Ce n'est pas sans raison que M. Hynes a affirmé que l'esprit des négociations ouvrières pourrait bien être amélioré si les décisions étaient prises non seulement pour satisfaire les intérêts locaux des deux parties en cause, mais aussi ceux du public et de l'économie de la nation entière.

M. B.

# BRÈVES NOUVELLES DES CORPORATIONS

### Canada Steamship en mesure de faire face à la concurrence

La navigation vient à peine de commencer que les services maritimes fonctionnent déjà à plein rendement, a déclaré M. T. R. McLagan, président et gérant général de la Canada Steamship Lines Limited, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires tenue hier dans la métropole. Après avoir souligné qu'il était impossible de prévoir les conditions qui prévaudront durant l'année entière, M. McLagan a averti les actionnaires que la concurrence sur les Grands Lacs est plus grande que jamais auparavant. "Nous espérons y faire face en diversifiant nos activités et mettant à contribution l'équipement moderne que nous déposons dans les services côtiers et maritimes", a poursuivi M. McLagan.

### Les droits de la Cie d'Electricite Shawinigan

Les détenteurs d'actions ordinaires et d'actions ordinaires "A" de la Compagnie d'Electricité Shawinigan enregistrés le 29 avril recevront des droits leur permettant d'acheter une action des "Industries Shawinigan Limitée", à raison de $5.00, en vertu de l'offre de l'Hydro-Québec. Ces droits seront émis par cette société de la Couronne. Comme on l'a déjà annoncé, les offres de l'Hydro-Québec aux actionnaires des différentes entreprises visées par la nationalisation ont été prolongées du 19 avril au 17 mai.

### Revenus accrus de Penmans Ltd

Les bénéfices nets de Penmans Limited au cours du premier trimestre de l'année ont été un peu plus élevés que ceux de la même période l'an dernier, a déclaré M. G. Blair Gordon, président de la compagnie, à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires. M. E. G. James, gérant général, a précisé que les livraisons du premier trimestre marquaient une hausse de 10% par rapport à celles de la période correspondante de l'an dernier.

### Patino Mining et ses activités

Patino Mining Corporation signale que la production métallique de la division de Copper Rand Mines au cours du premier trimestre de l'année se compare très favorablement à celle de la période correspondante de l'an dernier. M. E. R. E. Carter, président et directeur général de la compagnie, a déclaré à l'assemblée des actionnaires qu'un rapport trimestriel leur sera adressé d'ici deux semaines et il n'a pas indiqué quel serait le montant des bénéfices.

### International Pete hausse son dividende

L'International Petroleum Company Limited a déclaré un dividende trimestriel de 40 cents par action, en fonds américains, payable le 10 juin aux actionnaires enregistrés le 1er mai. La compagnie payait précédemment un dividende trimestriel de 30 cents.

### Une bataille de procurations

Un groupe d'actionnaires dissidents de la National Drug & Chemical Company of Canada Limited a engagé une bataille de procurations en prévision de l'assemblée annuelle de la compagnie qui aura lieu à Montréal le 25 avril. Une lettre adressée aux actionnaires par un comité national de protection critique la direction de la compagnie et sollicite l'appui des actionnaires pour élire le groupe de directeurs proposé par le comité.

### Ventes accrues de Canadian Industries

Les ventes consolidées de la Canadian Industries Limited et de ses filiales au cours du premier trimestre de 1963 ont été plus élevées que durant la période correspondante de l'année dernière, a déclaré M. Leonard Hynes, président, lors de l'assemblée générale annuelle de la compagnie.

M. Hynes a dit: "Si les tendances actuelles dans la production continuent, les ventes consolidées de 1963 devraient exceder le record de l'an dernier". Bien qu'il ait déclaré que les chiffres du premier trimestre n'avaient pas atteint les résultats espérés,

## Prévisions optimistes

(PC) — Pendant la seconde moitié d'avril, les compagnies parlent beaucoup de ce qui a été fait et de ce qui se fera. Ces idées sont exposées au cours des réunions annuelles et dans les rapports de gestion. La semaine dernière, les commentaires ont été très encourageants, en raison des réalisations impressionnantes et des prévisions extrêmement optimistes.

Cependant, certains hommes d'affaires donnent des avertissements qui incitent à la prudence. M. Karl E. Scott, président de la Ford Motor of Canada, a pour sa part exprimé un "optimisme prudent" et estime que le public bout financièrement d'une position avantageuse au point de vue liquidité. Mais, au cours de 1962, année d'expansion, après avancement concernant les changements de prix, l'augmentation des ventes au détail de produits autres que les véhicules à moteur égale l'augmentation naturelle de la population qui a été de 1.8 pour cent.

LES STATISTIQUES

Par ailleurs, le Bureau fédéral de la statistique a confirmé que le revenu national brut avait augmenté de huit pour cent l'an dernier. Une fois les réserves faites concernant les augmentations de prix, l'augmentation du volume a été de plus de six pour cent.

Néanmoins, le taux d'accroissement s'est nettement ralenti au cours du quatrième trimestre, et c'est ce que M. Scott a appelé "un nivellement de l'économie à la suite de la forte tendance à la hausse des 18 derniers mois".

Mais, en même temps, certaines personnalités se montrent très optimistes. M. M. S. M. Hamilton, administrateur général de l'Association des fabricants de pâte à papier, à Montréal, a déclaré, au cours d'un discours prononcé à North Bay, en Ontario qu'exception faite dans le cas d'un désastre mondial, "nous, dans le monde occidental, pourrions bien être à la veille de créer une société au-dessus de nos rêves les plus audacieux".

## Le dollar canadien au même niveau

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier, à 92 29-32 cents au regard de 92 15-16 cents, lundi dernier.

La livre sterling a cédé 1-16 de cent à $2.80⅝.

—0—0—0—

MONTREAL (PC) — Le dollar américain se cotait hier, à $1.07⅛, tout comme lundi dernier.

La livre sterling a cédé 3-32 de cent à $3.01 13-32.

## Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

**Alberta Natural Gas Company:** 20 cents, payable le 18 juin, inscription 4 juin.

**Bowater Paper Corporation Ltd.:** 15 cents, 6 juin, inscription 26 avril.

**Dominion Tar and Chemical Co. Ltd.:** 20 cents l'action ordinaire, 1er août, inscription 2 juillet; 25 cents l'action privilégiée, 2 juillet, inscription 1er juin.

**Geco Mines Ltd.:** 25 cents, 27 juin, inscription 31 mai.

**Greater Winnipeg Gas Company:** 10 cents, 28 juin, inscription 7 juin.

**Great West Coal Co. Ltd.:** 12½ cents l'action de la classe A, 15 mai, inscription 30 avril.

**Hinde and Dauch Ltd.:** 45 cents l'action ordinaire, 25 septembre, inscription 30 août.

**Industrial Minerals of Canada Ltd.:** 10 cents, 28 juin, inscription 3 juin.

**International Petroleum Co. Ltd.:** 40 cents en devises américaines, 10 juin, inscription 10 mai.

**Sherritt Gordon Mines Ltd.:** 10 cents, 17 juin, inscription 24 mai.

**St-Lawrence Corporation Ltd.:** 25 cents l'a... ordinaire, 1er août, inscription 2 juillet; $1.25 l'action privilégiée, 25 juillet, inscription 25 juin.

## *Les marchés des produits agricoles*

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en salle 53½
Québec, 92 points en solde 52½
Québec, No 3 mous à une livre 54

PRIX DES OEUFS
CATEGORIE

| Grosseur | A | B | C | D |
|---|---|---|---|---|
| A-Ex.-Gr. | 41-43½ | 48½-49 | 50-51 | 67-70 |
| A-Gros | 40-41 | 48 | 48½ | 49-50 |
| A-Moyen | 36-39 | 46 | 46½ | 48-49 |
| A-Petit | 34-35 | 44 | 45-46 | 60-61 |
| B | 30-31 | 38½-39 | 41-42 | 55-59 |
| C | 22-23 | 31 | | |

N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 16 avril 1963.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs, les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes emballeurs.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants
POULETS

| | |
|---|---|
| Moins de 4 livres | 20 |
| 4 à 5 livres | 22 -24 |
| 6 à 7 livres | 25 -28 |
| 7 livres et plus | 29 |
| DINDONS | |
| Moins de 12 livres | 25 -26 |
| POULES | |
| Moins de 5 livres | 12 -13 |
| 5 à 6 livres | 14 -18 |
| 6 livres et plus | 24 -25 |

Poids vivants
PRIX AUX DETAILLANTS
POULETS

| | Moins de 4 à 5 lbs | 5 à 6 lbs | 6 lbs livres et plus |
|---|---|---|---|
| Catégorie "A" | 34-35 | 38-42 | 47-49 49-50 |
| POULES | | | |
| Moins de 4 livres catégorie "A" | | | 28-30 |
| 4 à 5 livres catégorie "A" | | | 37-41 |
| 5 livres et plus catégorie "A" | | | 41-43 |
| DINDONS | | | |
| Moins de 10 livres catégorie "A" | | | 39-41 |

PRIX DES POMMES DE TERRE PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS

Pour patates locales No 1, sac jute second, 75 livres, $1.40-$1.50; N.-B., 75 livres, $1.45-$1.60.

MARCHE DE QUEBEC

Selon le service fédéral des marchés, le seul changement dans les prix constaté hier matin est celui des oeufs A (grosseur Gros) lequel a baissé de 1 cent. Toutes les autres valeurs demeurent au même niveau que celui de vendredi dernier.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-Extra-Gros, $0.44 la douzaine; A-Gros, $0.42-$0.43; A-Moyens, $0.40-$0.41; A-Petits, $0.38-$0.39; B, $0.34-$0.35; C, $0.31.

BEURRE — Ajages courants, prix non admissible 51¼-51½ cents.

FROMAGE — Livre à Montréal, cire, arrivages courants, blanc du Québec, 34¼ cents; coloré, 35; prix de gros blanc du Québec, 34¼; coloré, 35.

POMMES DE TERRE — Québec, $1.20 à $1.25 les 75 lbs, $0.85-$0.90 les 50 livres; N.-B., $1.05 les 50 livres; N.-B., $1.80 à $2.00 les 75 livres; N.-B., $0.25 à $0.28 les 10 livres; Ile du Prince-Edouard, 75 livres, $2.00 à $2.25; 50 livres, $1.40 à $1.50; 10 livres, $0.37 à $0.40. Pommes de terre de Californie, 100 livres, nouvelle récolte, $7.50. Idaho, 100 livres, $5.75 à $6.00. Floride, nouvelles, blanches, 100 livres, $8.00.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient modérément à la baisse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était adéquate pour une lente demande. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était généralement à la baisse.

## Mines hors-liste

Cours fournis par Kerry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Aussto 6½ 1968 | 98 | 99½ |
| Bolivie 7½ 1958 | 15¾ | |
| Brésil 2½ 1979 (nouvelles) | 28 | |
| Brésil 3½ 1979 (anciennes) | 28 | |
| Chili 3½ 1993 | 43¼ | 44¼ |
| Colombie 6% 1970 | 87 | 87 |
| Cundinamarca 8½ 1959 | 78 | |
| Cundinamarca 3½ 1978 | 80 | 83½ |
| Italie 3½ 1977 | 84 | 84½ |
| Medellin 2½ 1978 | 80 | 81½ |
| Panama 5% 1958 Stamped | 90 | 95 |
| Perou 3% 1997 | 46¾ | 48 |

## Valeurs étrangères

Cours fournis par Kerry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

| Titre | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Aussto 6½ 1968 | 98 | 99½ |
| Bolivie 7½ 1958 | 15¾ | |
| Brésil 2½ 1979 (nouvelles) | 28 | |
| Brésil 3½ 1979 (anciennes) | 28 | |
| Chili 3½ 1993 | 43¼ | 44¼ |
| Colombie 6% 1970 | 87 | 87 |
| Cundinamarca 8½ 1959 | 78 | |
| Cundinamarca 3½ 1978 | 80 | 83½ |
| Italie 3½ 1977 | 84 | 84½ |
| Medellin 2½ 1978 | 80 | 81½ |
| Panama 5% 1958 Stamped | 90 | 95 |
| Perou 3% 1997 | 46¾ | 48 |

# Allure hésitante de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Les valeurs sidérurgiques ont décliné hier en Place newyorkaise et l'ensemble de la cote présentait une allure irrégulière à la fermeture. Les caoutchoucs, les chemins de fer et les produits pharmaceutiques ont progressé cependant que les automobiles, les transports aériens, les produits chimiques, les tabacs et les métaux communs ont décliné. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a cedé 1 à 268.7. Le virement a été de 5,140,000 actions au regard de 4,640,000 vendredi. U. S. Steel a été de nouveau le stock le plus actif, édéant un point à 51 3-4 sur un déplacement de 78,500 actions. Dans le secteur des automobiles, Chrysler a gagné 3-8.

—0—0—0—0—0—

MONTREAL (PC) — Les cours ont progressé dans l'ensemble hier en Place locale. L'activité a été modérée. Les valeurs sidérurgiques ont monté. Falconbridge a gagné 1 1-2 à 64 1-2 et Steleo 1-4 à 21 1-4. Les papeteries ont fait bonne contenance. Fraser a monté de 1-4 à 28 3-4 et Great Lakes de 1-8 à 19 7-8. Par contre, Banque Royale a cédé 3-8 à 79 1-2, CPR 1-8 à 28, Imperial Oil 1-2 à 43, Dominion Tar 1-8 à 19 3-8, Industrial Acceptance 1-4 à 26 3-8 et Noranda 3-4 à 35 3-4. Dans le secteur des mines, Midepsa a perdu 25 cents à $2.65 et Jubilee 20 cents à $3.25.

—0—0—0—0—0—

TORONTO (PC) — L'indice des valeurs industrielles s'est hissé à un nouveau sommet hier au milieu d'une activité modérée en Place torontoise. L'indice des valeurs industrielles a gagné 2.63 à 636.68. Les autres groupes à l'indice ont légèrement décliné. Les automobiles et les valeurs sidérurgiques ont pris la vedette. Chrysler et Ford ont gagné un point à 59 et 186 respectivement. Par ailleurs, General Motors a monté de 1-2 à 74 1-2, un nouveau sommet. Algoma Steel de 3-4 à 53, également un nouveau sommet et Steel Company of Canada de 1-2. Les services publics ont fait bonne contenance. Il en a été de même des papeteries. Abitibi a gagné 5-8, Great Lakes Power 3-4, Price Brothers 3-8 et Calgary Power 1-4. Par contre, Canadian General Electric a cédé 2 1-4 points, Canada Steamship Lines a perdu 1-2 et Industrial Acceptance 1-4. Le virement a été de 3,382,000 actions au regard de 3,089,000 vendredi. Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a cédé un point à 67 1-4, Noranda 3-4 et Geco 5-8. Les barres d'or canadiennes d'un kilo valaient $37.75 à $37.95 l'once de fin au lieu de $37.90 vendredi dernier.

## Séance terne sur le marché des obligations

MONTREAL (PC) — Les cours des obligations étaient inchangés hier alors que les transactions ont pris un rythme modéré.

—0—0—0—0—0—

A NEW YORK, les obligations des corporations ont conservé généralement leurs positions au cours d'une séance terne.

## Augmentation prévue des ventes de gaz naturel

TORONTO — La demande de gaz naturel au Canada continuera à augmenter beaucoup plus rapidement que celle pour les carburants concurrents, mais on ne s'attend pas à la continuation de la vive augmentation des exportations au cours des dernières années, a déclaré M. E. D. Loughney, président de la British American Oil, aux actionnaires de la compagnie au cours de l'assemblée générale annuelle.

"Cependant", a-t-il dit, "d'ici quatre à cinq ans, on espère que d'importants volumes additionnels de gaz commenceront à être vendus aux Etats-Unis en vertu de nouvelles licences d'exportation."

M. Loughney a décrit les ventes de gaz naturel comme "l'aspect le plus encourageant de notre industrie en 1962." Les ventes ont augmenté de 42 pour cent par rapport au niveau de 1961, fait dû en grande partie au doublement des exportations pendant la première année complète d'approvisionnement de tous les marchés d'exportation approuvés jusqu'ici par les autorités canadiennes et américaines.

Le président de la B-A a déclaré que la production de pétrole et de gaz au Canada a franchi un cap important en 1962. Pour la première fois depuis la recherche à grande échelle du pétrole dans l'Ouest du Canada, les revenus ont dépassé les dépenses.

"Mais il reste encore approximativement $1.7 milliard à recouvrer sur les $6.7 milliards déjà dépensés pour l'exploration et la production pendant la période d'après-guerre", a-t-il ajouté.

M. Loughney a dit que le fait que l'industrie ait réussi à accroître la production nationale de pétrole brut et de liquides du gaz naturel depuis l'annonce de la politique nationale du pétrole en 1960 assure pratiquement que le chiffre envisagé de 800,000 barils par jour pour la fin de 1963 sera atteint.

"Au-delà de ce chiffre, on prévoit que toute augmentation des exportations dans un avenir prévisible vers les marches américains déjà desservis en pétrole brut canadien réflechira les taux normaux d'accroissement dans ces régions. En conséquence, cela ne devrait pas diminuer le niveau actuel de la production des Etats-Unis pour ces marches", a-t-il déclaré.

## Notre pays devrait exporter de l'énergie

Le président de Canadian General Electric, M. J. Herbert Smith, a affirmé à l'assemblée annuelle des actionnaires, tenue à Toronto, que le Canada devrait exporter de l'énergie dans le double but de stimuler l'emploi et d'aider à établir l'équilibre de notre balance commerciale avec l'étranger.

"Nous sommes d'avis, a-t-il dit, que si l'on développait nos principales installations hydro-électriques, comme le fleuve Columbia, la rivière Nelson et le bassin Hamilton-Ungava, en vue de l'exportation d'énergie électrique, on fournirait ainsi environ 700,000 hommes-années à l'industrie de la construction et aux entreprises manufacturières du Canada.

"Ce travail, ajoute-t-il, fournirait en plus, et comme conséquence, 700,000 hommes-années d'emploi dans les services, comme le commerce de détail, les professions, etc. Ainsi, cela signifierait, sur une période de 10 ans, 140,000 nouveaux emplois pour les Canadiens".

De tels projets, ajoute le président de CGE, permettraient de réduire le prix de l'électricité pour les consommateurs canadiens, en plus d'assurer une plus grande stabilité à notre réseau de distribution par le truchement d'interconnections avec les réseaux des Etats-Unis.

Parlant des exportations de sa propre société, M. Smith a annoncé que CGE négocie actuellement des ventes d'équipement pour deux développements hydro-électriques d'envergure en Inde et au Ceylan, devant produire des ventes de quelque $12 millions.

## Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marches de Montreal

SECTION INDUSTRIELLE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 7,700 | Atlas Textiles | $2.95 | inc. |
| 8,860 | Power Corp | 9⅞ | inc. |
| 6,045 | Cdn Brew | 15⅜ | inc. |
| 4,674 | Pacific Pete | 14⅞ | — ⅛ |
| 4,576 | Cdn Chemic 1 | 10⅞ | — ⅛ |
| 4,546 | Steleo | 21⅞ | — ⅛ |
| 4,145 | Bell Phone | 56⅛ | — ⅛ |
| 4,110 | Massey Ferk | 14⅛ | inc. |
| 4,230 | Imperial Oil | 42.00 | — ⅛ |
| 4,016 | Que Nat Gas | 7⅝ | — ⅛ |

SECTION MINIERE (en cents)

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 68,400 | Dom Leasehold | 13 | — 03 |
| 45,600 | Fox Lake | 33 | — 01 |
| 39,080 | United Obaiski | 83 | — 01 |
| 19,000 | Silver Town | 40 | — 02 |
| 18,400 | Ainsl | 46 | — 02 |

Volume des ventes: 586,500 actions, comprenant 170,200 industrielles et 407,300 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montreal

| | 85 Ind. | 15 Util. | 7 Ban. | 85 Tit. | 8 Pap. |
|---|---|---|---|---|---|
| Lundi | 126.8 | 170.0 | 132.2 | 126.0 | 118.1 |
| Vendredi | 126.5 | 170.2 | 132.4 | 125.9 | 114.0 |
| Sem. dern. | 124.3 | 119.6 | 129.8 | 124.0 | 111.1 |
| Mois dern. | 119.6 | 116.0 | 129.3 | 119.6 | 104.2 |
| Haut 1963 | 126.6 | 170.2 | 132.4 | 126.0 | 118.1 |
| Bas 1963 | 113.9 | 111.8 | 120.7 | 116.2 | 95.5 |
| Haut 1962 | 125.6 | 117.6 | 141.2 | 125.3 | 104.9 |
| Bas 1962 | 101.6 | 98.7 | 101.9 | 101.6 | 85.6 |

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Perm. | Chan. |
|---|---|---|---|---|---|
| INDUSTRIES | | | | | |
| Pow Corp | 11365 | $ 9⅞ | 9¾ | 9⅞ | |
| Mass F | 10854 | $14¼ | 14 | 14 | — ⅛ |
| Cdn Brew | 10650 | $15¼ | 15 | 15⅛ | |
| LobCo A | 8100 | $ 8¾ | 8¼ | 8¾ | + ⅛ |
| C Chem | 8525 | $10¼ | 9¾ | 10¼ | + ⅛ |
| HUILES | | | | | |
| Northeal | 114330 | 25 | 23 | 24½ | + 1 |
| Alminex | 36380 | 305 | 297 | 299 | + 16 |
| Permo | 33670 | 35 | 30 | 34 | + 4 |
| Quasto | 21500 | 33 | 31 | 33 | — 2 |
| Medal | 17783 | 320 | 300 | 300 | |
| MINES | | | | | |
| Purdex | 446400 | 17½ | 14 | 17 | + 2 |
| Bibis | 210400 | 30 | 25½ | 28 | — 2 |
| Maufie | 174500 | 6 | 5 | 5½ | |
| Min Ore | 102000 | 10 | 8½ | 9 | + ½ |
| Newlund | 71400 | 25½ | 23 | 24 | — 1 |

Volume des ventes: 1,382,000 actions.

Cours moyens à Toronto

| | 20 Ind. | 20 Or | 15 Met. | 15 Huiles |
|---|---|---|---|---|
| Lundi | 636.68 | 88.17 | 213.23 | 124.13 |
| Vendredi | 634.06 | 88.98 | 213.78 | 124.39 |
| Sem. dern. | 624.99 | 88.67 | 212.88 | 120.76 |
| Mois dern. | 596.73 | 91.58 | 199.23 | 117.42 |
| 1962 | 620.76 | 86.33 | 206.96 | 116.28 |
| Haut 1963 | 636.68 | 93.68 | 214.30 | 124.39 |
| Bas 1963 | 576.80 | 83.03 | 193.02 | 113.83 |
| Haut 1962 | 629.06 | 104.30 | 218.90 | 131.20 |
| Bas 1962 | 503.17 | 85.08 | 168.80 | 89.51 |

Cours moyens à New York

| | 30 Ind. | 15 C.f. | 15 Util. | 60 Tit. |
|---|---|---|---|---|
| Lundi | 380.0 | 138.4 | 141.6 | 268.7 |
| Vendredi | 380.3 | 137.6 | 148.0 | 268.8 |
| Sem. dern. | 378.3 | 135.8 | 144.1 | 267.0 |

(Suite à la page 17, 4e col.)

## Production d'acier

OTTAWA. — La production de lingots d'acier au cours de la semaine terminée le 13 avril a totalisé 159,769 tonnes, contre 162,100 une semaine plus tôt, diminution de 1.4 p. 100. Un an auparavant, la production avait atteint 136,612 tonnes.

## A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme présentait une allure irrégulière hier.

Dans le secteur des denrées secondaires, l'avoine a quelque peu décliné par suite de la vente de 200,000 boisseaux de cette denrée sur le continent européen au cours de la fin de semaine.

L'orge a perdu du terrain. Le lin était mixte tandis que le seigle a fait bonne contenance.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

| | Haut | Bas | Ferm. | Ferm. prec. |
|---|---|---|---|---|
| AVOINE | | | | |
| Mai | 80⅞ | 80⅝ | 80⅞ b | 81 |
| Juil | 81⅝ | 81¼ | 81⅝ b | 81¾ a |
| Oct | 81½ | 81¼ | 81½ b | 81⅝ b |
| Dec | ..... | ..... | 79½ a | 79½ b |
| ORGE | | | | |
| Mai | 122¼ | 120¾ | 121 b | 122⅜ b |
| Juil | 123⅜ | 121¾ | 121⅝ b | 122⅞ |
| Oct | 118¾ | 118¾ | 118¾ a | 118¾ a |
| Dec | ..... | ..... | 116½ b | 117 a |
| LIN | | | | |
| Mai | 333 | 332¼ | 332¼ a | 332¾ b |
| Juil | 334⅝ | 334¼ | 334⅜ b | 334⅝-34½ |
| Oct | 333⅝ | 333¼ | 333¼ | 333⅝ |
| Dec | ..... | ..... | 330½ b | 330 a |
| SEIGLE | | | | |
| Mai | 150⅝ | 149¾ a | 150⅜ | 149¾ b |
| Juil | 142⅝ | 142¼ | 142⅝ | 141¾a-142 |
| Oct | 137⅜ b | 137½ | 137⅜ b | 137⅜ a |
| Dec | 135⅝ | 135½ | 135⅝ a | 135⅝ b |

—0—0—0—

Voici les prix du blé de deuxième classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

Northern No 1, 1.95⅝; No 2, 1.95⅛; No 3, 1.93⅛; No 4, 1.85⅛; No 5, 1.77⅛; No 6, 1.75⅛; Durum No 1, 2.39⅝; No 2, 2.38⅝; No 3, 2.34⅝; prix selon l'accord et prix canadiens: Northern No 1, 1.96⅝; No 2, 1.95⅛; No 3, 1.93⅛; No 4, 1.85⅛; No 5, 1.77⅛; No 6, 1.75⅛; Durum No 1, 2.39⅝; No 2, 2.38⅝; No 3, 2.34⅝.

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE: 2 c.w., 0.80¼; ex. 3 c.w. 0.77½; 3 c.w. 0.77½; ex. 1 four. 0.77⅝, 1 four. 0.76⅛; 2 four. 0.73¾; 3 four. 0.70½; fourrage mixte, 0.58.

ORGE: 1 et 2 c.w. 6-rangs, 1.25; 1 et 2 c.w. 2-rangs, 1.20½; 3 c.w. 6-rangs, 1.23; 3 c.w. 2-rangs, 1.16½; 1 four. 1.16¼; 2 four. 1.14; 3 four. 1.11.

SEIGLE: 1 et 2 c.w. 1.51½; 3 c.w. 1.47¼; 4 c.w. 1.23½; ergole, 1.22¾; sur rails, 1.50.

LIN: 1 c.w. 3.31½; 2 c.w. 3.28½; 3 c.w. 3.10½; sur rails, 3.31¾.

—0—0—0—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales, les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 c.w. 0.81¼; 3 ex. c.w. 0.78½; 3 c.w. 0.78¼; 1 ex. four. 0.78¼, 1 four. 0.77¼; 2 four. 0.74¼; 3 four. 0.71¼; fourrage mixte, 0.58; grain mixte, 0.66¼.

ORGE: 1 et 2 c.w. 6-rangs, 1.31; 1 et 2 c.w. 2-rangs, 1.26; 3 c.w. 6-rangs, 1.29; 3 c.w. 2-rangs, 1.23; 1 four. 1.18; 2 four. 1.16½; 3 four. 1.13½; 3 grain mixte, 1.08½.

MARCHE DU LIN

Prix courants: 1 c.w., $3.32¼; 2 c.w. 3.27; 3 c.w. 3.10¼; sur voie, 3.32¼.

Prix aux commerçants: 15 cents de moins que l'option de mai.

# STELCO n'a pas augmenté le prix de ses produits

Lors de l'assemblée annuelle de The Steel Company of Canada, tenue hier à Hamilton, le président, M. V. W. Scully, a fait la déclaration suivante: "La presse canadienne s'est adonnée récemment à bien des conjectures concernant une hausse probable des prix de l'acier au Canada depuis que les producteurs américains d'acier ont annoncé leurs hausses de prix, il y a environ dix jours.

"La politique de notre compagnie a toujours été d'établir ses prix selon les conditions canadiennes et le coût de production de la Stelco. Donc, il ne s'ensuit certainement pas, comme certaines personnes semblent le croire, que des changements de prix prendront place automatiquement au Canada par suite des hausses aux Etats-Unis.

"Nous avons avisé quelques journaux de notre politique, mais j'ai cru qu'il serait à propos de réitérer notre politique à cette assemblée annuelle et en même temps de signaler que nous n'avons pas haussé les prix de nos principaux produits".

### Une dépense de $1,000,000

Plus de $1,000,000 sera dépensé immédiatement par The Steel Company of Canada, Limited pour l'installation d'un troisième précipiteur à l'usine Hamilton. Cette mesure sera prise afin de mieux maîtriser l'émission de fumées et de poussières des fours d'acier.

Cette nouvelle fut annoncée hier, par le vice-président, M. H. M. Griffith à la suite de la réunion du Conseil d'administration tenue immédiatement après l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Stelco.

Un précipiteur a été installé antérieurement sur le four à sole de 500 tonnes et un autre sera mis en marche cet automne sur la fournaise de 300 tonnes.

### Elu directeur

Lors de l'assemblée annuelle, M. Lucien-G. Rolland, président et directeur général de la Compagnie de Papier Rolland, Limitée, a été élu administrateur de la Stelco.

M. Rolland est administrateur de plusieurs sociétés canadiennes dont le Canadien Pacifique, la Royal Trust Co., la Banque de Montréal et la Standard Life Assurance.

## Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Le prix des veaux était stable avec une tendance à la hausse de l'ordre de $1.00, hier matin, sur les marchés de Montréal. Les ventes étaient actives et la demande était bonne.

Les arrivages: 341 bovins, 206 veaux et 74 porcs.

Les bouvillons classés "choix" et "bons" se vendaient $24.00 à $25.10; les moyens, $21.75 à $23.75; les commun s, $18.00 à $21.25.

Les génisses de qualité moyenne valaient $18.50.

Les bonnes vaches se cotaient de $17.50 à $19.25; les moyennes de $16.50 à $18; les communes de $14.00 à 17.00. Les taureaux de bonne qualité ont rapporté $20.00 à $21.00 et les communs et les moyens, $17.50 à 19.00.

Les bons veaux de lait valaient $26.00 à $29.00; les moyens, $21.00 à $25.00; les communs, $18.00 à $20.00.


LOCAL A LOUER

Belle occasion pour distributeur et grossiste de marchandises légères, organisation sociale ou autre groupement.

Environ 2,000 pieds carrés, chauffé, éclairé sur les 4 côtés, entrée spéciale pour réception et expédition, électricité 110-220, facilité de stationnement.

Le Centre Champlain

Téléphone 523-1818 — A. LEGARE — Soir 663-3424

Financement quand vous en avez besoin et suivant vos besoins

PRÊTS POUR LES AFFAIRES
FINANCEMENT POUR LA VENTE
PRÊTS PERSONNELS

UNITED DOMINIONS CORPORATION (CANADA) LTD.
Place Laurier, Ste. Foy, P.Q.
Telephone 653-4988
TORONTO • MONTREAL • EDMONTON
CALGARY • QUEBEC

Trois moyens de rendre les voyages plus agréables

Evitez l'encombrement du centre des villes et profitez d'un confort et d'une commodité appréciables, d'un logement à air climatisé, de commodités complètes d'hôtel, d'un stationnement gratuit, étendu. Communiquez avec le département des ventes au sujet d'arrangements pour conférences.

Club de santé
SKYLINE-TORONTO
A l'Aéroport International de Toronto, jonction des routes 401 & 27, 655 Dixon Road. Téléphone Cherry 4-1151. Telex 02-2266.

Piscine
SKYLINE-BROCKVILLE
Jonction des routes 401 & 29, 100 Stewart Blvd. Téléphone 345-1405, Telex 026-210.

Piscine à l'année longue
SKYLINE-MONTRÉAL
A l'aéroport International de Montréal, Route 2B, 6050 chemin Côte de Liesse. Téléphone Riverside 7-9861, Telex 01-2652.

SKYLINE HOTELS
LES PREMIERS ET LES PLUS EXCELLENTS — HÔTELS DE L'AIR AU CANADA

Quand doit-on utiliser les services de notre ligne aérienne?

C'est l'ère du QUÉBEC . . . et dès qu'on réalise le développement extraordinaire des principales régions de notre province, on sent la nécessité d'un moyen de transport rapide, sûr et moderne. Nous sommes fiers de contribuer au développement de ces régions par nos services de voyageurs, de courrier et de messageries.

QUEBECAIR

Téléphonez à l'un de nos bureaux
Montréal — Québec — Saguenay — Baie-Comeau — Forestville
Gagnon — Manicouagan — Sept-Iles — Wabush — Schefferville
Rivière-du-Loup — Rimouski — Mont-Joli

# Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 2450 | $46 | 45⅝ | 45¾ | + ⅜ |
| Abit pr | z10 | $24⅝ | 24⅝ | 24⅝ | |
| Ackind pr | z20 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| Agnew-S | z15 | $12 | 12 | 12 | |
| Alta Dist | 900 | 265 | 260 | 260 | |
| Alt Dis vt | 500 | 225 | 230 | 235 | + 5 |
| Alta Gas | 2340 | $29 | 28¾ | 28¾ | + ⅛ |
| Alta Gas pr | 30 | $108¾ | 108¾ | 108¾ | + ½ |
| Alta Gs w | 1242 | 835 | 825 | 835 | + 10 |
| Alta Nat | z135 | $18 | 18 | 18 | |
| Alg Cen | 108 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | + ¼ |
| Alg Cen w | 244 | 600 | 600 | 600 | |
| Algoma | 2135 | $53 | 52 | 53 | + ¾ |
| Algong rts | 500 | 35 | 30 | 30 | - 5 |
| Aluminq | 3782 | $27½ | 27¾ | 27⅝ | |
| Alum 2 pr | 175 | $49¼ | 49¼ | 49½ | + ½ |
| Analog | 400 | 150 | 150 | 150 | - 10 |
| Anthes A | z10 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| Arglis | 975 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | + ¼ |
| Arg CP pr | 8600 | $9 | 8¾ | 9 | |
| Arg 260 pr | 140 | $52 | 51¾ | 51¾ | |
| Asdown B | 500 | 87½ | 7½ | 7½ | |
| Atl Sugar | 3700 | $18¼ | 18 | 18¼ | + ⅛ |
| Atl Sug A | z42 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Atl Sug pr | 80 | $100½ | 100½ | 100½ | + ½ |
| Atlas Steel | 102 | 3760 | 3760 | 3760 | |
| Autofob B | 4800 | 125 | 110 | 120 | - 5 |
| Bnk Mont | 1076 | $69¾ | 69 | 69 | - ¼ |
| Bank NS | 1121 | $76¼ | 76 | 76 | |
| Bk NS rts | 3700 | 350 | 340 | 340 | - 8 |
| Bath P | 110 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | - ½ |
| Bath P A | 35 | $52 | 52 | 52 | + ¾ |
| Beav Lum | 50 | $35⅞ | 35⅞ | 35⅞ | |
| Bell Phon | 4482 | $57⅞ | 56⅞ | 56¾ | |
| Biltm pr | z90 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| Bow Valley | z10 | 19 | 19 | 19 | |
| Bowater pr | z20 | $50¼ | 50¼ | 50¼ | |
| Bow-M pr | 45 | $51 | 51 | 51 | - ½ |
| Bowater | 1300 | $6¼ | 6 | 6¼ | + ⅛ |
| Brazil | 7636 | 410 | 385 | 410 | - 25 |
| Br Tank pr | z20 | $24 | 24 | 24 | |
| BA Oil | 3635 | $28½ | 28 | 28¼ | + ⅛ |
| BC Forest | 2550 | $17¾ | 17½ | 17½ | + ⅛ |
| BC Pack A | z10 | $16 | 16 | 16 | |
| BC Pack B | z10 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| BC Pow | 1943 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | + ⅛ |
| BC Sugar | 75 | $39 | 39 | 39 | |
| BC Phone | 79 | $58¾ | 58¾ | 58¾ | + ¼ |
| BCPh 4¼pr | 50 | $95½ | 95½ | 95½ | + ½ |
| BCPh 6¼pr | 10 | $109 | 109 | 109 | + ¼ |
| Brown | z50 | $13 | 13 | 13 | |
| Burns | 865 | $9¾ | 9½ | 9¾ | + ⅛ |
| Cabot | 60 | 75 | 75 | 75 | - 2 |
| Cal Pow | 3655 | $23¾ | 23¼ | 23¾ | + ⅛ |
| Can Cem | 700 | $40 | 39½ | 39½ | |
| C Cem pr | 37 | $28 | 28 | 28 | + ½ |
| CD Sug | 75 | $23 | 28 | 28 | |
| C Fndry | 200 | $19 | 18½ | 19 | + 1 |
| CI Fndry | 110 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| CI F 4½ | 55 | $86¼ | 86¼ | 86¼ | |
| Can Malt | 920 | $83 | 85 | 88 | - 3 |
| C Pack B | 120 | $50 | 49¾ | 50 | + ½ |
| C Safe 4 pr | 25 | $95 | 95 | 95 | |
| CSL | 175 | $56½ | 56½ | 56½ | - ½ |
| C Wire B | 200 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | - ⅛ |
| CAE | 975 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| C Brew | 10830 | $11¾ | 11 | 11¼ | |
| C Brew pr | 685 | $52 | 51½ | 51¾ | - ¼ |
| CDN Buw | 965 | $52½ | 52½ | 52½ | |
| CBr.Alm A | 200 | $10¼ | 10 | 10 | |
| C Bal A w | 1030 | 230 | 225 | 230 | + 5 |
| CBal B w | 290 | 230 | 230 | 230 | - 10 |
| Cdn Can A | 340 | $13½ | 13½ | 13½ | + ¼ |
| Cdn Celan | 312 | $60½ | 60 | 60½ | + ¼ |
| C Chem | 8535 | $10¼ | 9¾ | 10¼ | + ⅛ |
| C Chem w | 4855 | 410 | 400 | 410 | + 5 |
| C Colller | 1700 | $9¼ | 9 | 9 | |
| C Colll pr | 3340 | 94 | 92 | 93 | + 1 |
| C Curt W | 800 | 85 | 85 | 85 | |
| C Dregg | 195 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | + ⅛ |
| C Frbks A | 200 | 8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| CGE | 25 | $32¾ | 32¾ | 32¾ | - 2¼ |
| C Husky | 2925 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | + ⅛ |
| C Husky w | 420 | 130 | 125 | 130 | + 5 |
| C Hydro | 328 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | |
| C Im BkC | 1280 | $68¾ | 68¼ | 68½ | |
| C Ind Gas | 320 | 89 | 8¾ | 8¾ | - ¼ |
| CIL | 1680 | $16¼ | 16 | 16 | - ⅜ |
| C Marc | 600 | 425 | 420 | 420 | - 5 |
| CPR | 5007 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | - ¼ |
| Cdn Pet pr | 275 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | + ⅛ |
| Cdn Tire | z25 | $37 | 37 | 37 | |
| C Tire A | z90 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| C Util | 50 | $33½ | 33 | 33½ | + ½ |
| C Vickers | z5 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | |
| CWN Gas | z10 | $19 | 19 | 19 | |
| CWN Gpr | z25 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | |
| Cap Bldg | 1600 | 385 | 370 | 385 | + 5 |
| Chart Tr | z5 | $120 | 120 | 120 | |
| Chat-Gas | z80 | $15 | 15 | 15 | |
| Chrysler N | 665 | $60 | 58 | 59 | + 1 |
| CKP Dev | z59 | $11 | 11 | 11 | |
| Col Cell | 2275 | $7¾ | 7¼ | 7¼ | - ⅛ |
| Conduits | z100 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Clairtone | 51 | $37 | 37 | 37 | + ¼ |
| Clairton w | 600 | 220 | 215 | 220 | - 10 |
| Cn Bldg | 1875 | $9¼ | 8¾ | 9¼ | - ⅛ |
| Con Bld pr | 225 | $8 | 8 | 8 | |
| C Bld w | 10404 | 600 | 565 | 600 | - 40 |
| Con M S | 3263 | $28¾ | 26¾ | 26¾ | - ¼ |
| Cn Paper | 1560 | $41 | 40¾ | 40¾ | - ¼ |
| Con Gas | 4082 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | + ⅛ |
| Corby vt | 665 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | |
| Coronat'n | 1070 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | - ⅛ |
| Coron w | 500 | 175 | 150 | 150 | - 20 |
| Cosmos | 150 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Crown Tr | 35 | $66 | 66 | 66 | - 1 |
| Crush Int | 790 | $15 | 15 | 15 | |
| Dale | 100 | 260 | 260 | 260 | + 5 |
| Dist Seag | 1495 | $52¾ | 52 | 52¼ | + ⅜ |
| D Bridge | 140 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | - ⅛ |
| Dom Elect | 1200 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | - ⅛ |
| Dofasco | 818 | $67¼ | 67½ | 67½ | |
| D Magnes | 375 | $9¼ | 9 | 9¼ | + ⅛ |
| Dosco | 600 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | |
| Dom Stor | 4715 | $15¾ | 15 | 15¾ | |
| Dom Tar | 3880 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | |
| Dom Text | 420 | $19¾ | 19½ | 19¾ | |
| Dover | 150 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Dover pr | z51 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Dow Brew | z15 | $53¼ | 50 | 50 | |
| Du Pont | 195 | $42¾ | 42¼ | 42¼ | - ⅜ |
| Econ Inv | 100 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Eddy Mtch | 65 | $38 | 38 | 38 | |
| Exquisite | 150 | $8 | 8 | 8 | - ⅛ |
| Falcon | 2296 | $64¾ | 63 | 64 | - ¼ |
| Fam Play | 435 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | + ¼ |
| Fed Grain | 175 | $72 | 70 | 72 | + 2 |
| Fleet Mfg | 3500 | 71 | 68 | 68 | - 3 |
| Fleetwood | 200 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Ford US | z30 | $54 | 54 | 54 | |
| Ford Cda | 162 | $186 | 186 | 186 | + 1 |
| Fndtn | 700 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | |
| Fraser | 1528 | $28¾ | 28¼ | 28¾ | - ⅛ |
| Fruehauf | 200 | 73¼ | 73¼ | 73¼ | |
| Gatineau | 125 | $34¾ | 34¾ | 34¾ | |
| Gat 5pc pr | 20 | $101¼ | 101¼ | 101¼ | |
| Gen Bake | z25 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Gen Dev | 100 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| GMC | z108 | $74½ | 74½ | 74½ | - ½ |
| GF Drill A | 140 | 68 | 68 | 68 | + 1 |
| GS Wares | 1580 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| GS W pr | z30 | $87 | 87 | 87 | |
| Goodyear | z5 | $134 | 134 | 134 | |
| Goodyr pr | 25 | $47 | 47 | 47 | - ¼ |
| G Mack B | 150 | $8 | 8 | 8 | + ⅛ |
| GL Paper | 1615 | $19¾ | 19¼ | 19¾ | + ⅛ |
| GL Power | 1500 | $24 | 23¾ | 24 | - ⅛ |
| GL Pow w | 575 | $13½ | 12¾ | 12¾ | - ⅛ |
| GN Cap | 1310 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | + ¼ |
| GNC 280 pr | 35 | $49 | 49 | 49 | |
| GNCap w | 700 | 85 | 80 | 80 | |
| GNCap Bw | 700 | 200 | 185 | 195 | + 10 |
| GWCoal A | z100 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Gr Wpg G | 2758 | $17 | 16½ | 17 | - ⅛ |
| Gr Wpg vt | 891 | $16½ | 16¼ | 16½ | |
| Greyhnd | 890 | $20¾ | 20¼ | 20¾ | + ⅛ |
| Guar Tr | 120 | $61 | 60¾ | 60¾ | - ⅛ |
| H Cotton pr | z5 | $96 | 96 | 96 | |
| Hand Chm | z35 | 400 | 400 | 400 | |
| Hardee | 728 | 315 | 310 | 310 | - 5 |
| Hard Carp | 100 | $20 | 20 | 20 | |
| Hawker-S | 3506 | $6¾ | 6¼ | 6¼ | |
| Hawker pr | z10 | $95 | 95 | 95 | |
| Hayes Stl | z129 | $15 | 15 | 15 | |
| Hees | 600 | 100 | 90 | 90 | |
| Herne Pf | 25100 | 160 | 155 | 155 | - 5 |
| Imp Oil | 1847 | $43¾ | 43 | 43¼ | - ⅜ |
| Imp Tob | 3950 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | |
| Im Tob pr | z3 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Ind Accep | 3085 | $28¾ | 26¼ | 26¾ | - ¼ |
| Ind Min | 200 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Ingersoll A | 100 | $73¼ | 73¼ | 73¼ | |
| Inglis | 700 | 485 | 475 | 485 | + 5 |
| Inlan C pr | 215 | $18½ | 18½ | 18½ | - ¼ |
| Inlan Gas | 4040 | $6¼ | 6 | 6 | |
| Inlan G w | 1200 | 75 | 75 | 75 | - 2 |
| Int Nickel | 2681 | $68¼ | 67¼ | 67¼ | - ¼ |
| Int Util | 900 | $50¾ | 50 | 50¼ | + ¼ |
| Int Util pr | 40 | $53¼ | 53¾ | 53¾ | + ¼ |
| Intpr Dis | 100 | 85 | 85 | 85 | |
| Inter PL | 1228 | $83¾ | 82¼ | 83 | - ¼ |
| Int Stl P | 8030 | 255 | 245 | 250 | - 10 |
| Inv Syn | 50 | $62¼ | 62¼ | 62¼ | - ½ |
| Inv Syn A | 1197 | $58¼ | 58¼ | 58¼ | - ¼ |
| Jamaic PS | 300 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | - ¼ |
| Jefferson | 950 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | - ¼ |
| Jef Bw | 9000 | 300 | 275 | 300 | + 20 |
| Jockey C | 1325 | 335 | 335 | 335 | |
| Kelly D A | 205 | 55¾ | 5½ | 5½ | - ¼ |
| Kelly wts | 200 | 180 | 180 | 180 | - ¼ |
| Kelvinat'r | 1000 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | - ⅛ |
| Lafarge | 300 | $5 | 5 | 5 | - ⅛ |
| Labatt | 1190 | $18½ | 18¾ | 18½ | |
| Lafarge A | 800 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | - ⅛ |
| Lakeland | 1190 | 310 | 300 | 305 | |
| LOnt Cem | 900 | 250 | 245 | 245 | |
| LOnt Cemp | 100 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Laura Sec | 100 | $15½ | 16½ | 16½ | - ¼ |
| Lau Fin A | 2835 | $18¾ | 17¾ | 17¾ | - ⅛ |
| Lau P 125 | 530 | $21¾ | 21¼ | 21¼ | - ⅛ |
| Lau P 200 | 440 | $42½ | 42¾ | 42¾ | - ⅜ |
| Leland | 550 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | - ⅛ |
| Levy | 4515 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | + ¼ |
| Levy pr | 450 | $23¾ | 23½ | 23½ | |
| Levy 2pr | 800 | $12½ | 12¾ | 12½ | |
| LobCo A | 8700 | $8¾ | 8¼ | 8¾ | + ½ |
| LobCo B | 7520 | $9 | 8½ | 9 | + ½ |
| LobCo pr | 180 | $80 | 80 | 80 | + ½ |
| LobG 1pr | 473 | $31 | 30¾ | 31 | + ¼ |
| Lob Inc | 400 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | + ¼ |
| Loeb M | 443 | $17½ | 17 | 17 | - ¼ |
| Macleods A | z50 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | |
| MB & PR | 4430 | $26 | 25¾ | 25¾ | - ⅛ |
| Maher | 50 | $26 | 26 | 26 | |
| M Lf Mill | 150 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | - ½ |
| Mass-F | 10834 | $14¼ | 14 | 14 | |
| Mass-F pr | 10 | $107 | 107 | 107 | |
| Mass-F 5½ | z90 | $108¾ | 108 | 108½ | + 1 |
| Met Store | 1100 | 67¾ | 7¼ | 7¼ | |
| Met Stor p | 355 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | - ¼ |
| Mex LP | 223 | $13¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Mid-Wes | 14975 | 210 | 200 | 200 | |
| Milt Brick | 1863 | 365 | 360 | 360 | |
| M Cont A | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Molson A | 125 | $30¼ | 30 | 30¼ | + ¼ |
| Molson B | 299 | $30½ | 30 | 30½ | + ¼ |
| Mon Foods | 725 | $9¾ | 9½ | 9¾ | + ⅛ |
| Mont Loco | 975 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | |
| Moore | 2220 | $55 | 54½ | 54¾ | + ¼ |
| Nat Cont | z95 | 485 | 485 | 485 | |
| Nat Drug | 3388 | $15½ | 15 | 15¼ | + ½ |
| Nat Trust | 1210 | $29 | 28¾ | 29 | |
| Nia Sil pr | z20 | $28½ | 28½ | 28½ | |
| Nia Wire B | 425 | $15 | 15 | 15 | |
| Noranda | 3193 | $36¼ | 35¾ | 35¾ | - ¼ |
| NO NGas | 1630 | $19¾ | 19¼ | 19¼ | - ¼ |
| NQ Pow | 50 | $32½ | 32½ | 32½ | + ½ |
| Nor Phone | 230 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Nthld Ut | z30 | $19 | 19 | 19 | |
| Ogilvie | 3210 | $13¾ | 13½ | 13¾ | |
| Ocean Cem | 700 | $13 | 13 | 13 | - ⅛ |
| Ont Steel | 450 | $18 | 18 | 18 | |
| Ont Store | 300 | 385 | 385 | 385 | - 5 |
| Oshawa A | 1197 | $33¾ | 33 | 33½ | - ¼ |
| Page-Hers | 1875 | $22¼ | 22¾ | 22¾ | - ⅛ |
| Pbina | 1695 | $7¼ | 7 | 7¼ | - ⅛ |
| Penmans | 175 | $28¾ | 28 | 28 | - 1 |
| Pac Pete | 18586 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | - ⅛ |
| P Pete w | 1000 | 860 | 835 | 835 | - 15 |
| Phantom | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Pow Cor | 11365 | $9¾ | 9¼ | 9¾ | |
| Premium | 2100 | 165 | 150 | 150 | - 10 |
| QN Gas | 4725 | $8 | 7¾ | 7¾ | - ⅛ |
| QN G pr | 1720 | $104¼ | 98½ | 99 | - 5 |
| Qn Gs wt | 3054 | 99 | 81 | 88 | - 5 |
| Price Br | 3046 | $39¼ | 39 | 39¼ | - ⅛ |
| Reichhold | 125 | $9¾ | 9¼ | 9¾ | + ⅛ |
| Revelstok | 11250 | $5¾ | 5½ | 5¾ | + ⅛ |
| Reynold pr | z53 | $93 | 93 | 93 | |
| R-Nodwell | 600 | 500 | 475 | 480 | - 20 |
| Rookwnr pr | z25 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| Rothman | 650 | $8½ | 8¼ | 8½ | + ⅛ |
| Royal Bnk | 409 | $73¾ | 73½ | 73½ | |
| Royalite pr | 50 | $26 | 26 | 26 | + ⅛ |
| Russel H | 100 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| StL Cem A | 200 | $19 | 19 | 19 | - ½ |
| StL Corp | 277 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | |
| St Maurie | 1600 | 55 | 55 | 55 | - 1 |
| Salada | 2918 | $11 | 10¾ | 11 | + ⅛ |
| Salada wt | 180 | 420 | 400 | 410 | + 10 |
| Sayvette | 554 | 270 | 270 | 270 | + 5 |
| Scot Yk pr | 225 | $30¼ | 30¼ | 30¼ | + ⅛ |
| Seven Arts | 567 | 9¾ | 9¼ | 9¼ | - ⅛ |
| Shawin | 212 | $39¼ | 30 | 30 | |
| Shaw A pr | 70 | $45 | 45 | 45 | |
| Shell Oil | 8262 | $18½ | 17¾ | 17¾ | - ⅛ |
| Shell I pr | 1090 | $27¾ | 27¼ | 27¾ | - ⅛ |
| Shell I wt | 4989 | 660 | 645 | 645 | - 15 |
| Shully's | 100 | 475 | 475 | 475 | - 19 |
| Silverwd B | z30 | $13 | 13 | 13 | |
| Simpsons | 1198 | $34¼ | 34¼ | 34¼ | + ⅛ |
| Slat Steel | 300 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | + ⅛ |
| Southam | 1085 | $33½ | 33¼ | 33⅜ | + ⅛ |
| St Pav | 235 | $21½ | 21 | 21½ | |
| Steel Can | 6195 | $21¾ | 20¾ | 21¼ | + ⅛ |
| Steinbg A | 425 | $22 | 21¾ | 21¾ | - ¼ |
| Suptest ord | 300 | $17½ | 17¼ | 17¼ | - ¼ |
| Suptest rom | 100 | 355 | 355 | 355 | |
| Tamblyn | 670 | $20½ | 20½ | 20½ | + ⅛ |
| Texaco | 727 | 47 | 46½ | 46½ | - ⅛ |
| Tor-Dm Bk | 969 | $65¾ | 65¾ | 65¾ | + ¼ |
| Tor Iron A | z50 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| T Stl pr | z10 | $61 | 61 | 61 | |
| Towne | 1600 | 85 | 85 | 85 | + 4 |
| Tower wts | 1600 | 18 | 18 | 18 | - 1 |
| T Fin A | 5511 | $14¾ | 14½ | 14¾ | + ⅛ |
| T Can PL | 7337 | $27 | 26¾ | 26¾ | |
| Trans-Mt | 3785 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | + ¼ |
| Tran PPL | 1225 | 89¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Turnbull | 400 | $12¼ | 11¾ | 11¾ | - ¼ |
| Turnbul pr | 100 | $23 | 23 | 23 | |
| Union Acc | 100 | 8 | 8 | 8 | + ¼ |
| Un Gas | 2150 | $25¼ | 20¾ | 20¾ | - ⅛ |
| U Corp B | 525 | $26 | 26 | 26 | |
| U Corp pr | 325 | $30¼ | 30¼ | 30¼ | + ¼ |
| Un Steel | 370 | $5¼ | 5 | 5 | |
| Vendomat | 500 | 450 | 445 | 445 | - 5 |
| Vic G Tr | 250 | $14 | 14 | 14 | |
| Vulcan | 325 | 445 | 445 | 445 | - 15 |
| Walnwc | 4000 | 50 | 50 | 50 | |
| Walk GW | 2307 | $58¾ | 58½ | 58½ | - ¼ |
| Westcoast | 1825 | $16¾ | 16¾ | 16½ | + ¼ |
| Wcoast vt | 2830 | $16 | 15½ | 15¾ | + ¼ |
| Westeel | z10 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| W Pacific | 484 | $18½ | 18½ | 18½ | - ¼ |
| Weston A | 1888 | $20¾ | 20¼ | 20½ | |
| Weston B | 880 | $22¾ | 22½ | 22¾ | |
| Wstn 4½ pr | 85 | $100 | 99¼ | 100 | + ¼ |
| Wes W wt | 3278 | $12 | 11¾ | 11¾ | - ¼ |
| Wood Alex | 100 | 250 | 250 | 250 | + 25 |
| Wood J A | 2120 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Woodwd A | 2475 | $19 | 18½ | 19 | |
| Wdw A w | 2565 | 420 | 395 | 410 | - 20 |
| Zellers | 290 | $38¾ | 38 | 38¾ | + ¾ |
| Zenith | 1300 | 480 | 450 | 455 | - 5 |

HUILES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alminex | 36180 | 305 | 293 | 296 | + 14 |
| Am Leduc | 3233 | 7 | 6 | 6 | - ½ |
| Ang U Dv | 3100 | 28½ | 27 | 27 | - 1 |
| Asamera | 2900 | 105 | 88 | 105 | + 23 |
| Bailey SA | 290 | 11¾ | 11½ | 11½ | |
| Bailey S P | z10 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| Bali 5¼ p | z50 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | |
| Banff | 200 | 111 | 111 | 111 | - 4 |
| Bata | 6500 | 5 | 5 | 5 | |
| Calalta | 3500 | 15 | 15 | 15 | |
| Cal Ed | 1022 | $22¾ | 22 | 22 | |
| C Oil Ls | 8050 | 146 | 145 | 145 | - 3 |
| CS Pete | 9650 | 415 | 400 | 405 | - 15 |
| C Delhi | 4996 | 410 | 400 | 410 | + 10 |
| Cdn Dev | 250 | 355 | 355 | 365 | + 10 |
| C En Gas | 2800 | 111 | 110 | 110 | - 2 |
| C Homestd | 700 | 97 | 97 | 97 | + 1 |
| C Li Pete | 1000 | 16½ | 16½ | 16½ | - ½ |
| Cent Del | 5375 | 845 | 835 | 840 | + 5 |
| Chart Oil | 200 | 149 | 149 | 149 | + 1 |
| Commoil | 300 | 200 | 200 | 200 | |
| Com Pete | 100 | 235 | 235 | 235 | - 15 |
| C Dragon | 4000 | 10 | 10 | 10 | |
| C Mic Mc | 400 | 445 | 445 | 445 | |
| Dome Pet | 375 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | + ⅛ |
| Duvan | 6500 | 9 | 9 | 9 | |
| Dynamic | 8000 | 22½ | 22 | 22 | |
| Fargo | 4025 | 265 | 255 | 258 | - 1 |
| Glacier | 3500 | 12 | 12 | 12 | |
| Gr Plains | 500 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Gridoil | 3084 | 36 | 35 | 35 | |
| Home A | 4574 | $13¾ | 13¼ | 13¼ | + ⅛ |
| Home B | 240 | $12¾ | 12¾ | 13¾ | + ¼ |
| H B Oil G | 833 | $16¾ | 16¼ | 16¾ | - ¼ |
| Medal | 17763 | 320 | 300 | 300 | |
| Midcon | 3100 | 24½ | 24 | 24 | - ½ |
| Mill City | 1800 | 21 | 20 | 20 | - 2 |
| Murphy | 200 | 185 | 185 | 185 | - 5 |
| Mat Pete | 200 | 199 | 199 | 199 | + 2 |
| N Cont | 2500 | 31 | 31 | 31 | |
| N Davies | 2500 | 11 | 11 | 11 | |
| Northcal | 114550 | 25 | 23 | 24½ | + 1 |
| NC Oils | 100 | 161 | 161 | 161 | - 7 |
| NCO wts | 100 | 32 | 32 | 32 | |
| NCO pr | 665 | 53 | 53 | 53 | |
| Pamoil | 6200 | 53 | 51 | 51 | - 1 |
| Permo | 33620 | 35 | 30 | 34 | + 4 |
| Peruv Oil | 500 | 85 | 85 | 85 | - 10 |
| Petrol | 1000 | 67 | 63 | 63 | - 1 |
| Place | 3200 | 54 | 53 | 53 | |
| Ponder | 900 | 39 | 39 | 39 | + 1 |
| Prairie Oil | 100 | 315 | 315 | 315 | - 5 |
| Provo Gas | 8700 | 179 | 176 | 176 | - 2 |
| Quonto | 21080 | 33 | 31 | 33 | - 2 |
| Ranger | 2100 | 112 | 110 | 110 | - 5 |
| Sarcee | 2300 | 121 | 119 | 119 | - 3 |
| Secur Pete | 4050 | 800 | 785 | 800 | |
| Source | 4000 | 12 | 12 | 12 | |
| Spooner | 1000 | 11 | 11 | 11 | |
| Stanwell | 1000 | 38 | 37 | 38 | - 1 |
| Tidal | 600 | 70 | 70 | 70 | |
| Trns. Can | 6500 | 65 | 64 | 65 | |
| Triad Oil | 4000 | 167 | 165 | 165 | - 1 |
| Union Oil | 975 | $12 | 11⅞ | 11⅞ | |
| Ulsipher | 4000 | 30½ | 30 | 30¼ | - 1½ |
| U Canso v | 1500 | 144 | 141 | 144 | - 2 |
| Un Oils | 3600 | 150 | 148 | 148 | - 2 |
| Weburne | 1600 | 85 | 85 | 85 | - 1 |
| W Decalta | 6000 | 123 | 118 | 120 | |
| Windfall | 20572 | 37½ | 35 | 36½ | - 2½ |
| Yan Can | 9000 | 7 | 6½ | 6¾ | - ½ |

MINES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abacus | 1041 | 18½ | 18½ | 18½ | |
| Accra | 2000 | 52 | 52 | 52 | - 2 |
| Advocate | 525 | 645 | 640 | 645 | - 5 |
| Aknico | 2451 | 62 | 63 | 63 | |
| Kaltcho | 1000 | 41 | 40 | 40 | - 1 |
| A Larder | 3000 | 19 | 19 | 19 | - 1 |
| Amal Rar | 1500 | 14 | 14 | 14 | - 1 |
| Ag Rouyn | 5000 | 13½ | 13 | 13½ | + 1 |
| Arca | 3700 | 116 | 113 | 114 | - 1 |
| Arjon | 1500 | 8 | 8 | 8 | |
| A Arcadi | 16358 | 57 | 54 | 55 | - 3 |
| Atl C Cop | 200 | 101 | 101 | 101 | - 1 |
| Atlas Yk | 2500 | 7½ | 7 | 7½ | - 1 |
| Ailin Ruf | 9000 | 8 | 8 | 8 | |
| Aumac | 1500 | 6 | 6 | 6 | - ½ |
| Aunor | 7200 | 360 | 355 | 355 | - 10 |
| Bankeno | 2500 | 40 | 40 | 40 | + 1 |
| Bankfield | 15000 | 18 | 17 | 17 | |
| Barex | 600 | 50 | 50 | 50 | |
| Barnat | 500 | 105 | 105 | 105 | - 3 |
| Base Met | 8500 | 8 | 8 | 8½ | - ½ |
| Basko | 2600 | 7½ | 7½ | 7½ | |
| Bevcon | 4500 | 8 | 7½ | 7½ | - ½ |
| Bibis | 210400 | 30 | 25½ | 26 | - 2 |
| Bidcop | 5500 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| Black B | 1000 | 12½ | 12½ | 12½ | - ½ |
| Bordulac | 8500 | 7½ | 6½ | 6¾ | - 1 |
| Bouzan | 7300 | 47 | 44¾ | 44¾ | - ½ |
| Bralorne | 1600 | 575 | 575 | 575 | - 5 |
| Broul Reef | 1100 | 25 | 25 | 25 | + 1 |
| Brunswk | 300 | 340 | 340 | 340 | |
| Buff Ank | 825 | 220 | 217 | 220 | |
| Cable | 1000 | 11½ | 11½ | 11½ | + ½ |
| Cadamet | 1740 | 9 | 9 | 9 | - ½ |
| Cmp Chib | 3125 | 435 | 425 | 435 | - 10 |
| Camp Rl | 400 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | |
| C Tung | 2950 | 415 | 400 | 415 | - 15 |
| C Astoria | 42000 | 11½ | 10½ | 11 | |
| C Duno | 1660 | 108 | 108 | 108 | - 1 |
| C Malart | 8100 | 39 | 38 | 38½ | - ½ |
| Cdn Nw | 1500 | 6½ | 6½ | 6½ | - ½ |
| C Silica | 1000 | 102 | 100 | 102 | - 3 |
| Candore | 10500 | 11 | 12½ | 13 | + 1 |
| Can Erin | 2500 | 12 | 12 | 12 | |
| Captain | 1500 | 7½ | 7 | 7 | - ½ |
| Casey | 850 | 11 | 10¾ | 11 | + ¼ |
| Cent Pat | 1200 | 130 | 125 | 125 | - 8 |
| Cent Por | 2500 | 6 | 5½ | 5½ | - ½ |
| Cheskirk | 24700 | 7 | 6½ | 7 | + ½ |
| Chester | 9035 | 16 | 15½ | 16 | - 1 |
| Chimo | 31400 | 55 | 52 | 53 | |
| Chromium | 1050170 | | 164 | 170 | + 10 |
| Coch Will | 500 | 425 | 425 | 425 | |
| Coin Lake | 1060 | 24 | 24 | 24 | |
| Comb Met | 500 | 20½ | 20½ | 20½ | + ½ |
| Con key | 7500 | 13 | 12 | 12 | - 1 |
| C Beta G | 5500 | 8 | 7½ | 8 | |
| C Callina | 70000 | 8 | 7½ | 7½ | - 1 |
| Con C Cd | 1000 | 4 | 4 | 4 | |
| C Discov | z1200 | 80 | 75 | 80 | |
| C Fen | 2000 | 15 | 14 | 14 | |
| Cr Arrow | 500 | 44 | 44 | 44 | - 1 |
| C Hall | 3200 | 24 | 23 | 23½ | - ½ |
| C Mogul | 6600 | 115 | 110 | 113 | - 1 |
| C Morrisn | 1500 | 43 | 40 | 43 | |
| C Mosher | 2000 | 204 | 200 | 204 | + 3 |
| Cu Negus | 500 | 14 | 14 | 14 | - 1 |
| C Northld | 1200 | 31 | 30 | 31 | + 1 |
| Cons Que | 3000 | 51 | 50 | 51 | + 1 |
| C Rambler | 2200 | 101 | 101 | 101 | + 2 |
| C Red Pp | 3000 | 12 | 11½ | 12 | + ½ |
| C Regcrt | 4520 | 10 | 9½ | 9½ | |
| Cn Shaw | 10033 | 33 | 30 | 33 | |
| Conwest | 1250 | 485 | 475 | 485 | + 5 |
| Cop Corp | 8481 | 16 | 15 | 16 | - 1 |
| Con Man | 30000 | 12½ | 11 | 12 | |
| Coulee | 500 | 33 | 33 | 33 | - ½ |
| Courvan | 3750 | 22 | 22 | 22 | + 1 |
| Cowich | 4200 | 112 | 110 | 112 | - 3 |
| Craigmt | 1320 | $18¼ | 18¾ | 18¾ | |
| Croinor | 24300 | 16 | 15 | 15½ | - ½ |
| Crowpat | 1007 | 8 | 8 | 8 | |
| Cusco | 2000 | 8 | 8 | 8 | - ½ |
| Daering | 8700 | 17½ | 17 | 17½ | - ½ |
| D'Aragon | 4000 | 18 | 17 | 17 | - ½ |
| De Cour | 1000 | 7½ | 7½ | 7½ | |
| Deer Hrn | 14590 | 70 | 68 | 69 | |
| D'Eldona | 1000 | 8 | 8 | 8 | |
| Delhi Pac | 625 | 24 | 24 | 24 | |
| Delnite | 3684 | 61 | 61 | 61 | |
| Denison | 1591 | $11¾ | 11½ | 11¾ | |
| Dicknan | 2033 | 435 | 425 | 435 | - 10 |
| Dome | 145 | $29¾ | 29¾ | 29¾ | + ¼ |
| Donalda | 3000 | 9 | 8 | 8 | - 1 |
| East Mal | 200 | 255 | 255 | 255 | |
| East Sull | 6671 | 240 | 222 | 235 | + 10 |
| Eldrich | 5000 | 15 | 14 | 14 | - 1 |
| El Sol | 8000 | 5½ | 5 | 5 | - ½ |
| Eureka | 4200 | 23 | 20 | 22 | - 1 |
| Faraday | 700 | 164 | 164 | 164 | |
| Fawst T | 500 | 13 | 13 | 13 | |
| Fatima | 2500 | 19 | 19 | 19 | |
| Frobex | 334 | 81 | 81 | 81 | - 4 |
| Geco Mine | 725 | $28½ | 28¾ | 28¾ | - ⅜ |
| Genex | 2000 | 11½ | 11½ | 11½ | - ⅛ |

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

# L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce
publiée dans
les annonces classées de

# L'EVENEMENT

*le matin produira des résultats le jour de sa publication*

## Signalez: 525-5133

Prix de l'abonnement à "L'Evénement": Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année.

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .85
2 ins. consécutive la ligne comptée .22
6 ins. consécutives la ligne comptée .20
24 ins. consécutives la ligne comptée .17
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Strictement payable d'avance.

TARIF AU COMPTANT

Les annonces requérant une case, supplément de 05 pour frais postaux
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mots additionnels $0.05

*Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25*

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

payable à nos bureaux ou à un de nos représentants

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $7.50; 6 mois, $4.00; 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00. Ailleurs au Canada: 1 an, $9.50; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

ETATS-UNIS et pays étrangers: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 2 mois, $7.00; 1 mois $7.50.

## ARGENT A PRETER

ARGENT
pour les dépenses du
PRINTEMPS
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
529-0135
834, 36ième AVENUE
à LIMOILOU
ou
P. KRONSTROM
529-4571
486, DE LA COURONNE

CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE

COMMUNITY
FINANCE CORP.
1245-30

## AUTOMOBILES A VENDRE

JEEP, très bon ordre. S'adresser 999 Ouest, Boul. Charest. 681-3595 quo-23

STUDEBAKER Silver Hawk, cylind. 7 portes, 1958, comme neuf, 24,000 m. Ex. Prix juste. 681-9384 quo-23

VOLKSWAGEN 61, de luxe, moteur neuf 7,000 milles, propre, $1,000. 651-5387 quo-23

NASH Metropolitan, convertible, radio, chauffe-lit, 40 milles au gal. en parfaite condition. 525-0431, pour information quo-23

ATTENTION Chevrolet 58, automatique, état de neuf. 529-4210 quo-23

VOUS AVEZ UN BEGUIN POUR UNE VOITURE NEUVE?

Achetez-la dès maintenant grâce à un prêt peu coûteux comportant une assurance-vie de la

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE
NOUVELLE-ECOSSE
quo-23

## AUTOMOBILES DEMANDEES

AUCUN compliant pour automobile, 36 mois pour payer. Roger 872-6334

## BONNES DEMANDEES

BONNE à tout faire, enfants adultes, nourrie, logée, salaire à discuter. 683-2...

BONNE à tout faire, Montréal, propre et aimant les enfants, gage $25 par semaine, 2 sorties par semaine, 2 semaines de vacances par année, références exigées. Ecrire Mme Gérard Parizeau, 3455 Ave Lacombe, Montréal 25, P.Q. ou téléphoner (514) 737-...

## BUREAUX A LOUER

GRANDE ALLEE, Entrée, vis-à-vis le métro, de superbes bureaux modernes, ascenseur, stationnement, service d'entretien, etc. 529-3...

AVE TURNBULL, de magnifiques pièces avec garages, espace à commerce. 524-0304 quo-24

## AUTOMOBILES A VENDRE

## AUTOMOBILES A VENDRE

VENEZ CONSTATER

1962 OLDSMOBILE 2 portes, H. Top. Tout équipé Dynamic 88. Bas millage.

1961 CHEVROLET 2 portes, automatique, radio. Comme neuf.

1960 PONTIAC, 2 portes, 6 cylindres, automatique, radio, powersteering, comme neuf.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE.

CHOIX D'AUTRES MODELES 54 A 62

LAPORTE

AUTOMOBILES LTEE

250 est, boul. Charest — Québec — (529-4561)

"Vous satisfaire d'abord".

## CHALETS A LOUER

CHALETS 3-4-5 pièces, louer $44.00 mois et devenez propriétaire en 5 ans. Nouveau centre de ski, lac, aqueduc, équitation. 527-9539. quo-30

## CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT, chalet meublé, terrain 15,000 pieds carrés, situé près Manoir St-Castin, prix $6,000 comptant. Royal Trust. M. Robert, 522-4031, — soir, 663-0635. quo-25

CHALET neuf, situé près Château du Lac, magnifique vue sur le lac, prix $14,000. Royal Trust. — M. Robert, 522-4031, soir: 663-0635. quo-25

RESIDENCE bord eau, 5 pièces, système chauffage, piscine, terrain fini, 33 Plage St-Laurent, Cap-Rouge. quo-20

## CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE avec tapis, eau courante, autre avec bain, douche, balcon, pour monsieur distingué seulement. 524-9904. quo-14

2 CHAMBRES chauffées, lavabo, eau chaude année, St-Cyrille Est. 522-5888. quo-26

## CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension à 236 des Saules Est. quo-23

## COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-17

## DIVERS A VENDRE

REPRISES de finance, dans réfrigérateurs, poêles 220, laveuses et sécheuses automatiques, télévisions. Aussi meubles et accessoires électriques neufs, très bon marché. 291 St-Vallier Est. 522-3560. quo-1

2 TAPIS gris bleu, laine 19 x 12 et 18 x 12, parfait état, dessous caoutchouc. 523-3790. quo-23

POELE à gaz, deux feux, avec fourneau et séchaud. 523-0122. quo-23

BIBLIOTHEQUE avec rayons. S'adr. 2026 Chemin Ste-Foy. quo-29

AMEUBLEMENT acajou, salle à manger, 6 chaises, tables, $145.00. — 527-2577. quo-23

## MEUBLES USAGES

ENSEMBLE complet ménage, literie, tables, salon, cuisine, chambre. Prix avantageux. 402, 3e Rue. Tél.: 523-2797. quo-3

## FEMMES, FILLES DEMANDEES

MENAGERE demandée, prendre charge de maison, veuf et 4 enfants, de 8 à 10 ans, période de vacances, enfants pensionnaires période scolaire. Personne désirée avec expérience âge 30 à 40 ans, cuisine et administration de la maison. Réputation et recommandation impeccable, très bon salaire, conditions de logement modernes. Tél.: 529-9777, heures de bureau. quo-25

VOICI Avon. Toute femme ambitieuse qui a du temps libre, peut gagner de l'argent, leçons gratuites sur la vente, expérience non essentielle. Territoires libres: Stoneham, Val-Bélair, St-Michel, Jacques-Cartier, Québec-Ouest. Tél.: 523-7706. quo-25

## FILLES DEMANDEES

OPERATRICES de machine à coudre demandées. S'adresser en personne. Perfection Corset, 38 Champlain. — quo-26

CARRIERE AERONAUTIQUE

DEVENEZ HOTESSE D'EASTERN AIR LINES!

Eastern Air Lines accorde des entrevues pour le poste d'hôtesses de l'air.

Pour renseignements supplémentaires, voir notre annonce dans les Pages Féminines de ce journal le samedi 27 avril.

S'ADRESSER EN PERSONNE

VOIR : M. J. G. Cervini
AU : Château Frontenac
DATES : les mercredi et jeudi, 1 et 2 mai.
HEURES : Merc.: 4 à 8 p.m. Jeudi: 10 a.m. à 1 p.m. et 4 à 8 p.m.

Quo-24

## HOMMES DEMANDES

VENDEURS demandés. Pour distribuer fenêtres doubles Koroseal en vinyl-bois, potentiel excellent, remplace aluminium. Commission très avantageuse. Châssis manufacturés à Québec. Pour information sur gain de $5,000 par année et traitement gratuit, espérer à vente et auto requise. Bonnes recommandations. Demandez L. Pelletier, 527-3510. quo-24

TECHNICIENS ET INGENIEURS SUPERIEURS EN ELECTRONIQUE

Situations offertes à des techniciens et ingénieurs supérieurs en électronique par une compagnie spécialisée dans la fabrication de systèmes de navigation par inertie. Les candidats devront être diplômés d'un institut de technologie reconnu et avoir au moins deux ans d'expérience subséquente.

Situations également offertes à de récents diplômés en génie électronique ou génie physique s'intéressant à la servo-mécanique. Ces postes comprendront la vérification des systèmes de navigation par inertie avec chance de promotion à un poste de surveillance.

Un programme à long terme existant, excellents traitements et conditions de travail et une grande étendue d'avantages sociaux complètent cette intéressante offre.

Les personnes mentionnant des références complètes sur leur expérience seront priées de s'adresser à:

Directeur du Personnel
LITTON SYSTEMS (CANADA) LTD.
123 Boul. Rexdale
REXDALE (TORONTO), ONTARIO

Quo-24

## AUTOMOBILES A VENDRE

## HOMMES DEMANDES

DEUXIEME cuisinier pouvant prendre charge de petite cuisine de 40 à 50 repas par jour. Expérience cuisine générale, fruits mer, pâtisseries, références exigées. Position à l'année. Salaire $350 mois, 26 jours; chambre et pension gratuites. Devra être sobre. Ecrire à A. Bouchard, Hôtel Sigma, Val d'Or, Que. quo-24

UNE COMPAGNIE importante demande les services de vendeurs. Bonnes chances d'avancement pour devenir gérant de district. Revenu très intéressant. Faites parvenir votre curriculum vitae à Case Postale 182, Trois-Rivières. Toute application sera examinée confidentiellement. quo-23

## AGENT - VENDEUR

DEMANDES $135 à $225 par semaine, auto indispensable, belle apparence nécessaire. Présentez-vous mercredi, 24 avril 10 heures a.m. et 2 hres p.m. précises, 265 de la Couronne, local 122. quo-23

## REPRESENTANTS

POUR la vente de l'encyclopédie de la jeunesse à temps partiel ou plein. Pour entrevue, téléphoner à 525-9474 de 10 hres a.m. à 2 hres p.m. et le soir à 522-6149 de 7 à 9 hres. quo-23

## HOMMES DEMANDES

AVEC automobile pour département de vente d'une compagnie établie depuis plus de 10 ans au Canada, $80 par semaine pour commencer, bonus de production, dépenses d'auto payées, part de ports à prix d'une seule personne est exigée. Faire applications 1233 rue Commerciale, St-Romuald, mercredi 24 avril, 2 hres p.m. précises. quo-23

## VERIFICATEUR

Comptable agréé ayant au moins deux ans d'expérience dans vérification, demandé pour vérification interne.

Ecrire Dépt 724 Le Soleil
Québec

quo-25

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

LOGEMENT neuf, 4 pièces, meublé complet, 1er plancher, 1er mai, 62 avenue Delage, Ste-Foy. 653-3794. quo-25

ST-PIE X, 4 pièces chauffées, eau chaude, fournie, $85.00. — 525-7249. quo-10

LES PATIOS, grands 5-6 pièces, modernes, 1er mai. 681-5829. quo-16

LOGEMENTS meublés, chauffés, eau chaude, couple ou jeune fille. 522-2180. quo-13

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffées, S'adresser 130 des Pins Ouest. quo-23

STE-FOY, Avons toujours pour vous, logements meublés et non meublés, 4 et 5 pièces. Venez visiter, 653-4167 et 529-8121. quo-15

ST-ROCH, 3 pièces, bain, propres, chauffées, eau chaude, poêle, $70. mai, — 528-9778 — 522-4481 — 522-8569. quo-24

HAUTE-VILLE près Parlement, 1re pièce, rez-de-chaussée, agréablement meublée, poêle, réfrigérateur, eau chaude, une personne, rue Artillerie. 529-2745. quo-26

TURNBULL, 3 pièces, bain, très propre, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, juin, $70. 525-9776 — 522-4481 — 522-8569. quo-26

AVE DES ERABLES, 2 pièces meublées ou non, avec poêle et réfrigérateur. — 683-8047. quo-17

PRES CHATEAU, bachelor, libre 1er mai, poêle, réfrigérateur, — Tél.: 683-2367. quo-26

PRES CHATEAU, 3 pièces, luxueuses, 5 Avenue Ste-Geneviève, Appt 101. quo-20

CHAUFFE, logement 2 pièces, plus salle bain, $57. Tél.: 527-2572. quo-23

ST-THOMAS D'AQUIN, 5 pièces, thermostat individuel, stationnement avec prise buanderie sous-sol, 1er plancher près autobus, libre 1er juillet, prix $70. S'en. 272 Emile Côté, Appt 4. Tél.: 837-8061. quo-20

LE CLARIDGE sur la côte Grande-Allée offre appartements de 3, 4, 5, 6 et 7 pièces. Cuisines avec nouveau poêle électrique encastré et réfrigérateur à dégivrage automatique, éviers doubles en porcelaine, armoires en acajou et planchers finis vinyle. "Corion", salles de bain en tuile de couleur et accessoires de couleur. Beaux planchers en parqueterie partout. Choix de couleurs attrayantes. Tous les services, y compris garage et buanderie. A partir de $150 par mois. Vacance immédiatement ou plus tard. Visitez nos appartements modèles de 10 h. a.m. à 8 h. p.m. tous les jours. 220 est, Grande-Allée. Téléphone: 624-2961 ou 522-5011. quo-25

## LE CHANTILLY

EST COMPLETEMENT rénové. — Nous avons un choix varié de 2½-3-4-5-6 pièces à partir de $100 par mois, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, stationnement, piscine. Visibles tous les jours. Royal Trust, 522-4031, le soir 626-0190. quo-15

## APPTS DE L'ELYSEE

OCCUPATION IMMEDIATE

EN FACE Poste Télévision, 50 logements luxueux, 4-5½ pièces, bain, douche, penthouse 2 terrasses, buanderie, cases individuelles, bureaux, abri nucléaire, ascenseur, système d'alarme, incinérateur, service aux valises, stationnement, balcons, piscines, télécâble, service concierge, salon coiffure. Prix à partir de $110.00. Tél.: 683-7474 - 525-5427. quo-8

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

ST-ROCH, Flat meublé, chauffé, 2 pièces, salle bain, $65. — 527-2572. quo-23

PETIT 3 pièces, meublé, chauffé, soubassement, libre $14 semaine, 661-1495. quo-29

## ROUTE DU VALLON

PRES Cité Universitaire et centre d'achats, logements très modernes, 3½ et 5 pièces, plus chambre bain, incinérateur, services de concierge, terrain de stationnement gratuit, poêle et réfrigérateur si désirés, occupation immédiate ou mai. Trust Général du Canada. Tél.: 529-5311, soir: 527-9032. quo-23

## MAGASINS A LOUER

CENTRE D'ACHATS Canardière, magasin entièrement fini, libre immédiatement, stationnement. — 529-9077. quo-18

## MAISONS A LOUER

PLAIN-PIED 6 pièces plus chambre de bain dans Sillery, beau terrain, $135 par mois. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-30

## MAISONS A VENDRE

BASSE-VILLE, 4 logements de 3 pièces. Prix $8,000. Acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-4

VALCOURT, près église, 8 pièces, plus 2-3 soubassement fini, foyer, pelouse intérêt, 5¼%. Rouleau, 653-9112. quo-30

ST-YVES, belle résidence, 8 pièces, foyer, carport. Rouleau, 653-9112. quo-30

ST-PIE X, Pierre-Boucher, 2 logements, 5 pièces modernes, construction solide, pelouse. Rouleau, Tél.: 653-9112. quo-30

AUBAINE, près centre d'achats Colline, 5 pièces, brique américaine, tuile céramique, pelouse. $11,800. — Rouleau, 653-9112. quo-30

PRES nouvelle Académie, 5 pièces, neuf, direct entrepreneur. $13,800 et plus dont $1,000 comptant. — 661-7347. quo-8

JOLIE propriété 30 des Grisons, 4 logements, acompte $8,000. — 522-4374. Quo-23

LAC BEAUPORT, magnifique bungalow 6 pièces, cave 9 pieds, chauffage huile, construit 1960, terrain 32,500 pieds carrés, prix $27,000. Comptant $12,000. Royal Trust. M. Robert, 522-4031, soir: 667-0635. quo-25

CHARLESBOURG, 5 pièces, neuf, direct entrepreneur, carport, thermos, céramique, pierre, $13,200, dont $800 comptant. 661-7347. quo-9

STE-PETRONILLE, I.O. magnifique propriété voisin terrain golf, vue fleuve, 8 pièces, meublées, 5 chambres coucher, terrain 5,000 pieds carrés, prix $27,000. Comptant, discuter. Royal Trust. M. Robert, 522-4031, soir: 663-0635. quo-25

AVE LOUIS-RIEL, magnifique bungalow 6 pièces, 3 chambres coucher, terrain fini, très beau terrain, prix $20,000 comptant discuter. Royal Trust. M. Robert, soir: 663-0635. quo-25

STE-FOY, rue de Courville. Magnifique 6 pièces, près des écoles, église et Université. Construction 1955. Vente cause décès. Aucune offre raisonnable refusée. Trust Général du Canada. 529-5311. Soir: V. Labrie, 525-9517. quo-23

LEVIS, rue St-Georges. Grand terrain de 37,500 pieds carrés, avec maison de 2 logements de 5 et 6 pièces. Terrain avec arbres fruitiers. Gazon à la grandeur. Arbres tout le tour du terrain. Un vrai paradis terrestre. Prix très raisonnable. Trust Général du Canada, 529-5311. — Soir: V. Labrie, 525-9517. quo-23

ORSAINVILLE, 2e Avenue Ouest. Une aubaine avec facilité de paiement extraordinaire. Maison de 6 pièces. Endroit idéal. Trust Général du Canada, 529-5311. Soir: V. Labrie, 525-9517. quo-23

AVE LAURIER. Propriété à revenu, 10 logements, plomberie et électricité neufs, revenu $8,076. Aubaine à $55,000. Royal Trust, 522-4031. M. Robert, 663-0635 soir. quo-26

ST-LOUIS FRANCE. Belle terre, bungalow 7 pièces, 4 chambres, garage sous-sol, près église, écoles, centres d'achats, terrain aménagé, cause transfert, pas d'agent. — Soir: 681-5943. quo-29

## PLACEMENTS

BEAUPORT et Charlesbourg, propriété revenus, neuve, 6 logements, 4 pièces, prix $44,500. Comptant $14,500. Royal Trust. M. Robert, 522-4031, — soir: 663-0635. quo-25

## LE CHAUFFAGE ELECTRIQUE

68F 75F 71F

68F dans la chambre à coucher de papa, 75F dans la chambre de bébé. Pas d'air chaud qui soulève la poussière. Pas de cheminée ni fournaise encombrante. quo-17

$62.63 PAR MOIS
653-4926

CAPITAL intérêt. Maison médaillon, 6 pièces. Comptant $400.00. Jean Doucet. quo-17

## MEDECINS CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 485 Est, St-Joseph. — Tél.: 524-4061. quo-15

## LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

## LE BELVEDERE

LOGEMENTS DE LUXE

100% à l'épreuve du feu — 1105 Avenue Belvédère

Faites vos réservations pour le 1er mai. Prix à partir de $110.00. Logements 3-4-5 pièces, comprenant: réfrigérateur, poêle, laveuse de vaisselle, système "Intercom", incinérateur, 2 ascenseurs, etc. Edifice moderne avec grand et luxueux lobby, situé dans la plus belle partie de la ville.

Tapis luxueux dans tous les corridors et l'entrée.

Tous les locataires ont droit à un espace de stationnement dans garage chauffé. Pour toute information, Tél.: 527-9088 — 527-5126.

Quo-25

## IMMEUBLES — IMMEUBLES

Immeubles Belvédère Limitée
681-6358 COURTIER LICENCIE 681-6358

| | | |
|---|---|---|
| ST-PIE X, 2 logements, 5½ pièces | acompte | 4,000.00 |
| ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, neuf | acompte | 7,000.00 |
| ST-PIE X, 3 logements, 4 et 5 pièces | acompte | 5,000.00 |
| ST-PASCAL, 8 logements, 4 et 5 pièces | acompte | 12,000.00 |
| ST-PASCAL, 6 logements, 4 pièces non chauffées | acompte | 10,000.00 |
| ST-FIDELE, 6 logements, 5 pièces | acompte | 10,000.00 |
| ST-JEAN-BAPTISTE, 3 logements plus garage | prix | 21,000.00 |
| ST-JEAN-BAPTISTE, 5 logements plus commerce rue St-Jean | acompte | 10,000.00 |
| ST-SACREMENT, 2 logements, 4 pièces | acompte | 7,000.00 |
| SILLERY, propriété seule, 8 pièces, garage, bonnes conditions | acompte | 7,000.00 |
| STE-CLAIRE D'ASSISE, 2 logements, 5 pièces | acompte | 2,500.00 |
| ST-THOMAS D'AQUIN, 12 logements, bons revenus | acompte | 20,000.00 |
| ST-SAUVEUR, 3 logements chauffés | acompte | 8,000.00 |
| NOTRE-DAME DE PITIE, 3 logements | acompte | 5,000.00 |
| LIMOILOU, 5 revenus | acompte | 10,000.00 |
| ST-ROCH, 2 logements | acompte | 5,000.00 |
| CHATEAU D'EAU, 2 propriétés, 11 et 6 pièces, | aubaine | 13,000.00 |
| GIFFARD, 6 logements, 4 pièces, 11% net | acompte | 15,000.00 |
| GIFFARD, propriété de 5 pièces | prix d'aubaine | 9,500.00 |
| GIFFARD, 2 logements, 4 et 5 pièces, garage | acompte | 3,000.00 |
| ST-EMILE, plain-pied, 6 pièces | aubaine | 8,000.00 |
| BASSE-VILLE, édifice à bureaux à échanger, conditions faciles | | |
| BEAUPORT, 3 logements, 6 pièces non chauffées | acompte | 5,000.00 |
| ST-RODRIGUE, maison seule, 6 pièces chauffées, bien située, 10,000 | acompte | 2,000.00 |
| HAUTE-VILLE, maison de flats, bons revenus | acompte | 8,000.00 |
| ST-MARTYRS, maison de flats, 15% net | acompte | 15,000.00 |

COMMERCES

| | | |
|---|---|---|
| LAC-ST-JOSEPH, épicerie, restaurant et propriété | acompte | 8,000.00 |
| RESTAURANT à prix d'aubaine | | 2,900.00 |
| COMPTOIR-LUNCH, bonnes affaires | acompte | 2,500.00 |
| TABAGIE, bonnes affaires | | 6,500.00 |
| HAUTE-VILLE, biscuiterie, bonnes affaires | | 6,000.00 |

HOTEL MOTEL à vendre ou à échanger, bonnes conditions.

GARAGE avec propriété à vendre ou échanger, conditions faciles.

TERRAIN à vendre, ST-PIE X ou Charlesbourg, bonnes conditions.

APPELEZ-NOUS POUR UN SERVICE PROMPT ET IMPECCABLE!

813-24

## MAISONS DEMANDEES

URGENT, Haute-Ville, entre Belvédère, St-Thomas d'Aquin. Maison revenus. Ecrire informations complètes Dépt 642 Le Soleil. quo-30

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée. 681-6358. quo-17

## OCCASIONS D'AFFAIRES

OCCASION INTERESSANTE

JOUISSEZ d'une position indépendante. Voici une occasion de posséder votre propre entreprise, grâce à des produits de réputation internationale. — Des droits exclusifs sont disponibles pour vous dans la région de Québec, si vous êtes un hommes sérieux et compétent. Notre compagnie est prête à vous aider au départ. Veuillez écrire ou téléphoner maintenant à Mr. Hoi-Cup (Canada) Ltd., 7055, rue St-Denis, Montréal 10, Que. Tél.: (514) 273-8381. quo-24

## TERRAINS A VENDRE

QUEBEC, Blvd Bourassa, 200,000 pieds terrain industriel, commercial. Rouleau, 653-9112. quo-30

LEVIS, Terrain à vendre avec vue magnifique sur le fleuve. Coin Labrie et Falaise, 80 x 93. Prix très raisonnable. Trust Général du Canada, 529-5311. Soir: V. Labrie, 525-9517. quo-23

NOUVEAU centre de ski et lacs, terrain boisé, aqueduc, termes faciles, 527-9539. quo-30

## VOYAGES

VOYAGE, Noces, Vacances. Nord Montréal. Deux personnes $100 semaine, nourries. Compagnes demandées pour vacances. 837-9986. quo-24

## Discussion sur la limitation des naissances

SAN FRANCISCO (PA) — L'évêque James A. Pike, du diocèse anglican de Californie, ardent défenseur de la limitation des naissances, s'est dit enchanté des commentaires formulés par le cardinal Richard Cushing, archevêque de Boston, au sujet d'un nouveau livre qui traite du malthusianisme.

Le prélat protestant a formulé ses commentaires à titre de président du Comité national consultatif du clergé sur la restriction volontaire des naissances.

Le livre, publié hier, est intitulé: "L'heure est venue". L'auteur de cet ouvrage, le Dr John Rock, est professeur de gynécologie à la faculté de Médecine de Harvard.

Dans un article paru dans l'organe officiel de l'archidiocèse de Boston, le cardinal Cushing note que le livre du Dr Rock ne comporte pas l'imprimatur nécessité pour tout ouvrage publié avec l'autorisation des autorités religieuses. Il ajoute cependant que "le livre est un plaidoyer éloquent en faveur de subventions fédérales pour perfectionner ce qu'on appelle le système rythmique, afin qu'il devienne un des moyens de régulariser les naissances, ce qui est non seulement moralement acceptable mais scientifiquement prouvé".

L'évêque protestant a dit des commentaires du cardinal Cushing "qu'ils étaient d'excellentes nouvelles".

## Horoscope

par Francesco Waldner

MARDI 23 AVRIL 1963

**BELIER** (21 mars au 19 avril) — Vous serez irritable et fatigué au cours de l'avant-midi mais tout s'améliorera au cours de l'après-midi. En général tout semble bien aller mais essayez de régler les affaires les plus importantes.

**TAUREAU** (20 avril au 20 mai) — Vos engagements s'accumulent et vous devez incessamment les répartir sous peu. Vos idées sont bonnes mais n'en parlez pas trop, cela risquerait de soulever des commérages.

**GEMEAU** (21 mai au 21 juin) — Soyez prudent si un vendeur ou un étranger vous donne une trop grande importance. Vous obtiendrez de l'avancement et de bonnes suggestions de personnes influentes.

**CANCER** (22 juin au 22 juillet) — Un avant-midi confus et irritable mais les choses s'amélioreront plus tard au cours de la journée. Prenez plus en considération votre situation financière et soyez prudent à l'égard des vendeurs.

**LION** (23 juillet au 22 août) — Une journée qui partira avec de l'enthousiasme mais qui diminuera petit à petit. Annulez les rendez-vous qui pourraient vous causer quelques difficultés.

**VIERGE** (23 août au 22 septembre) — Vous vous sentirez bien et serez en bonne condition de travail. Vous aurez avantage à surveiller votre entourage et à prendre de bons conseils de vos amis.

**BALANCE** (23 septembre au 23 octobre) — Il n'y aura pas énormément de changements dans votre travail, vous aurez besoin d'un peu plus de patience et de stabilité. Une entente plus amicale avec ceux que vous côtoyez serait appréciée.

**SCORPION** (24 octobre au 22 novembre) — Une journée harassante. Prenez soin de vos nerfs et n'argumentez pas trop à propos de rien.

**SAGITTAIRES** (23 novembre au 21 décembre) — Plusieurs problèmes de famille seront réglés si vous êtes plus compréhensif et plus généreux.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 19 janvier) — La matinée vous apportera de l'irritabilité et vous aurez de la difficulté à vous replacer. Un après-midi détendu. Ne négligez pas vos amis et évitez les retards dans votre correspondance.

**VERSEAU** (20 janvier au 18 février) — Prenez les choses plus calmement. Vous avez besoin de tranquillité et d'un peu de repos. Soirée propice aux confidences et aux amoureux.

**POISSON** (19 février au 20 mars) — Une bonne journée pour visiter et pour voyager. Vous établirez de bonnes liaisons avec les gens que vous fréquentez et qui travaillent avec vous.

## Le R. P. Gabriel Lupien

# Il faut une loi afin de former des moniteurs pour les jeunes cyclistes

Au cours d'une conférence qu'il prononçait, hier soir, en vue de la préparation de la "semaine cycliste Prudentia" qui sera tenue entre le 1er et le 8 juin prochain, le R. P. Gabriel Lupien, redemptoriste, a déclaré devant les membres du club Optimiste Ste-Foy, qu'il est urgent qu'une loi soit établie pour la formation de moniteurs qui nous aideront à créer des noyaux de jeunes cyclistes prudents, pour un vaste mouvement d'ensemble dans la province".

Le R. P. Lupien qui est l'un des fondateurs de l'école cyclo-tourisme a remarqué que 85 pour cent des jeunes ne connaissent pas les lois de la circulation et de la sécurité. Plus de 90 pour cent ne connaissent pas l'A.B.C. de la technique cycliste, un sport qui est l'un des plus répandus dans la province. Dans notre contexte contemporain, l'idée de loisir doit être intégré dans tout un système de pensée qui guide la réflexion intellectuelle ou l'action.

Lorsque l'enfant s'amuse, il ne faut pas qu'il ait l'impression d'arracher une permission à ses parents mais qu'il agisse normalemale en répondant à des aspirations naturelles à l'homme et qu'il recherche le bonheur en accord avec son devoir et la morale. Les enfants et les jeunes en général ne sont pas faits pour tourner en rond. Il leur faut le large de vastes horizons qui apaiseront leur désir de l'aventure, leur goût du risque, tout en développant le goût de l'effort ordonné à une discipline personnelle.

A cet effet, le cyclisme est une formule idéale et le cyclo-tourisme une formule parfaite. Au même titre que toute discipline sportive, le cyclo-tourisme exige un entraînement personnel, un équipement adapté aux circonstances, du courage, de l'initiative et "le sens de la route" qui fait défaut à tant de nos contemporains.

Alors que faut-il apporter pour corriger une situation qui ira toujours en s'aggravant si d'une part l'automobiliste se laisse empoisonner par ce faux complexe qu'il est le maître de la route et si d'autre part l'enfant ne peut s'intégrer à la société en tant qu'usager de la route avec ses droits mais aussi ses devoirs. Il faut des lois précises et claires qui réintégreront l'enfant dans une société où il a nettement l'impression d'être mis de côté. Il faut en outre un cadre légal bien défini; les jeunes veulent, et ils sont nombreux (1,200 de l'école cyclo-tourisme et 10,000 autres qui ont été approchés) un organisme puissant qui saura les grouper en clubs pour organiser des excursions et des cours, un organisme qui prendra en tout point leur intérêt, comme groupe et comme individu.

**Prêts Hypothécaires Résidentiels**
(Première hypothèque)
NOUVELLE CONSTRUCTION OU REFINANCEMENT
**ALPHONSE PROTEAU LTEE**
111, Côte de la Montagne
Tél.: 522-5287
*M. T. White, gérant*

**ADMINISTRATEUR DIRECTEUR**

demandé pour filiale belge de C. P. Clare & Company, manufacturier de Chicago de contrôles électriques. Usine située à Tongeren, Belgique.

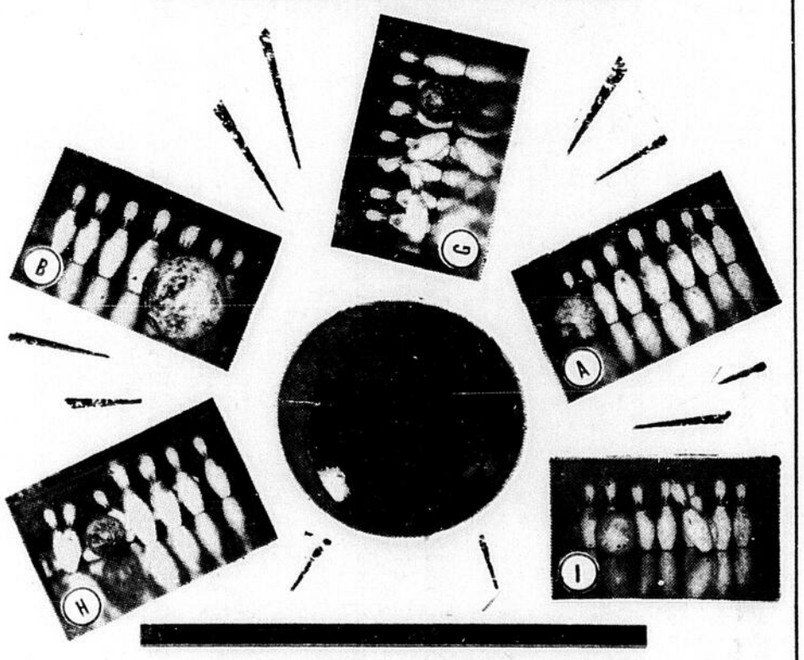
Qualifications: versé en technique, de préférence avec diplôme en génie, imbu des ventes et de la diffusion commerciale, au courant des domaines de la finance et de la production. Connaissance du français souhaitable mais non essentielle.

Le candidat devra faire preuve d'initiative, solutionner les problèmes et s'efforcer d'être le pivot d'une petite firme étrangère offrant des possibilités d'expansion exceptionnelle.

La rétribution comporte un excellent salaire, bonis d'encouragement, résidence meublée.

Ecrire, fournissant résumé des antécédents et traitements antérieurs, à:
M. E. Prichard, Vice-président - Exploitation, C. P. Clare & Co.,
3101 Pratt Boulevard, Chicago 45, Illinois.

OBTENEZ VOTRE PART DES
$2,500
avec
L'ABAT D'OR




*publié en exclusivité à Québec*
*par les journaux*
**LE SOLEIL**
**L'ÉVÉNEMENT**

**24 avril (demain) : publication des noms des gagnants du problème no 1 de L'ABAT D'OR.**
**26 et 27 avril (vendredi et samedi) : parutions du problème no 3 et solution du problème no 2.**
**1er juin (mercredi) : publication des noms des gagnants du problème no 2 de L'ABAT D'OR.**

**ATTENTION :**
**les coupons de participation au problème no 2 doivent parvenir à nos bureaux au plus tard mercredi le 24 avril, avant minuit.**

# La 7e flotte américaine se dirige vers le Laos "par pure précaution"...

WASHINGTON (PA) — Les autorités de la défense américaine ont fait savoir lundi que par "pure précaution" la septième flotte américaine se dirige vers le golfe de Siam.

On ajoutait que les manoeuvres équivalent à moins qu'une "démonstration de force" et que les commandants des navires ont reçu l'ordre de ne pas pénétrer dans le golfe de Siam. Ce sont des mesures de sécurité afin que les militaires soient prêts à toute mission si le besoin s'en fait sentir.

Entre-temps, ce sont les diplomates américains qui s'efforcent d'empêcher que le Laos ne tombe aux mains des communistes.

Il est certain que le président Kennedy a discuté hier la situation au Laos lors de la réunion du Conseil de la sécurité nationale mais qu'aucune décision sur une intervention militaire ou une démonstration de force n'a été prise.

L'amiral Harry Felt, commandant des forces américaines dans le Pacifique, s'est rendu d'urgence en Thaïlande pour entreprendre des discussions avec les membres de l'Organisation du traité de l'Asie du sud-est dont le quartier général est à Bangkok.

**DELEGATION**

De hauts fonctionnaires américains n'ont pas écarté la possibilité que les Etats-Unis envoient des troupes en Thaïlande comme ils avaient fait l'an dernier quand les communistes représentaient une menace au Laos.

**RETRAITE FERMEE POUR FIANÇES**

DATE : du vendredi soir à 8 heures 26 avril à dimanche soir 8h. 30 28 avril 1963
Pour les jeunes gens à la Villa Manrèse, 630, chemin Ste-Foy, Québec 6, téléphone : 522-3476.
Pour les jeunes filles à Notre-Dame du Cénacle, 1013 boul. St-Cyrille O. téléphone : 622-1825.

McKenna INC **FLEURS**
Fleuristes de premier choix!
1183 rue St-Jean
Tél. 522-6868
Ouvert tous les jours de 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m.

## Mme C. Veilleux

Mme Cyrille Veilleux, née Alice Lachance, est décédée à l'âge de 59 ans et 3 mois. Elle était domiciliée au 95 Châteauguay.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles et gendres : M. et Mme René Fortin (Jacqueline), M. et Mme Jean-Yves Falardeau (Colette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. Emile, Amédée et Eugène Lachance, Mme Henri Rouleau, M. l'abbé Rosaire Veilleux, curé de Ste-Famille, I.O., M. et Mme Raoul Saucier, M. Jos. Giguère, Mme Ronaldo Boissonnault, Mme Emile Lachance.

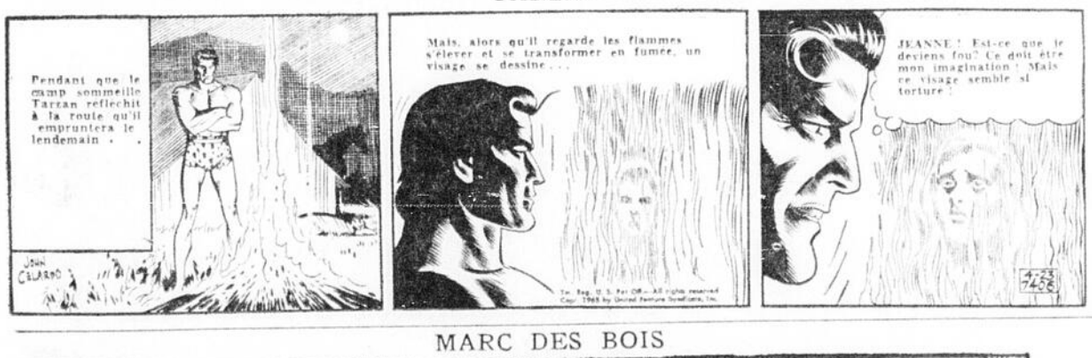
Les funérailles auront lieu demain, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier (Ouest).

DONDI

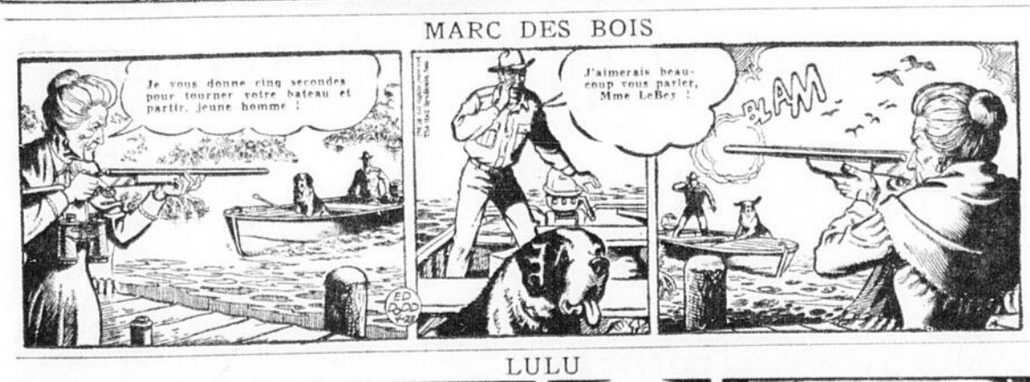
L'AGENT SECRET X-9

JIGGS

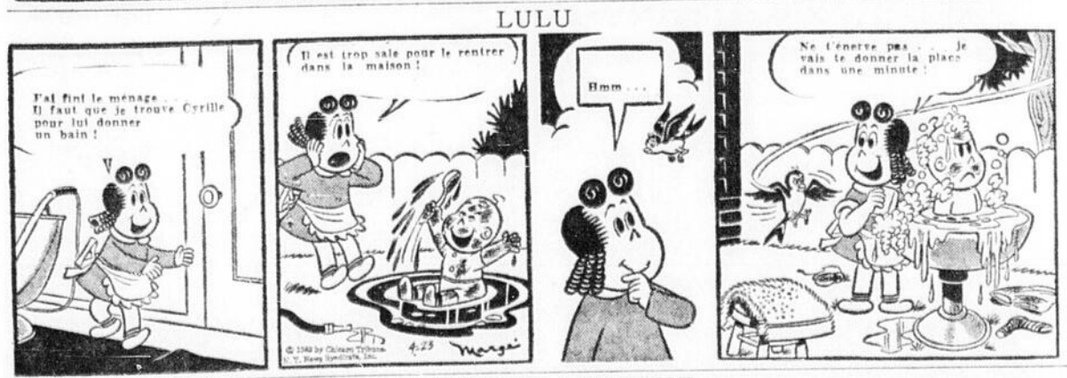
TARZAN



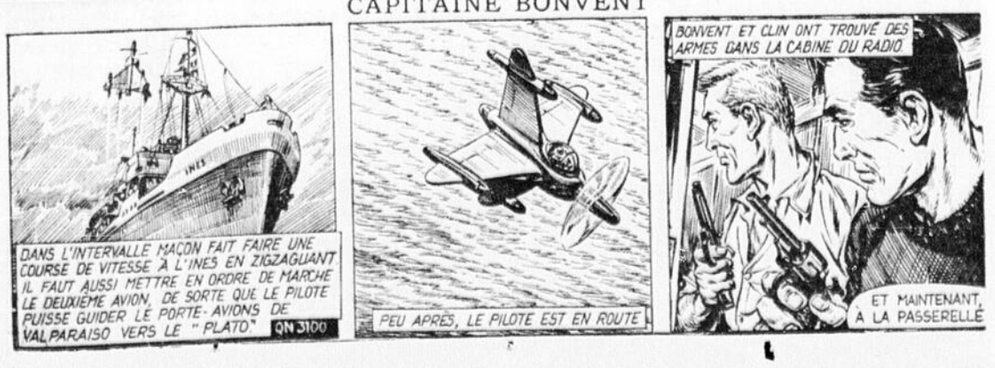

MARC DES BOIS




LULU




CAPITAINE BONVENT




# AU PALAIS DE JUSTICE

## Sentence suspendue à une jeune Chinoise

Une jeune Chinoise, âgée d'environ 18 ans, a bénéficié de la clémence du juge Albert Dumontier. Elle a avoué avoir commis différents vols à l'étalage. Etant donné qu'elle n'a pas de dossier judiciaire, le juge Dumontier lui a imposé une sentence suspendue de deux ans. Mais le magistrat a déclaré: "Je vous donne une chance, mais ne commettez plus de crimes car si vous revenez devant un juge sous accusation criminelle, vous irez en prison"

## Le trio répondra de ses chapardages

Trois jeunes individus, accusés d'avoir volé une télévision, après s'être introduits par effraction dans un magasin de Québec, ont comparu devant le juge Albert Dumontier, hier matin. Ils ont choisi d'être jugés devant un juge et 12 jurés. Le juge a refusé tout cautionnement à deux d'entre eux, qui devront bientôt subir un procès sous l'accusation de vol avec violence, à St-Nicolas. Quant au troisième inculpé, qui n'a pas de dossier judiciaire, le juge l'a mis en liberté provisoire sous un cautionnement de $600 par personne solvable ou $300 en argent.

## L'Ere de l'Espace

**PROVINCE DE QUEBEC**
Commission du Service Civil
**COMPTABLES — VERIFICATEURS (C.A. ou C.G.A.)**
pour le ministere du Revenu

**Traitement initial $5,500 à $6,800 suivant compétence**
**(Augmentations annuelles de $250 et $300)**

**FONCTIONS :** Sous direction générale ou surveillance immédiate, selon l'importance du poste, accomplir des travaux complexes et variés de comptabilité, de vérification, d'analyse et d'enquête; exécuter d'autres tâches d'ordre administratif.

**QUALITES REQUISES :** Membre en règle de l'Institut des Comptables Agréés ou de l'Association des C.G.A. Expérience générale des affaires. Aptitudes à rédiger des rapports clairs et précis; bonne connaissance du français et de l'anglais. Qualités personnelles appropriées et état physique satisfaisant.

**NOTA :** Le lieu de l'emploi est Montréal mais les candidats doivent être disposés à voyager selon les besoins du service.

S'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil dont les bureaux sont situés 50 est, rue St-Joseph, Québec, ou 1454 de la Montagne, Montréal. Mentionner le numéro 63—430 pour le concours, et faire parvenir son inscription au plus tard le 3 mai 1963.

## M. H. Beaumont

M. Henri Beaumont, fonctionnaire, demeurant au 610, boulevard Duplessis, est décédé subitement à l'âge de 62 ans et 10 mois. Il avait été l'époux en premières noces de feu dame Blanche Sylvain-Savard, et en secondes noces de dame Bertha Amyot.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles : M. et Mme Roger Beaumont (Jeanne Linteau), M. et Mme Lorenzo Hamel (Thérèse Beaumont), la R. Sr Jacques-André (Mariette Beaumont), des Soeurs de la Charité de St-Louis, M. et Mme Robert Beaumont (Lucie Martel), Mme veuve Fernand Montreuil (Cécile Beaumont), M. et Mme Joseph Beaumont (Lise Fiset), M. et M. Jules Beaumont (Jeannine Hamel), M. et Mme Raymond Robitaille (Alice Beaumont), M. et Mme Roi. Allard (Juliette Beaumont), MM. Léo, André, Gilles et Jacques Beaumont; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; la R. Sr Adrienne-Marie (Bibiane), des Soeurs de la Charité de St-Louis, Mlle Blanche Beaumont, M. et Mme Omer Beaumont, M. et Mme Oscar Beaumont, M. et Mme Oscar Myrand, M. et Mme Emile Laberge, M. et Mme Rosaire Laberge, Mme veuve Evariste Beaumont, M. et Mme Jos. Laberge, M. et Mme Roméo Beaumont.

Les funérailles auront lieu jeudi à l'Ancienne-Lorette. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

## M. E. Rousseau

M. Eloi Rousseau, époux de feu dame Yvonne McNeil, est décédé le 22 avril, à l'âge de 74 ans. Il demeurait à 81 rue des Ormes.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles : M. et Mme Paul Rousseau (Irène Mathieu), M. Lucien Rousseau, M. et Mme Philippe Rousseau (Claire Gardner), de Leavenworth, Kansas, M. et Mme Georges Rousseau (Pauline Blouin), M. et Mme Jean-Marc Rousseau (Monique Corriveau), M. et Mme Robert Martel (Marie-Claire Rousseau), M. et Mme Jules Bouret (Huguette Rousseau); ses frères, sa soeur, ses belles-soeurs et beaux-frères; M. et Mme Edgar Rousseau (Alice Morin), de St-Charles, Bellechasse, M. et Mme Cléophe Rousseau (Suzanne Starrett), de New Westminster, C.-B., la Rev. Sr Marie-Placide-de-Jésus (Anne-Marie), des Petites Franciscaines de Marie, de Montréal, M. Léon Ringuet, de La Durantaye, M. et Mme Raoul Blanchette.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Arthur Cloutier & Fils, 990 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église de Ste-Odile, et l'inhumation sera faite au cimetière St-Charles.

## Mme A. Forgues

A St-Michel de Bellechasse, le 22 avril à l'âge de 88 ans est décédée dame Zénaïde Lapertière, épouse en 1ères noces de feu sieur Albert Lamontagne, et en 2èmes noces de feu le capt. Alphonse Forgues.

Elle laisse pour pleurer sa perte: sa fille: Mme Francis Savard (Gabrielle Lamontagne), de Bienville; son gendre: M. Francis Savard; ses beaux-enfants: Mme Pamphile Jeffery (Antoinette Forgues), de Lévis, Mme Joseph Lagacé (Kate Forgues), de Lévis, Mme Victor Lefebvre (Bertha Forgues), de Bienville, Capt. Jean-Marie Forgues, de Charlesbourg, M. Robert Forgues, de Montréal; ses soeurs: Mme Albert Gosselin, de Montréal, Mme Stanley Wiseman, de Montréal; son beau-frère, M. Stanley Wiseman.

Les funérailles auront lieu demain. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 9 rue Commerciale, Lévis, pour l'église de Bienville et de là au cimetière de Lauzon.

# DÉCÈS

**BEAUMONT** — A Ste-Foy, le 22 avril 1963, à l'âge de 62 ans 11 mois, est décédé subitement M. Henri Beaumont, époux en premières noces de feu dame Blanche Sylvain-Savard, et en deuxièmes noces de dame Bertha Amyot, demeurant à 610 Blvd. Duplessis, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, 26 avril, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 1460 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 9 heures, pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.

**BIZIER** — A Québec, le 20 avril 1963, à l'âge de 63 ans, est décédé M. J.-Lionel Bizier, ingénieur professionnel, époux en premières noces de feu dame Armande Auger et en deuxièmes noces de dame Justine Langlois.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence, No 1140 Belvédère, à 8 heures 45 pour l'église des St-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière Belmont.

**BOILY** — A Québec, le 21 avril 1963, à l'âge de 93 ans 2 mois, est décédée dame Lumina Renaud, épouse de feu Edmour Boily, demeurant à 38 St-Nicolas.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ du Funéralium Germain Lepine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière St-Charles.

**DEMEULE** — A Québec, le 20 avril 1963, à l'âge de 61 ans, est décédée dame Mireille Roy, épouse de M. Henri Demeule, demeurant à 2800 de la Normandie.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

**EMOND** — A Québec, le 19 avril 1963, à l'âge de 70 ans 10 mois, est décédée Mamanie Elida Gingras, épouse de feu Raoul Emond, demeurant à 358 Ave du Roi (Cond.).

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier-Ouest, à 8 heures 45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

**FORGUES** — A St-Michel, le 22 avril 1963, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Zénaïde Lapertière, épouse en premières noces de feu Albert Lamontagne et en deuxièmes noces de feu le capitaine Alphonse Forgues.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, à 8 heures 45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière de Lauzon.

**GIRARD** — A l'hôpital St-François d'Assise, le 22 avril 1963, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Alfred Girard, époux de dame Corinne Dinel, demeurant à 571 Châteauguay.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., No 224 Ouest St-Vallier, à 8 heures 45 pour l'église des St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

**LAFLAMME** — A l'hôpital Notre-Dame de Chairté, le 22 avril 1963, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Michel Laflamme, époux de feu dame Léonna Fortin, demeurant à 372 rue St-Laurent, St-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Claude Marceau Enr., No 96 rue de la Fabrique, St-Romuald.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

**LETOURNEAU** — A Québec, le 20 avril 1963, à l'âge de 58 ans 1 mois, est décédé M. Alphonse Letourneau, époux de dame Cléa Buisonnette, demeurant à 86 rue du Roi.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires Sylvio Marceau, Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

**MENARD** — A Charlesbourg, le 19 avril 1963, à l'âge de 64 ans 6 mois, est décédée dame Marie-Ange Letourneau, épouse de feu M. Lucien Menard, demeurant à 3430 Blvd Pères, Bourassa.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue à 8 heures 40 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière St-Charles.

**PAGEAU** — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 22 avril 1963, à l'âge de 69 ans 9 mois, est décédé M. Joseph-Arthur Pageau, époux de dame Léda Grenier, demeurant 818, Ave Royale, Beauport.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire, Wilbrod Robert Enrg., No 844, avenue Royale, à 8 heures 45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière de Beauport.

**POTVIN** — A Québec, le 21 avril 1963, à l'âge de 76 ans 2 mois, est décédée dame Adélia Blais, épouse de feu Ferdinand Potvin, demeurant au no 1080 avenue Brown.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ du Funéralium Germain Lepine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église des Saints-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière Belmont.

**POTVIN** — A Québec, le 20 avril 1963, à l'âge de 73 ans 1 mois, est décédé M. Oscar Potvin, peintre, époux de dame Juna Turgeon, demeurant à 404, Ave Roi.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, No 1387 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

**POWELL** — A Québec, le 22 avril 1963, à l'âge de 75 ans 5 mois, est décédé M. Alfred Powell, notaire retraité, époux de dame Anna Noiet.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, pour l'église de St-Ferdinand d'Halifax et de là au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle quittera le salon funéraire à destination de St-Ferdinand d'Halifax, mercredi le 24 courant où la dépouille mortelle sera exposée jusqu'à l'heure des funérailles.

**RODRIGUE** — A Charlesbourg, le 22 avril 1963, à l'âge de 76 ans 8 mois, est décédée dame Georgiana Fortin, épouse de feu Joseph Rodrigue, demeurant chez son gendre, M. Marcel Gignac, à 53 rue de Gaspé.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures 15.

Départ des foyers funéraires de la Maison J. Bouchard et Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

**SCHMON**, Céleste — A l'Hôpital Général de Toronto, le 21 avril, Eleanore Céleste (Reynolds) Schmon, demeurant au 30, rue Yates, St. Catharines, Ontario, épouse de Arthur A. Schmon et mère de Robert et de feu Richard; grand-mère de Arthur II et Robert, junior.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Hulse and English à St. Catharines.

Funérailles privées à 11 h. a.m.; funérailles publiques à l'église anglicane St. Georges à St. Catharines à 2 h. p.m., mercredi, le 24 avril, suivies de l'inhumation au cimetière Victoria Lawn à St. Catharines.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. On peut faire un don au Fonds Commémoratif Céleste Schmon en faveur de l'Hôpital Général de St. Catharines.

**VEILLEUX** — A Québec, le 21 avril 1963, à l'âge de 59 ans 3 mois, est décédée dame Alice Lachance, épouse de M. Cyrille Veilleux, demeurant à 95 rue Châteauguay.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

Par respect pour le décès de Monsieur

**J.-Lionel Bizier, ing. p.**

nos bureaux seront fermés mercredi jusqu'à 1h.

*Bizier & Caron Ltée*
*801 rue St-Joseph, Est*
Sud Ltée (Québec)

ANNONCE

**DÉMANGEAISONS AUX PIEDS**

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

# Restructuration complète du système d'éducation

Une restructuration complète du système d'éducation dans la province de Québec, tel est le but que se propose la Commission royale d'enquête sur l'enseignement en proposant au gouvernement la création d'un ministère de l'Education et d'un Conseil supérieur de l'éducation assisté d'un comité catholique, d'un comité protestant et de trois commissions d'enseignement, à titre consultatif. Cette restructuration a comme conséquence l'abolition du poste de surintendant de l'Instruction publique.

C'est la synthèse du rapport important qui a été remis hier après-midi au ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, en présence du premier ministre, l'hon. Jean Lesage. Comme on le sait, cette commission, nommée en 1961, est composée de Mgr Alphonse-Marie Parent, président, Gérard Filion, vice-président, Mlle Jeanne Lapointe, MM. Paul Laroque, John McIlhone, David Munroe, Guy Rocher, et de Soeur Marie de Rome, et elle avait comme commissaire adjoint, M. Arthur Tremblay, conseiller technique au ministère de la Jeunesse.

Notant les avantages de la création de ce nouveau ministère, les commissaires sont d'avis que seul un ministre peut exercer une autorité bien définie et favoriser une collaboration intime entre les services et les institutions d'enseignement. La fusion proposée permettra, notamment, de relier l'enseignement technique à l'enseignement général. Les élèves, à la fin du cours élémentaire, doivent être orientés vers les études qui correspondent le mieux à leurs goûts et à leurs dispositions, les uns vers les études spéculatives, les autres vers des activités plus concrètes. C'est pourquoi la commission insiste pour que l'enseignement technique et professionnel, au lieu de constituer un secteur fermé sur lui-même, soit incorporé, au niveau de la direction générale, au système général d'éducation.

Les mêmes remarques, ajoute le rapport, sont valables pour les autres formes d'enseignement et pour les institutions relevant de divers ministères. L'enseignement agricole, l'enseignement ménager et les divers enseignements spéciaux dispensés par le gouvernement devraient relever de la même autorité, en matière de programmes, que l'ensemble du système scolaire et se trouver reliés à la direction pédagogique du ministère de l'Education.

Relativement à l'abolition du poste de surintendant de l'Instruction publique, le rapport déclare que cette fonction n'a plus sa raison d'être puisqu'elle sera désormais partagée entre le ministre et les sous-ministres de l'Education.

De l'avis de la Commission, l'action du ministère de l'Education devra, pour être efficace et démocratique, s'appuyer sur trois éléments : un ministère bien organisé, un conseil de l'éducation et une direction décentralisée.

Les commissaires rappellent que dans Québec les dépenses pour fins scolaires dévorent le quart du budget de l'Etat et que cette proportion ira croissant. Il est donc important que la personne exerçant l'autorité sur un secteur aussi vital de la société siège au Conseil des ministres et à l'Assemblée Législative, afin de défendre elle-même les mesures qu'elle préconise.

## Le rapport de la Commission Parent sera étudié sans délai

**La réforme des structures supérieures de notre système scolaire était le problème le plus urgent à essayer de résoudre et c'est pourquoi la Commission d'enquête sur l'enseignement a consacré la première partie de son rapport à cette question, a dit, hier, Mgr Alphonse-Marie Parent, ancien recteur de Laval, président de la commission, en présentant le rapport au premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage. De son côté, M. Lesage a assuré la Commission que son rapport sera étudié sans délai.**

L'intérêt que la population a porté à vos travaux montre combien le peuple du Québec est conscient de l'importance des problèmes de l'enseignement à tous les niveaux, a dit M. Lesage. Le travail que vous avez fait sera tel que nous n'aurons qu'à nous féliciter de vous avoir demandé de vous pencher sur ce problème vital.

Nous aurons des réactions variées et nombreuses dès la publication du rapport a dit le premier ministre.

Nous étudierons tout dans un esprit de progrès et de prudence et j'espère qu'il nous sera possible d'adopter les dispositions législatives pour donner suite à vos recommandations, dans toute la mesure du possible.

J'attends les autres tranches de votre rapport sur tous ces sujets, en particulier sur ceux qui m'ont causé le plus de souci, a ajouté M. Lesage.

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a aussi remercié les commissaires. Les ministres Gérard-D. Levesque et Alphonse Couturier étaient aussi à cette réunion.

Quatorze membres de la Commission étaient présents dont le président et le vice-président M. Gérard Filion.

Mgr Parent a rappelé brièvement le travail de la Commission puis il a rappelé l'urgence du problème des structures. "Les trente-trois recommandations que nous soumettons respectueusement à votre attention nous paraissent inspirées par le même motif qui a décidé le gouvernement à créer cette commission; à savoir que l'éducation des citoyens est le bien le plus fondamental que doivent poursuivre en toute justice et sagesse les chefs de la société civile, tout en respectant les droits de tous ceux qui sont concernés dans cette oeuvre primordiale.

"La mise en place immédiate des structures supérieures administratives de l'enseignement nous paraît indispensable à l'exécution de toutes les autres réformes qui s'imposent chez nous comme ailleurs et pour lesquelles nous présenterons le plus tôt possible d'autres recommandations."

## Recommandation : un Conseil supérieur de l'Education devrait remplacer le C.I.P.

La transformation du Conseil de l'Instruction publique en un Conseil supérieur de l'Education est l'une des principales recommandations de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement dont le premier rapport a été remis au gouvernement hier après-midi.

Ce Conseil supérieur de l'Education pourrait être nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil et il serait compose de seize membres. Le terme d'office devra être assez long pour assurer une stabilité, assez bref pour permettre les rajeunissements nécessaires.

Ces principes posés, le rapport recommande comme durée du mandat une période de huit ans, non renouvelable. Les membres seraient remplacés par rotation à raison de deux par année. Dans le premier Conseil deux membres seront remplacés au bout de deux ans, deux au bout de trois ans et ainsi de suite jusqu'à neuf ans. Le renouvellement du Conseil se fera d'après une liste proposée par le Conseil après consultation avec les deux comités et les trois commissions dont nous parlons dans une autre nouvelle.

Le président et le vice-président du Conseil supérieur de l'Education seront nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, chacun pour un terme de cinq ans. Le président et le vice-président seront l'un catholique et l'autre protestant.

Le Conseil supérieur nommera lui-même deux secrétaires bilingues, l'un dont la langue maternelle sera le français et l'autre dont la langue maternelle sera l'anglais. Le Conseil devra se réunir une fois par mois.

En plus d'être moins nombreux et d'avoir un caractère consultatif auprès du ministre, le Conseil supérieur de l'Education se distinguera de l'actuel Conseil de l'Instruction publique par deux aspects. Le premier est que son domaine sera beaucoup plus étendu, et le second est que le Conseil pourra se prononcer sur toute question touchant l'enseignement à tous les niveaux et dans tous les secteurs du système scolaire.

## Rédaction dans le même esprit des autres volumes du rapport Parent

La commission royale d'enquête sur l'enseignement, ou commission Parent, continuera la rédaction des deux autres volumes de son rapport dans la même veine et le même esprit qui ressortent du premier volume qui concerne les structures administratives.

C'est dire que s'il arrivait que le gouvernement ait à faire face à des pressions telles qu'il recule devant la création d'un ministère de l'Education, cela ne changerait rien au contenu des deux autres volumes.

Mais on s'attend à un tollé, du moins de la part de certains éléments de la population. Imaginez: la disparition du Conseil de l'Instruction publique (qui n'a pas siégé de 1908 à 1960), la disparition du département de l'Instruction publique.

Il se fera sans doute une petite levée de boucliers, mais la commission semble bien unanime sur sa réforme de structures et elle continue activement, sans se troubler, la rédaction de son rapport.

C'est le gouvernement qui essuiera les feux oppositionnistes et qui aura à décider en définitive.

La recommandation est radicale dans un sens, mais réaliste et prudente dans l'autre.

Radicale en ce sens qu'elle replace le Conseil de l'Instruction publique par un Conseil supérieur de l'éducation qu'elle veut vigoureux, constamment à l'oeuvre auprès du public et du ministre de l'Education et auprès du gouvernement lui-même. Officiellement elle lance le ministre de l'Education.

Mais réaliste et prudente en ce qu'elle tient compte de l'effritement de notre société monolithique dans la diversité d'une société pluraliste pour employer les mots à la mode, en ce qu'elle est une suggestion positive du respect de la liberté des groupes et des individus; en ce qu'elle sollicite, anticipe une participation intense de la part du public à l'élaboration de la pensée du gouvernement en matière d'enseignement à tous les niveaux.

Dans la structure proposée du ministère de l'Education, assisté d'un Conseil supérieur de l'éducation, on voit le Conseil avec ses commissions travailler à l'orientation de la politique en éducation et le ministère prendre les décisions et veiller à l'exécution de ces décisions.

Le rapport de la commission Parent marque un tournant dans l'évolution de notre système d'enseignement. On peut être sûr que le gouvernement en tiendra un compte rigoureux.

Mais ce rapport marque aussi un point tournant dans l'évolution des commissions scolaires.

Jusqu'ici, l'autorité des commissions scolaires avait été étendue à ceci et cela, au gré des besoins, des exigences, puis s'étaient greffés là-dessus, dans un sens ou dans l'autre, les relations avec le département de l'Instruction publique et de plus en plus avec le gouvernement.

Mais on en est rendu au temps où il faudra définir le rôle des commissions scolaires et celui du gouvernement, répartir justement les responsabilités sans dépouiller les uns, sans donner l'omnipotence à l'autre, ou il faudra entrer dans un régime de collaboration à tous les niveaux, de communication entre les organismes intéressés en se guidant sur le plus grand bien général, dans le respect de la liberté individuelle, et ensuite faire comprendre aux individus qu'ils doivent sacrifier une partie de leur liberté, confier une partie de leurs droits à d'autres, toujours en fonction de ce bien commun.

Ce ne sera pas facile. C'est même difficile de vouloir faire quelque chose. Mais cette commission Parent, si étonnant que cela puisse paraître, continue cette "paisible révolution" dans laquelle s'est engagé le Québec.

## Lesage parlera du chiffre de vente des obligations d'épargne

L'Assemblée législative sera la première, aujourd'hui, à recevoir des nouvelles sur la première émission d'obligations d'épargne du gouvernement provincial.

M. Lesage a en effet dit aux journalistes, hier, qu'il aurait du nouveau là-dessus aujourd'hui.

C'est aussi demain, que M. Lesage donnera des informations plus complètes à la Chambre sur la nationalisation des compagnies d'électricité. M. Lesage a dit "probablement demain".

On sait que vendredi dernier, la majorité des actionnaires de huit compagnies d'électricité ont accepté les offres du gouvernement. La majorité variait de 59 à 100 pour cent, selon les compagnies.

La compilation des rapports des courtiers devrait être prête et on peut s'attendre que le premier ministre parlera d'une information selon laquelle le gouvernement a accordé jusqu'au 19 mai aux actionnaires parce qu'il n'a pas l'argent requis pour payer tous les actionnaires.

## Accord commercial sino-soviétique

LONDRES (PA) — La Chine communiste et l'Union soviétique ont signé à Moscou un nouvel accord commercial. L'agence Tass, qui annonce cette nouvelle, indique que les Soviétiques ont également accepté de différer les paiements que Pékin devait faire depuis 1960.

En vertu de cet accord, l'URSS exportera en Chine des métaux, des véhicules, des tracteurs, des produits pétroliers, du bois de charpente, des produits chimiques, des instruments, et d'autres produits.

En échange, la Chine enverra à Moscou des concentrés de métaux non ferreux, du plomb, du mercure, de la fonte brute, des produits chimiques, des tissus de laine et de soie, des vêtements, des fruits, et des produits de première nécessité.

## Un cyclone fait 62 morts

SHILLONG, Inde (Reuter) — Environ 62 personnes ont été tuées et plus de 500 blessées à la suite d'un cyclone qui a balayé la région de Dhubri, dans l'ouest de l'Assam, en fin de semaine.

Vos affaires souffrent-elles d'un manque de communications?

SUPPRIMEZ LES BARRIÈRES AVEC
L'INTERPHONE D'AFFAIRES
nouveau TÉLÉPHONE/INTERCOM combiné — une exclusivité Bell!

**Le plus grand progrès jamais offert aux entreprises canadiennes pour leurs communications verbales! Offert seulement par Bell!**

Quelle que soit la *nature* de votre entreprise—vente, service, fabrication...quelle que soit l'*importance* de votre entreprise—grande ou petite...vous pouvez bénéficier de la rapidité, de l'intégration, de la souplesse et de la perfection technique du nouvel Interphone d'Affaires Bell. Voici quelques-uns des avantages que *seul* l'Interphone d'Affaires peut offrir:

**Intégration:** le téléphone et l'intercom sont combinés dans un même appareil, avec possibilité d'utiliser les deux en même temps!

**Rapidité:** il vous suffit d'appuyer sur un bouton pour entrer immédiatement en contact avec la personne désirée dans votre usine ou vos bureaux!

**Vous gardez les mains libres:** des microphones et haut-parleurs haute fidélité vous permettent de travailler en parlant, ce qui épargne du temps, supprime de la fatigue et évite des malentendus!

**Votre installation ne sera jamais périmée:** l'Interphone d'Affaires est l'outillage le plus moderne qui existe *aujourd'hui*, et vous bénéficierez de toutes les améliorations futures sans frais supplémentaires, puisque vous le louez au lieu de l'acheter!

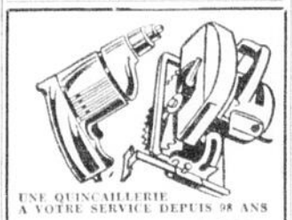
**Installation "sur mesure":** tous les éléments de l'Interphone d'Affaires sont interchangeables. Votre installation répondra donc exactement à vos besoins actuels et pourra être modifiée en tout temps s'ils venaient à changer!

*EN RÉSUMÉ: l'Interphone d'Affaires Bell est le seul système de téléphone/intercom combiné qui puisse faire pour vous et votre entreprise plus qu'aucun système de téléphone et d'intercom indépendants ait jamais pu faire auparavant! Pour obtenir des renseignements complets, téléphonez à la compagnie Bell.*

*L'Interphone d'Affaires est offert seulement au Canada et seulement par Bell.*

BELL — LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

mes tapis j'achete
Quebec Carpet
2101, 1ère AVENUE



UNE QUINCAILLERIE À VOTRE SERVICE DEPUIS 98 ANS
MAXIME HUDON
GROS ET DETAIL
371, RUE DU PONT
Québec 2 Tél.: 522-2782
Livraison gratuite dans toute la banlieue
Spécialité Outillage Electrique

MACHINES A COUDRE NEUVES
Vendons à domicile au même prix :
Exemples
MACHINES ORDINAIRES à partir de $29.00
MACHINES ZIG ZAG à partir de $45.00
Entièrement Automatique $70.00
1—Service à domicile par des experts
2—Réparation
3—Pièces
COURS DE COUTURE GRATUIT A DOMICILE
115, 9e rue Limoilou
JOUR ET SOIR
663-7243

ASSURANCES GENERALES
UN INSPECTEUR ET UN "UNDERWRITER"
en incendie demandés. Minimum : 5 ans en assurances. Salaires et bénéfices sociaux excellents. Discrétion absolue. Ecrire ou téléphoner à
LIONEL MASSE a/s L'Universelle Compagnie d'Assurances "en formation", 871 Chemin St-Louis, Québec.
Téléphone : 681-6121

Depuis 1871
Le nom de WILLIS n'a cessé d'être synonyme d'excellence dans la fabrication des pianos.

Willis Co. Limited
1095, rue St-Jean, Québec — 524-3753

Teinturerie Mathieu Ltée
Du Nouveau !
RADIO-TÉLÉPHONE
Pour un meilleur service un de nos camions sera à votre porte sur un simple appel.
Téléphonez à :
522-3833
NETTOYAGE A SEC GARANTI
(Lévis - Tél.: 837-1984